

Composants d'ascenseur

Catalogue pour le commerce spécialisé



W+W Aufzugkomponenten

Le 1 janvier 2003 W+W Aufzugkomponenten, avec siège à Düsseldorf, s'est séparée en tant qu'entreprise autonome du constructeur d'ascenseurs WINDSCHEID & WENDEL, fondé en 1855.

Depuis 1990 l'équipe de W+W s'est dévoué au développement, à la fabrication et à la distribution de composants d'ascenseurs innovateurs.

Avec plus de 25 ans d'expérience et une multitude de nouveaux développements de produits et de marchandises, W+W est devenu un des fabricants majeurs de

composants d'ascenseurs.

Le site de production à Düsseldorf a été agrandi considérablement par des vastes mesures de construction et de modernisation dans les années dernières. On a édifié de nouveaux halls de production pour l'assemblage de câbles, pour le service d'expéditions et un nouvel entrepôt de rayonnages hauts.

Des employés qualifiés et de la machinerie moderne assurent une haute qualité constante dans la fabrication des produits de W+W.











W+W attache une grande importance à une qualité du produit la plus haute quant au développement, la fabrication et quant aux marchandises.

Des preuves internes approfondies, des documentations de test et des certificats garantissent une qualité des produits fournis constante et fiable.

Depuis juillet 2018, W+W Aufzugkomponenten est certifié selon ISO 9001:2015 par le TÜV Rheinland. Cela signifie que l'observation de la norme garantit un haut niveau de qualité dans les processus opérationnels.

Par nos représentants dans beaucoup de pays européens W+W peut offrir un contact direct aux clients.

Nous sommes convaincus que vous pourrez remplir au mieux les hautes exigences de vos clients avec nos produits.



Boris Furthmann Directeur

Contenu





Couvertures de protection + Capots Page Protection des doigts et des câbles pour poulies de 8-9 traction + de renvoi 10-11 Couvertures universelles en aluminium Dispositif anti-dégagement / Protection des doigts 12 13 Couverture des poulies doubles 14-15 Capot pour poulies de renvoi 16-17 Capots universels / Déflecteurs de corps étrangers 18 Capots au sol universels Couverture de la commande pour le montage mural 19 Revêtement universel de contrepoids 20 Tôles perforées, équerres et éléments de fixation 21

22

Eléments pour la gaine + Barrière antichute

Revêtement de la paroi de la gaine	22-23
Séparation de la gaine, bord de sol, plinthe	24-25
Garde-corps EN 81-20, en trois versions différentes	26-29
Garde-corps EN 81-20 kit de fixation/ plinthe	30
Tapis antidérapants pour les toits de cabines	30
Crochet pour la barrière antichute	31
Kit de poids de fermeture de la porte	32-33
Déverrouillage de la porte palière	34

35

Limitation de la course + Supports d'amortisseur

Supports d'amortisseur et amortisseurs	36-37
Supports de maintenance pour un abri temporaire	38-39
W+W Limitation de la course de l'ascenseur	40-43



Garde-pieds télescopiques + standard

TekoS-265mm en 4 parties	46-49
TekoS-286mm en 4 parties, automatique	50-51
TekoS-350mm en 3 parties	52-55
TekoS-450 en 2 parties	56-57
Garde-pieds universels / Garde-pieds de la porte palière	58-59

Catalogue W+W Aufzugkomponenten





Encodeurs incrémentaux + kits de montage Page

Encodeurs incrémentaux, avec bride de serrage	60
Encodeurs à arbres creux	62-63
Kits de montage, variante avec courroie dentée	64-65
Kits de montage, variante avec embrayage flex	66-67
Kits de montage, avec platine d'adaptation	68-69
Kits de montage pour moteurs de THYSSEN	70-71
Kits de montage pour moteurs de KASPER	72-73
Kits de montage pour moteurs de SASSI / LM	74-75
Kits de montage pour moteurs de OTIS 10AT / 15AT	76-77
Kits de montage pour moteurs de OTIS 140VAT	78-79
Kits de montage pour moteurs de OTIS 11VTR	80-81

82



Surveillance de frein pour les moteurs d'ascenseurs

Kits de montage pour la surveillance de frein pour 82-83 différents moteurs d'ascenseurs

84



Câbles pendentifs, ronds et plats84-86Suspensions de câbles87-89





Eclairage de la porte palière

Eclairage de la porte palière ZargenLED 0,8W, 50Lux 91-92 Eclairage de la porte palière LineLED 3x1W, 50Lux 94-95

Contenu





Eclairage de la cabine Page CabinLED3-en saillie / à encastrer / ESG 98-99 CabinLED5-à encastrer / CabinLED5-ESG 100-101 CabinLED7-à encastrer 102-103 CabinLED7-anti vandale 104-105 CabinLED groupe électrogéne de secours 106 Eclairage de secours, Lightwatcher 107 Groupe électrogéne de secours en général 108 Eclairage de secours LED 2W, 230V 109 Plafonds de cabine fabriqué sur mesure avec LED 110-111 Eclairage de la cabine SQUARE-LED 112-115 Tube LED T8 et profiles de montage 116-117

Eclairage de la gaine + Accessoires

Eclairage de la gaine W+W FixLED® IP65	118-123
W+W FixLED® avec interrupteur à tirette, enfichable	124-125
Accessoires pour l'éclairage des gaines	126
Interrupteurs et boutons-poussoir à tirette	126
Lampe de salle des machines	126





Système de graissage pour ascenseurs	Page
W+W Lubrifiant pour câbles	154-155
W+W Graisseur pour rails de guidage	156-157
Huileurs divers et bacs de récupération d'huile	158

Différentes pièces d'ascenseurs

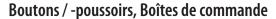
Différents types d'accumulateurs	158
Klaxons et alarmes, thermostats	159



Echelles de cuvette

Echelle avec marches StufiKlapp V3	162	-163
Echelles avec échelons et murales	164	-167
Echelle pliante TRI-KLAPP 115	168	-169
Pièces détachées pour échelles et SETS D'ACCESSOR	IES	170





Interrupteurs d'arrêt, boutons d'alarme	128-129
Signal de by-pass et bouton d'alarme	130-131
Boîtes de commande pour la cuvette	132-138
Feu de signalisation / Indicateur de position	139
Boîtes d'inspection et de révision	140
Canal d'installation standard et sans halogène	141

Interrupteurs divers + Accessoires

Interrupteurs principaux, contrôleurs de phase	142-143
Coffrets D.T.U.	144-145
Interrupteur du poids de tension/d'arrêt d'urgence	e 146-147
Sélecteurs d'étage ELGO et W+W	148-149
Commutateurs magnétiques et accessoires	150-152



Panneaux, Autocollants, Avertissements

Panneaux et autocollants pour ascenseurs	172-175
Clé triangulaire conforme à EN 81 / déverrouillage	175
d'urgence	





Indications générales et contacts

178-179



Protection de doigts — Capots des poulies doubles — Capots au sol —

Couvertures de protection + capots





Capots poulies de renvoi — Capots universels — Couvercle de contrôle

Protection universelle des doigts et des câbles pour poulies des traction et de renvoi

Construction conformément à EN 81-20 5.5.7

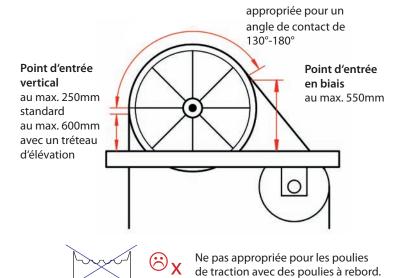


appropriée pour une largeur de la poulie de traction



avec des plaques d'élargissement pour une largeur de la poulie de traction de





Indication:

Il faut faire attention à la notice »Ecrans de protection pour les parties tournantes« sur la page 178.

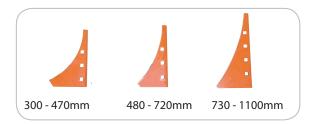
Description

La protection universelle des doigts et des câbles baisse le risque de mettre la main par erreur dans les parties tournantes considérablement.

Les découpures en arc evitent le risque de se couper. Haute stabilité de forme à cause de la fixation par des équerres doubles

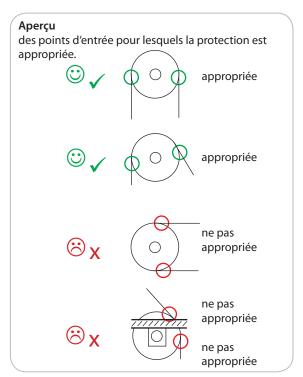
La protection est approprieé pour les largeurs de la poulie de traction et pour les sorties de câble différentes.

Diamètre de la poulie de traction



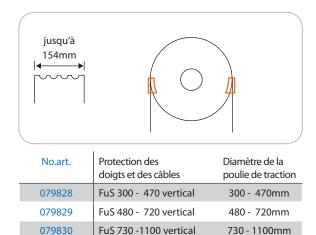
Fixation par des équerres doubles





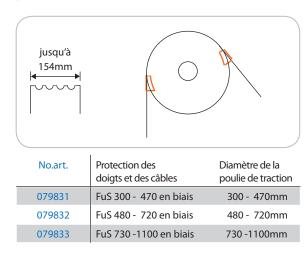
Contenu de livraison

pour une sortie de câble verticale sur les deux côtes



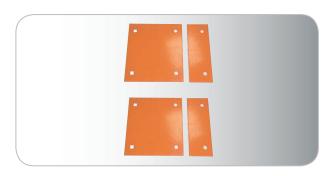
Contenu de livraison

pour la sortie de câble verticale et en biais



Accessoires, pièces détachées

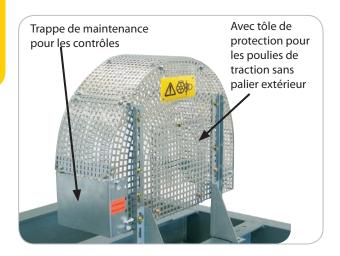
No.art.	Elargissement de la poulie de traction jusqu'à 218mm	Diamètre de la poulie de traction
079835	FuS Tv 218/300 - 470	300 - 470mm
079836	FuS Tv 218/480 - 720	480 - 720mm
079837	FuS Tv 218/730 -1100	730 - 1100mm
jusqu'à 218mm	Un paquet pour les deux	côtés.
No.art.	Tréteau d'élévation pour la sortie de câble verticale	pour une hauteur du point d'entrée
No.art.	•	•





Une notice de montage détaillée fait partie de toutes les livraisons.

Couverture universelle de la poulie de traction en aluminium

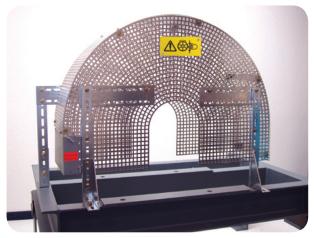


Description

La couverture de la poulie de traction empêche que des membres de personnes soient tirés dans la poulie, conformément à la EN 81-20 5.5.7a.

La trappe de maintenance est équipée avec des vis imperdables conformément à la EN 81-20 0.4.21

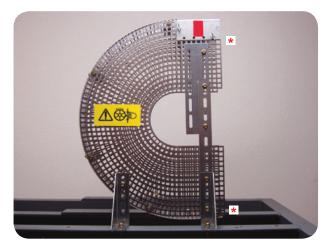
Les ouvertures pour la protection et la sortie de câble en biais peuvent être découpées.



Exemple d'assemblage pour les grandes poulies de traction. (Pour les grandes poulies de traction un appareil auxiliaire est inclus dans la livraison.)



Exemple d'assemblage pour une sortie de câble en biais (ici avec une protection additionnelle pour les poulies no.art. 078626)

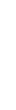


Exemple d'assemblage pour les câbles horizontaux. * Les points d'entrée sont à protéger avec des dispositifs protecteurs.



Indication:

Il faut faire attention à la notice »Ecrans de protection pour les parties tournantes« sur la page 178.



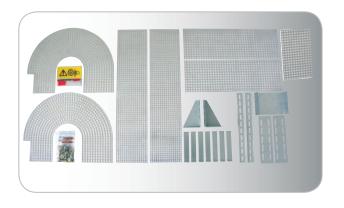
Aperçu des points d'entrée pour lesquels la protection est appropriée. appropriée appropriée appropriée

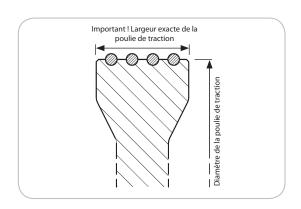
Contenu de livraison

de la couverture de la poulie de traction

Une notice de montage détaillée pour les différents types de poulies est contenue dans la livraison.

Vous trouverez la référence exacte dans le tableau suivant, si vous connaissez la largeur exacte et le diamètre de la poulie de traction.



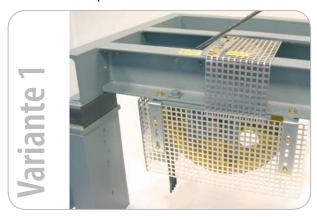


Largeur de la poulie de traction	Diamètre d	de la poulie de t	traction jusqu'à	i (mm) :				
jusqu'à (mm) :	360	390	420	450	480	510	540	
55	078000	078001	078002	078003	078004	078005	078006	
79	078014	078015	078016	078017	078018	078019	078020	
103	078028	078029	078030	078031	078032	078033	078034	
127	078042	078043	078044	078045	078046	078047	078048	
139	078056	078057	078058	078059	078060	078061	078062	
151	078070	078071	078072	078073	078074	078075	078076	
163	078084	078085	078086	078087	078088	078089	078090	
175	078098	078099	078100	078101	078102	078103	078104	
187	078112	078113	078114	078115	078116	078117	078118	
199	078126	078127	078128	078129	078130	078131	078132	
211	078140	078141	078142	078143	078144	078145	078146	
223	078154	078155	078156	078157	078158	078159	078160	
235	078168	078169	078170	078171	078172	078173	078174	
290	078182	078183	078184	078185	078186	078187	078188	

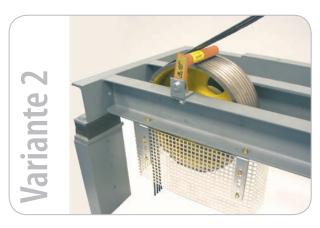
Largeur de la poulie de traction	Diamètre c	le la poulie de	traction jusqu'à	n (mm) :				
jusqu'à (mm) :	570	600	630	660	720	780	840	970
50	078007	078008	078009	078010	078011	078012	078013	078196
74	078021	078022	078023	078024	078025	078026	078027	078197
98	078035	078036	078037	078038	078039	078040	078041	078198
122	078049	078050	078051	078052	078053	078054	078055	078199
134	078063	078064	078065	078066	078067	078068	078069	078200
146	078077	078078	078079	078080	078081	078082	078083	078201
158	078091	078092	078093	078094	078095	078096	078097	078202
170	078105	078106	078107	078108	078109	078110	078111	078203
182	078119	078120	078121	078122	078123	078124	078125	078204
194	078133	078134	078135	078136	078137	078138	078139	078205
201	078147	078148	078149	078150	078151	078152	078153	078206
213	078161	078162	078163	078164	078165	078166	078167	078207
225	078175	078176	078177	078178	078179	078180	078181	078208
280	078189	078190	078191	078192	078193	078194	078195	078209

Dispositif anti-dégagement

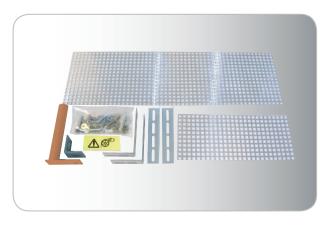
du câble sur les poulies de renvoi



Exemple de montage de la **variante 1 de la protection des doigts**, si la poulie se trouve dans le bâti de machine.



Exemple de montage de la variante 2 de la protection des doigts, si la poulie de renvoi se trouve à au max. 100mm audessus du bâti de machine.



Une notice de montage détaillée fait partie de la livraison.

Indication:

Il faut faire attention à la notice »Ecrans de protection pour les parties tournantes« sur la page 178.



Protection des doigts

en cas d'une sortie de câble en biais

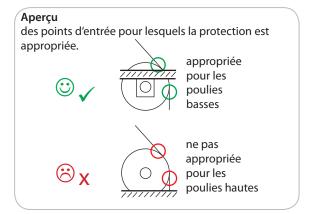
Description

Le dispositif anti-dégagement du câble sur les poulies de renvoi consiste en deux variantes de protection pour la partie supérieure et une couverture de tôle pour la partie inférieure.

La variante 1 est utilisée pour les poulies de renvoi basses.

La variante 2 (déflecteur de tube) est utilisée pour les poulies qui se trouvent à max. 100mm au-dessus du bâti de la machine.

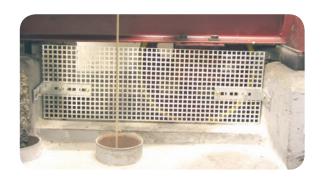
S'il y a assez d'espace, nous vous recommandons l'utilisation de capots de protection pour la couverture supérieure (voir page 14) qui offrent une protection encore plus grande que la protection des doigts. Le dispositif anti-dégagement du câble sur les poulies de renvoi avec protection des doigts empêche que des membres de personnes soient tirés dans la poulie.



Les deux variantes font partie de la livraison.

Contenu de livraison

No.art.	Description
078626	Protection des poulies URSS-B200 largeur max. des poulies : 200mm, diamètre max. des poulies : 500mm
078285	Protection des poulies URSS-B300 largeur max. des poulies : 300mm, diamètre max. des poulies : 500mm



Exemple de montage de la couverture inférieure des poulies à un socle de béton.

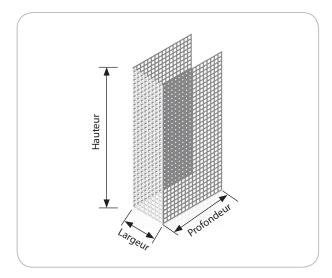
Couverture des poulies doubles



Vue latérale du dispositif



Vue frontale du dispositif







Une notice de montage détaillée fait partie de la livraison.

Description

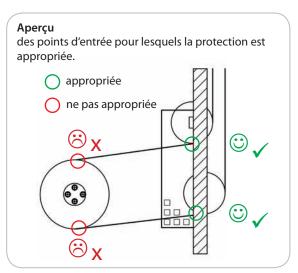
La couverture de protection de la poulie de renvoi est appropriée pour la protection de deux poulies qui sont posées l'une sur l'autre. Cela est souvent le cas quand la salle des machines est en bas.

A travers de la tôle perforée de 8mm un examen visuel des rainures est possible sans démonter la couverture de protection.

La fixation s'effectue au mur de béton ou à un encadrement de fer. Les deux variantes de fixation font partie de la livraison.

Les ouvertures pour les câbles sont coupées sur place par le monteur. Pour cela on peut utiliser une pince coupante traditionnelle.

Sur demande on peut livrer une cisaille à tôles, no.art. 063550, pour couper les ouvertures pour le câble.



La couverture est ouverte vers le haut. De cette façon aussi les poulies avec une distance plus grande entre elles peuvent être couvertes.

Hauteur 1000	Largeur				
Profondeur	500	400	300	250	200
100	078448	078400	078406	078412	078418
150	078449	078401	078407	078413	078419
200	078450	078402	078408	078414	078420
250	078451	078403	078409	078415	078421
300	078452	078404	078410	078416	078422
400	078453	078405	078411	078417	078423

Hauteur 1200	Largeur				
Profondeur	500	400	300	250	200
100	078454	078424	078430	078436	078442
150	078455	078425	078431	078437	078443
200	078456	078426	078432	078438	078444
250	078457	078427	078433	078439	078445
300	078458	078428	078434	078440	078446
400	078459	078429	078435	078441	078447

Capot pour poulies de renvoi pour différentes sorties de câbles



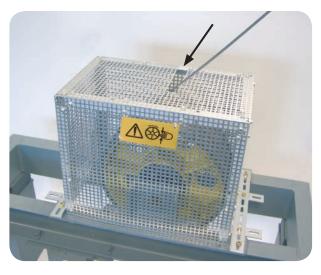
Description

Les capots peuvent être employés de façon universelle. Vous pouvez les attacher sur le bâti ou dans le béton. Selon la position du câble un examen visuel des gorges est possible à l'aide de la tôle perforée de 8 mm.

Les ouvertures pour le câble sont coupées sur place par le monteur.

Pour cela on peut utiliser une pince coupante traditionnelle.

Sur demande on peut livrer une cisaille, no.art. 063550, pour couper les ouvertures pour le câble.



Exemple de montage sur un bâti de machine avec une sortie de câble en biais.

Exemple de montage sur un bâti de machine avec une sortie de câble horizontale.

Pour les poulies basses des tôles de protection additionnelles sont nécessaires (voir page 21).

Aperçu

appropriée.

des points d'entrée pour lesquels la protection est

appropriée



appropriée pour les poulies hautes





appropriée pour les poulies hautes





appropriée pour les poulies basses

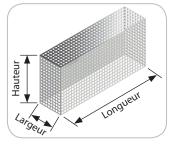
Indication:

Il faut faire attention à la notice »Ecrans de protection pour les parties tournantes« sur la page 178.



Capots pour poulies de renvoi Contenu de livraison

Une notice de montage détaillée fait partie de la livraison.



Largeur 100	Longueur		
Hauteur	800	700	600
100	079545	079544	079543
200	079551	079550	079549
300	079557	079556	079555
400	079562	079561	079560
500	079566	079565	079564
600	079569	079568	079567

Largeur 150	Longueur		
Hauteur	500	400	300
100	078802	078801	078800
200	078808	078807	078806
300	078814	078813	078812
400	078819	078818	
500	078823		
600			

Largeur 200	Longueur		
Hauteur	800	700	600
100	079575	079574	079573
200	079581	079580	079579
300	079587	079586	079585
400	079592	079591	079590
500	079596	079595	079594
600	079599	079598	079597

Largeur 250	Longueur		
Hauteur	800	700	600
100	078835	078834	078833
200	078841	078840	078839
300	078847	078846	078845
400	078852	078851	078850
500	078856	078855	078854
600	078859	078858	078857

Largeur 300	Longueur		
Hauteur	800	700	600
100	079605	079604	079603
200	079611	079610	079609
300	079617	079616	079615
400	079622	079621	079620
500	079626	079625	079624
600	079629	079628	079627

Largeur 100	Longueur		
Hauteur	500	400	300
100	079542	079541	079540
200	079548	079547	079546
300	079554	079553	079552
400	079559	079558	
500	079563		
600			

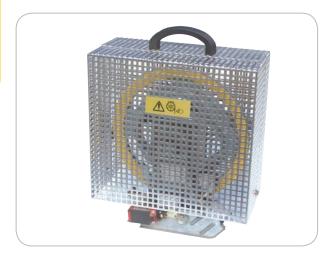
Largeur 150	Longueur		
Hauteur	800	700	600
100	078805	078804	078803
200	078811	078810	078809
300	078817	078816	078815
400	078822	078821	078820
500	078826	078825	078824
600	078829	078828	078827

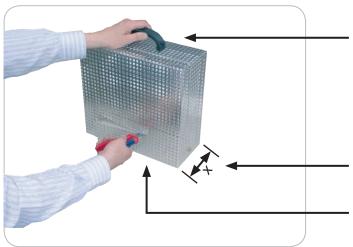
Largeur 200	Longueur		
Hauteur	500	400	300
100	079572	079571	079570
200	079578	079577	079576
300	079584	079583	079582
400	079589	079588	
500	079593		
600			

Largeur 250	Longueur		
Hauteur	500	400	300
100	078832	078831	078830
200	078838	078837	078836
300	078844	078843	078842
400	078849	078848	
500	078853		
600			

Largeur 300	Longueur		
Hauteur	500	400	300
100	079602	079601	079600
200	079608	079607	079606
300	079614	079613	079612
400	079619	079618	
500	079623		
600			

Capots universels pour les limiteurs de vitesse et les poulies du sélecteur d'étage Construction conformément à EN 81-20 5.5.7

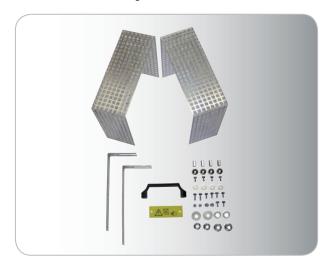




Contenu de livraison

pour les types A, B, C, C1, C2

Livré avec notice de montage.



Indication:

Il faut faire attention à la notice »Ecrans de protection pour les parties tournantes« sur la page 178.

Description

Les capots universels sont appropriés pour les couvertures des limiteurs de vitesse et les poulies des sélecteurs d'étage.

La couverture consiste en tôle perforée d'aluminium de 8mm. De cette manière un examen visuel du limiteur de vitesse ou de la poulie du sélecteur d'étage est possible à tout moment

A l'aide des écrous à oreilles fournis on peut démonter les capots d'une façon très vite et simple pour les essais et les travaux de maintenance.

Les capots du type A à C2 sont fixé au limiteur de vitesse avec des vis imperdables, conformément à la EN 81-20 0.4.21.

Poignée pour le démontage simple du capot pour les essais et les travaux de maintenance.

X = On peut ajuster toutes les couvertures en largeur de 100mm à 175 mm.

Des ouvertures pour les pièces qui font saillie peuvent être coupées sur place sans problème avec une pince coupante.

Contenu de livraison

pour les types D, E

Livré avec notice de montage.

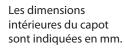


Capots universels



La = Largeur, Lo = Longueur, H = Hauteur

Type A Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø200, La = 100-175, Lo = 250, H = 230 No.art. 078627 Coiffe du limiteur type A







Type C2 Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø300 et de Ø400,

La = 100-175, Lo = 540, H = 350 No.art. 078294 Coiffe du limiteur type C2



Standard 200

Type B Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø200, variante haute, appropriée en principe pour tous les limiteurs standards, La= 100-175, Lo = 250, H = 350

No.art. 078210 Coiffe du limiteur type B



Type D Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø200 ou pour une poulie du sélecteur d'étage. Vous pouvez fixer le capot avec des chevilles, des équerres et des écrous à oreille au sol (contenus dans la livraison). La = 100-175, Lo = 250, H = 680

No.art. 078273 Coiffe du limiteur type D



Standard 300

Type C Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø300, appropriée pour tous les limiteurs standards La = 100-175, Lo = 350, H = 300 No.art. 078628 Coiffe du limiteur type C



Type E Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø300 ou pour une poulie du sélecteur d'étage. Vous pouvez fixer le capot avec des chevilles, des équerres et des écrous à oreille au sol (contenus dans la livraison). La = 100-175, Lo = 350, H = 800

No.art. 78274 Coiffe du limiteur type E



Type C1 Coiffe du limiteur de vitesse pour une poulie de Ø200 et une poulie de Ø300,

La = 100-175, Lo = 350, H = 430 No.art. 078293 Coiffe du limiteur type C1

Couvertures pour poulies de tension de limiteurs

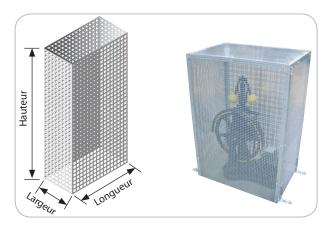
Déflecteur de corps étrangers pour poulies





No.art	Description
078270	Déflecteur de corps étrangers 300 pour poulies de Ø 200 - 300mm
078271	Déflecteur de corps étrangers 400 pour poulies de Ø 200 - 400mm

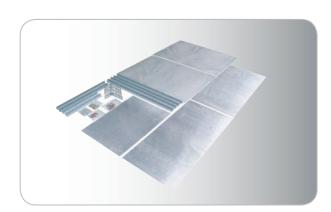
Capot au sol



Hauteur 500	Largeur	Toutes les i	ndications s	ont en mm.
Longueur	200	300	400	500
700	079455	079460	079464	079467
600	079454	079459	079463	079466
500	079453	079458	079462	079465
400	079452	079457	079461	
300	079451	079456		
200	079450			

Hauteur 600	Largeur			
Longueur	200	300	400	500
700	079473	079478	079482	079485
600	079472	079477	079481	079484
500	079471	079476	079480	079483
400	079470	079475	079479	
300	079469	079474		
200	079468			

Contenu de livraison



Indication:

Il faut faire attention à la notice »Ecrans de protection pour les parties tournantes« sur la page 178.

Description

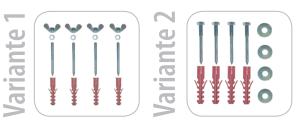
Vous pouvez utiliser le capot au sol d'une façon universelle. Un examen visuel est toujours possible à travers de la tôle perforée d'aluminium de 8mm. Le montage des capots se fait de manière simple et vite. Deux variantes de montage sont disponibles pour la fixation au sol (voir l'image ci-dessous). La première variante est appropriée pour démonter le capot pendant les essais, les pannes ou les travaux de maintenance.

Variante 1 pour la fixation au sol,

avec des chevilles de Ø10mm, des vis de tige, des écrous à oreilles M6 et des écrous M6

Variante 2 pour la fixation au sol,

avec des chevilles de Ø 12mm, des vis et des rondelles plates



Les deux variantes font partie de la livraison.

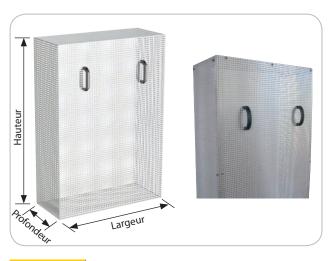
Hauteur 800	Largeur			
Longueur	200	300	400	500
700	079491	079496	079500	079503
600	079490	079495	079499	079502
500	079489	079494	079498	079501
400	079488	079493	079497	
300	079487	079492		
200	079486			

Hauteur 1000	Largeur			
Longueur	200	300	400	500
700	079509	079514	079518	079521
600	079508	079513	079517	079520
500	079507	079512	079516	079519
400	079506	079511	079515	
300	079505	079510		
200	079504			

Hauteur 1200	Largeur			
Longueur	200	300	400	500
700	079527	079532	079536	079539
600	079526	079531	079535	079538
500	079525	079530	079534	079537
400	079524	079529	079533	
300	079523	079528		
200	079522			

Couverture de la commande

pour l'assemblage mural



Contenu de livraison

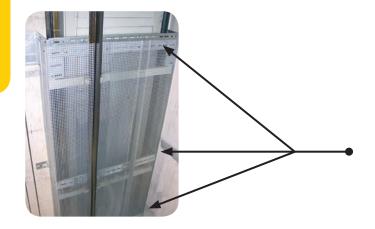
Un set de vis, des vis de chevilles, des écrous à oreilles pour l'assemblage mural détachable et une conduite de mise à la terre avec des anneaux font partie du contenu de livraison. Les équerres et les tôles sont livrées prémontées.

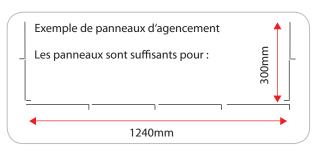


Profondeur 300	Largeur							
Hauteur	300	400	500	600	700	800	1000	1200
300	079240	079248	079256	079264	079272	079280	079288	079294
400	079241	079249	079257	079265	079273	079281	079289	079295
500	079242	079250	079258	079266	079274	079282	079290	079296
600	079243	079251	079259	079267	079275	079283	079291	079297
700	079244	079252	079260	079268	079276	079284	079292	079298
800	079245	079253	079261	079269	079277	079285	079293	079299
1000	079246	079254	079262	079270	079278	079286		
1200	079247	079255	079263	079271	079279	079287		
1500	079420	079421	079422	079423	079424	079425		
1800	079426	079427	079428	079429	079430	079431		
Profondeur 400	Largeur							
Hauteur	300	400	500	600	700	800	1000	1200
300	079300	079308	079316	079324	079332	079340	079348	079354
400	079301	079309	079317	079325	079333	079341	079349	079355
500	079302	079310	079318	079326	079334	079342	079350	079356
600	079303	079311	079319	079327	079335	079343	079351	079357
700	079304	079312	079320	079328	079336	079344	079352	079358
800	079305	079313	079321	079329	079337	079345	079353	079359
1000	079306	079314	079322	079330	079338	079346		
1200	079307	079315	079323	079331	079339	079347		
1500	079432	079433	079434	079435	079436	079437		
1800	079438	079439	079440	079441	079442	079443		
Profondeur 500	Largeur							
Hauteur	300	400	500	600	700	800	1000	1200
300	079360	079368	079376	079384	079392	079400	079408	079414
400	079361	079369	079377	079385	079393	079401	079409	079415
500	079362	079370	079378	079386	079394	079402	079410	079416
600	079363	079371	079379	079387	079395	079403	079411	079417
700	079364	079372	079380	079388	079396	079404	079412	079418
800	079365	079373	079381	079389	079397	079405	079413	079419
1000	079366	079374	079382	079390	079398	079406		
1200	079367	079375	079383	079391	079399	079407		

Revêtement universel du contrepoids

Construction conformément à EN 81-20 5.2.5.5.1



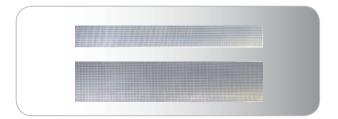








Exemple: Montage rapide



Description

Du fait des équerres et des étriers ajustables et des tôles perforées correspondantes le revêtement du contrepoids est approprié pour presque chaque gaine d'ascenseur en béton.

Le revêtement du contrepoids a une hauteur de 2m.

Haute stabilité de forme du fait de trois étriers larges et de panneaux de tôle perforée galvanisée de 1,5mm.

La profondeur et la largeur des équerres et des étriers de fixation sont ajustables d'une façon universelle.

Conseils de montage

Un niveau à bulle, une perceuse pneumatique et une échelle de monteur sont absolument nécessaires. Dans quelques cas une tronçonneuse est nécessaire.

La livraison s'effectue en paquets maniables. Le transport au chantier est possible avec une voiture normale.

Contenu de livraison

Paquet standard : Equerres, étriers, kit de vis et de chevilles pour : Largeur jusqu'à 1600mm Profondeur jusqu'à 450mm y compris :

4 panneaux 2m x 0,31m

	1	
4 panı	neaux 2r	m x 0,15m
	¬ —	
No	o.art.	Revêtement du contrepoids Paquet standard
07	8550	Revêtement du contrepoids

Accessoires

No.art.	Panneau détaché 2m x 0,31m
078551	Panneau détaché 310
No.art.	Panneau détaché 2m x 0,15m
078552	Panneau détaché 150
No.art.	Paquet d'équerres /d'étriers détachés
078553	Paquet de revêtement du contrepoids WB

20

Tôles perforées, équerres et éléments de fixation

pour fabriquer des couvertures universelles pour tambours, sélecteurs d'étage et d'autres dispositifs



Tôles perforées d'aluminium, t=1mm, avec des trous de 8 x 8mm et une trame de 12mm

Largeur mm	Longueur	mm							
	1200	1000	800	700	600	500	400	300	200
100	078708	078707	078706	078705	078704	078703	078702	078701	078700
200	078717	078716	078715	078714	078713	078712	078711	078710	078709
300	078725	078724	078723	078722	078721	078720	078719	078718	
400	078732	078731	078730	078729	078728	078727	078726		
500	078738	078737	078736	078735	078734	078733			
600	078743	078742	078741	078740	078739				
700	078747	078746	078745	078744					
800	078750	078749	078748						



Equerres de tôle, galvanisées 28 x 28mm, t=1mm avec des trous pour la fixation par des vis à tôle, appropriées pour les tôles perforées de 8mm qui font saillie.



Panneaux de conexion de tôle, galvanisés, largeur 60mm, t=1mm avec des trous pour la fixation par des vis à tôle, appropriés pour les tôles perforées de 8mm qui fon saillie.

Longueur mm	Equerres	Longueur mm	Equerres
1152	078760	456	078755
960	078759	360	078754
756	078758	264	078753
660	078757	156	078752
564	078756	60	078751

Longueur mm	Tôles	Longueur mm	Tôles
1116	078770	420	078765
924	078769	324	078764
720	078768	228	078763
624	078767	120	078762
528	078766	24	078761

Pièces de fixation

7 TO

No.art.

078771 Kit de fixation type A
50 vis à tôle spéciales 5,5 x 8mm pour
tôles perforées de 8mm
avec une tête spéciale d=14mm et
autobloquantes

078772 Kit de fixation type B 20 vis de sécurité autobloquantes M6x12 20 écrous de sécurité autobloquants M6

078773 Kit de fixation type C 8 vis de sécurité autobloquantes M8x35, 8 vis de sécurité autobloquantes M8x20, 16 écrous de sécurité autobloquants M8 4 rondelles A 9 pour poutre en U



No.art.

078774 Kit de fixation type D 4 chevilles 12 x 60mm 4 vis 8 x 70mm

4 rondelles grandes

078775 Kit de fixation type E 20 chevilles à clou

078776 Kit de fixation type F
4 chevilles 10 x 50mm
4 vis de tige M6
appropriées pour chevilles
4 écrous à oreilles M6

Equerre d'extension/ Equerre de stabilité



078284 160 x 100mm, largeur 40mm, t= 3mm, galvanisée, avec des trous longitudinaux 30 x 9mm

078777 160 x 100mm, largeur 40mm, t= 3mm, version renforcée galvanisée, avec des trous longitudinaux 30 x 9mm

Accessoires



063550 Cisaille à tôles

078399 1 Panneau avertisseur 14 x 6,5cm incl. 2 attache -câbles

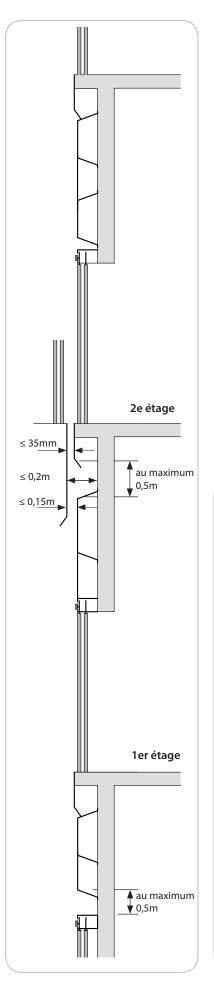
78278 40 x 14 x 2mm, longueur 410mm galvanisée, avec des trous longitudinaux 30 x 9mm

078279 40 x 40 x 4mm, longueur 500mm galvanisée, avec des trous longitudinaux 25 x 11mm 078280 40 x 40 x 4mm, longueur 1100mm galvanisée, avec des trous longitudinaux 25 x 11mm

 $078781 \ 50 \times 50 \times 5mm$, longueur 500mm galvanisée, avec des trous longitudinaux $25 \times 11mm$ $078782 \ 50 \times 50 \times 5mm$, longueur 1100mm galvanisée, avec des trous longitudinaux $25 \times 11mm$

Revêtement de la paroi de la gaine

Construction conformément à EN 81-20 5.2.5.3.1



Description

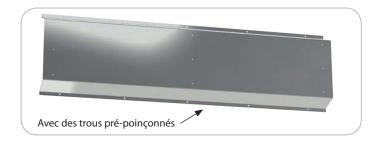
La distance horizontale entre la paroi intérieure de la gaine et le seuil ou l'encadrement de la porte de la cabine ou le bord de fermeture d'une porte coulissante de la cabine ne doit pas dépasser 0,15m sur toute la hauteur de la gaine.

La distance indiquée ci-dessus peut être augmentèe à 0,20 m, si la hauteur ne dépasse pas 0,50 m.

Entre deux portes palières successives il ne doit pas y avoir plus d'une échancrure. Si ces dimensions sont dépassées, un revêtement de la paroi de la gaine est nécessaire.

Le revêtement de la paroi de la gaine consiste en tôle d'acier galvanisé à chaud de 1,5mm et il est disponible en deux largeurs. Les tôles sont empilables et pour cela elles peuvent être transportées facilement. Avec les tôles d'extension il est possible de réaliser des surfaces continues entre deux portes.

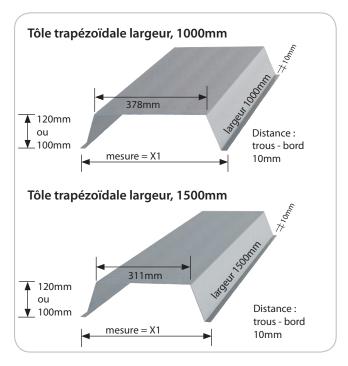
Avec les vis plates à tôle (no.art. 050781) une connexion sûre des pièces en tôle individuelles est possible sans problèmes.

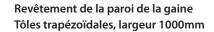




Tôles trapézoïdales et tôles d'extension

Revêtement de la paroi de la gaine





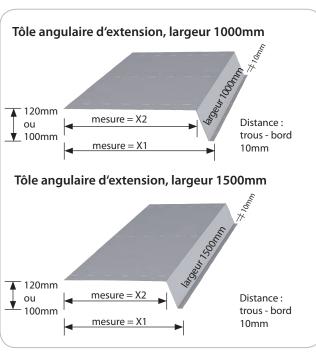


No.art.	Description	Hauteur mm	X1 mm
078560	Tôle trapézoïdale 1000mm	100	487
078555	Tôle trapézoïdale 1000mm	120	502

Revêtement de la paroi de la gaine Tôles trapézoïdales, largeur 1500mm



No.art.	Description	Hauteur mm	X1 mm
078559	Tôle trapézoïdale 1500mm	100	420
078556	Tôle trapézoïdale 1500mm	120	435



Revêtement de la paroi de la gaine Tôles angulaires d'extension, largeur 1000 mm



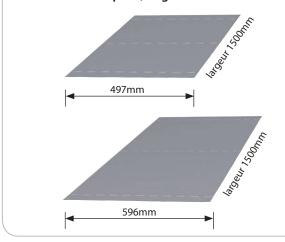
No.art.	Description	mm	mm	mm
078796	Tôle angulaire d'extension 1000mm	100	596	541
078794	Tôle angulaire d'extension 1000mm	120	582	520

Revêtement de la paroi de la gaine Tôles angulaires d'extension, largeur 1500 mm



No.art.	Description	mm	mm	mm
078797	Tôle angulaire d'extension 1500mm	100	529	474
078795	Tôle angulaire d'extension 1500mm	120	515	453

Tôles d'extension plats, largeur 1000 et 1500mm



Revêtement de la paroi de la gaine Tôles d'extension plats

Description			

No.art.	Description
078798	Tôle d'extension plat 1000mm x 497mm
078799	Tôle d'extension plat 1500mm x 596mm

Vis de fixation pour le revêtement de la paroi de la gaine

No.art.	Description	UE
063558	Chevilles à clou spéciales 6 x 40mm	100
050781	Vis à tôle avec tête plate 4,8 x 9,5mm	100

Séparation de la gaine, grillage de fils métalliques, galvanisés à chaud et

variantes de fixation

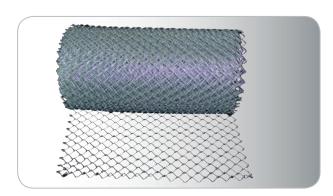
Indications sur la séparation de la gaine selon la EN81-20 5.2.5.5.2 :

Pour les séparations interrompues, la EN ISO 13857:2008, 4.2.4.1 doit être observée

- → Une maille de **40** signifie une distance aux pièces mobiles d'au moins 200 mm
- → Une maille de **30** signifie une distance aux pièces mobiles d'au moins 120mm

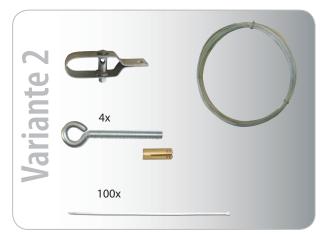
La séparation doit présenter une solidité suffisante pour garantir que, lorsqu'une force de 300 N est appliquée uniformément et perpendiculairement répartie en tout point d'une surface circulaire ou carrée de 5 cm², elle ne se déforme pas au point de provoquer une collision avec des pièces mobiles (Cabine ou contrepoids).

Selectionner la fixation correcte. Ici la distance entre les traverses (crossbars) est déterminante. Si le grillage peut être poussé trop loin, il peut être stabilisé avec le fil de tension.









Si on utilise des bornes porteuses (no.art. 083437), les traverses doivent avoir un profil en C ou en U ouvert en haut ou en bas.

La largeur doit être choisie de manière qu'il soit impossible d'accéder d'une cuvette à l'autre. La largeur de la séparation doit être au moins équivalente à la largeur de la partie mobile plus 0,10m de chaque côté sur toute la hauteur de la gaine. En plus, les rails de guidage se trouvent souvent au milieu. Il est généralement raisonnable de poser une bande de grillage métallique devant et derrière les rails de guidage.

Grillage de fils métalliques, galvanisés à chaud

No.art.	Description	UE
007600	Grillage métallique 40x40, largeur 80cm	25m
007601	Grillage métallique 40x40, largeur 100cm	25m
007602	Grillage métallique 40x40, largeur 125cm	25m
007603	Grillage métallique 40x40, largeur 150cm	25m
007604	Grillage métallique 40x40, largeur 175cm	25m
007605	Grillage métallique 40x40, largeur 200cm	25m
No.art.	Description	UE
007630	Grillage métallique 30x30, largeur 80cm	25m
007631	Grillage métallique 30x30, largeur 100cm	25m
007632	Grillage métallique 30x30, largeur 125cm	25m
007633	Grillage métallique 30x30, largeur 150cm	25m
007634	Grillage métallique 30x30, largeur 175cm	25m
007635	Grillage métallique 30x30, largeur 200cm	25m
No.art.	Description	UE
078880	Coupe-boulon compact	1
050271	Pictogramme avertisseur Danger	
	d'écrasement Séparation gaine	1

Variante 1

Kit de fixation pour grillages de fils métalliques pour la fixation aux traverses de profilé en U ou C pa

pour la fixation aux traverses de profilé en U ou C par des bornes porteuses

No.art.	Description	UE
083437	Kit de fixation pour grillages de fils métallique	es 10

Variante 2

No.art.	Description	UE
007607	Fil de tension	110m
007606	Tendeur	1
052000	Set de crochets de tension	1
051129	Tirettes 780 x 9mm	100

Fil de tension Ø 3mm, longueur = 110m Tendeur pour un fil de tension de 3mm Set de crochets de tension :

> 4 pièces Crochets de tension M10x80 4 pièces Chevilles de laiton M10

Tirettes, extra longues

pour la fixation du grillage de fils métalliques aux supports intermédiaires dans la gaine de l'ascenseur

Bord de sol universel approprié pour les percements de plafond rectangulaires

conforme à EN 81-20 5.2.6.3.3

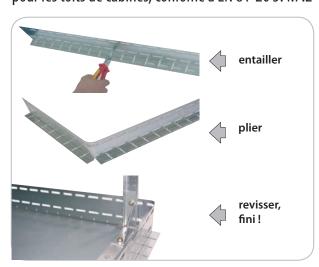
Montage rapide du bord de sol





Plinthe 1150 et 1300mm

pour les toits de cabines, confome à EN 81-20 5.4.7.2





Le bord universel est approprié pour les percements de plafonds rectangulaires jusqu'à 200 x 200mm ou 100 x 100mm. Il empêche que des objets ne tombent par les ouvertures dans les sols et fonds des salles de machines et de poulies.

Tôle angulaire galvanisée avec des trous longitudinaux.

Pour le rétrofit nous recommandons un bord de sol d'une hauteur de 50m. Pour le montage avant le transfert de la chape en mortier et pour les installations nouvelles nous recommandons un bord de sol de 100mm.

Pour le rétrofit

La hauteur du bord est de 50mm

No.art.	Description
078631	Bord de sol 840/50, 840 x 50 x 58mm, pour les ouvertures jusqu'à 200 x 200mm
078632	Bord de sol 440/50, 440 x 50 x 58mm, pour les ouvertures jusqu'à 100 x 100mm

Pour les installations nouvelles

La hauteur du bord est de 100mm, (pour le montage avant le transfert de la chape en mortier)

No.art.	Description
078633	Bord de sol 840/100, 840 x 100 x 58mm, pour les ouvertures jusqu'à 200 x 200mm
078634	Bord de sol 440/100, 440 x 100 x 58mm, pour les ouvertures jusqu'à 100 x 100mm

La plinthe est universellement vissable au garde-corps ou au toit de la cabine par les vis a tôle livrées.

Consistant en : Tôle angulaire 100 x 30mm, longueur 1150mm ou 1300mm, avec des trous longitudinaux pour le montage universel sur le plafond de la cabine ou aux poteaux du garde-corps, avec un kit de vis de fixation.

No.art.	Description
078219	Plinthe 115
078967	Plinthe 130, appropriée pour W+W Garde-corps conf. à EN 81-20

Indication:

D'après EN 81-20 5.4.7.2 le toit de la cabine doit être équipé avec une plinthe d'au moins 0,10m au bord extérieur du toit ou entre cet bord extérieur et le garde-corps, si il y en a un.



La construction et la stabilité des garde-corps de la nouvelle gamme de fabrication correspondent à EN 81-20.

Les pieds massifs sont fixés chacun avec quatre vis au toit. Pour pouvoir résister à une force de 1000N à chaque point de la partie supérieure du garde-corps sans déformation élastique de plus de 50mm, selon la construction du toit il peut être nécessaire d'utiliser notre kit de fixation optionnellement disponible avec des rails de montage. Ensuite le garde-corps est vissé sur les rails. Par cette manière de fixation la surface de la répartition des forces est agrandie.

Additionnellement on peut fixer un câble tendeur. Celui-ci est fixé à la partie supérieure du garde-corps et à un point solide de la cabine (p.ex. le cadre porteur).

Le système de rails et le câble tendeur font partie du kit de montage optionnel.



Le garde-corps a une hauteur de 0,70m ou 1,10m et une largeur maximale de 1,30m.

La largeur peut être ajustée variablement. La main courante et la barre intermédiaire sont adaptées sur place à la longueur requise avec une tronçonneuse ou une scie à métaux

Le garde-corps rigide peut être rallongé de 1,30m à l'aide d'un paquet d'extension (VP).

Le garde-corps conforme à EN 81-20 est disponible dans les variantes rigide, pliable et télescopique.

La plinthe (à commander optionnellement) est nécessaire aussi pour compléter le garde-corps conformément à EN 81-20.









Garde-corps EN 81-20 PLIABLE

Garde-corps EN 81-20 TELESCOPIQUE

Garde-corps EN 81-20 RIGIDE

Indication importante!

Lors de la sélection du garde-corps il faut observer les distances libres selon EN 81-20 5.4.7.4:

- Hauteur de 0,70m pour les distances de 0,30m à 0,50m (bord intérieur de la main courante paroi de la gaine)
- Hauteur de 1,10m pour une distance de plus de 0,50m (bord intérieur de la main courante paroi de la gaine)
- Distance de 10cm entre le bord extérieur de la main courante et toutes les éléments dans la gaine





Indication

Quand la cabine se trouve dans sa position la plus haute, conformément à EN81-20 5.2.5.7.2 la distance libre entre la partie la plus basse du plafond de la gaine et la partie la plus haute du garde-corps doit être d'au moins 0,30 m.



Exemple de montage pour garde-corps pliable et teléscopique



Montage des poteaux sur des rails de montage et la fixation avec câble tendeur.

26



Position des poteaux et longueur

Principalement les poteaux doivent être placés le plus loin possible aux extrémités extérieures de la main courante ou la barre intermédiaire.

La main courante et la barre intermédiaire peuvent dépasser le poteau de 25 cm au maximum. La distance entre deux poteaux peut être au maximum 1,20m.

0,70m et 1,10m RIGIDE

Paquet de base garde-corps RIGIDE (GP) Contenu de livraison :

2 pièces poteaux rigides

1 pièce main courante 1,30m 1 pièce barre intermédiare 1,30m

set vis de fixation consistant en

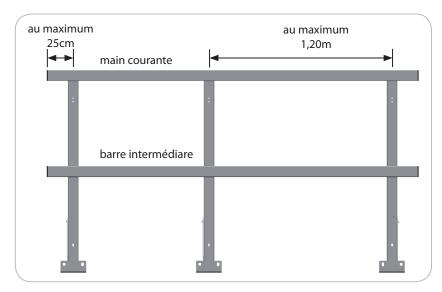
vis et écrous autobloquants M12

1 pièce panneau "Danger de chute /d'écrasement" Selon la construction du toit il peut être nécessaire d'utiliser notre kit de fixation supplémentaire pour garde-corps et éventuellement d'autres mesures individuelles pour la fixation appropriée.

No.art.	Description	Poids
078960	Garde-corps EN 81-20 0,70m rigide / GP	17kg
078961	Garde-corps EN 81-20 1,10m rigide / GP	18kg
078962	Garde-corps EN 81-20 0,70m rigide / VP	12kg
078963	Garde-corps EN 81-20 1,10m rigide / VP	13kg

GP = Paquet de base / VP = Paquet d'extension

Les garde-corps rigides peuvent être rallongés au besoin avec les paquets d'extension (respectivement de 1,30m). La main courante et la barre intermédiaire peuvent être coupées (avec la meuleuse d'angle ou la scie métallique) pour obtenir la longueur correcte du garde-corps.



Exemple

Garde-corps paquet de base 1,10m RIGIDE (GP, no.art. 078961) avec un paquet d'extension (VP, no.art. 078963)



Vue de face : Garde-corps EN 81-20 RIGIDE avec paquet d'extension

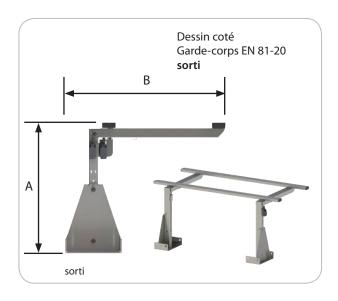


Vue de l'arrière : Garde-corps EN 81-20 RIGIDE avec paquet d'extension





Exemple de montage garde-corps entré



1,10m PLIABLE

Le garde-corps pliable est disponible en deux tailles. Si deux garde-corps sont montés à deux cotés de la cabine, ceux-ci peuvent être pliés l'un sur l'autre. Les positions dépliée et pliée sont surveillées par un contact.

Le verrouillage s'enclenche automatiquement quand le garde-corps est deplié. Pour déverrouiller et plier le garde-corps il faut lever la barre intermédiare.

Contenu de livraison garde-corps PLIABLE

2 pièces poteaux pliables, pièces prémontées

1 pièce main courante 1,30m 1 pièce barre intermédiare 1,30m

1 set contacts de surveillance (1NC 1NO), incl. câble de raccordement de 5m vis de fixation consistant en :

vis et écrous autobloquants M12

1 pièce panneau "Danger de chute /d'écrasement" Selon la construction du toit il peut être nécessaire d'utiliser notre kit de fixation supplémentaire pour garde-corps et éventuellement d'autres mesures individuelles pour la fixation appropriée. Le poids est 21kg.

No.art.	Description	mesure A	mesure B
078964	Garde-corps EN 81-20 1,10m pliable 528	528mm	760mm
078965	Garde-corps EN 81-20 1,10m pliable 578	578mm	710mm



Exemple de montage garde-corps sorti

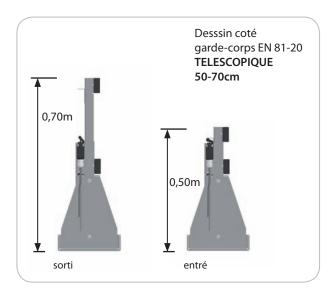




Pour le déverrouillage du garde-corps actionnez le mécanisme à action instantanée. Voir vue en détail ci-dessus.



Exemple de montage garde-corps entré



TELESCOPIQUE

Le garde-corps télescopique est disponible en deux tailles. Le garde-corps EN 81-20 jusqu'à une largeur de 1,30m est disponible avec des poteaux télescopiques avec une hauteur de 50-70cm ou de 70-110cm. Dans la position sortie le verrouillage s'enclenche automatiquement. Le déverrouillage pour entrer le garde-corps se fait de façon manuelle. Les deux positions de fin de course sont surveillées par un contact.

Contenu de livraison garde-corps TELESCOPIQUE

2 pièces poteaux télescopiques, pièces prémontées

1 pièce main courante 1,30m 1 pièce barre intermédiare 1,30m

1 set contacts de surveillance (1NC 1NO) incl. câble de raccordement de 5m

1 set vis de fixation consistant en :

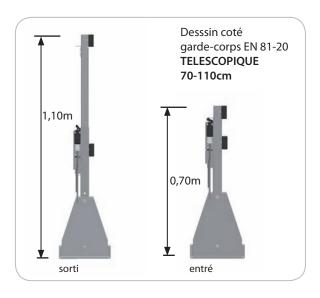
vis et écrous autobloquants M12

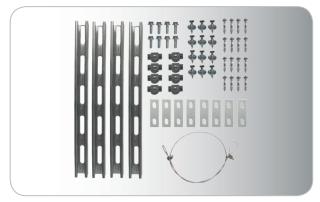
1 pièce panneau "Danger de chute /d'écrasement" Selon la construction du toit il peut être nécessaire d'utiliser notre kit de fixation supplémentaire pour garde-corps et éventuellement d'autres mesures individuelles pour la fixation appropriée.

No.art.	Description	Poids
078970	Garde-corps EN 81-20 télescopique 50-70cm	20kg
078971	Garde-corps EN 81-20 télescopique 70-110cm	22kg



Exemple de montage garde-corps sorti



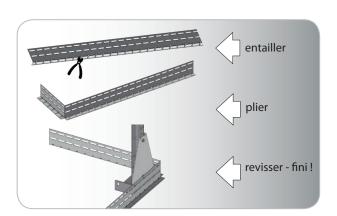


Contenu de livraison: kit de fixation GP (figure)

Indication

D'après EN 81-20 5.4.7.2 le toit de la cabine doit être équipé avec une plinthe d'au moins 0,10m au bord extérieur du toit ou entre cet bord extérieur et le garde-corps, si il y en a un.





Kit de fixation et plinthe

Contenu de livraison kit de fixation GP (paquet de base)

- 4 pièces rails de montage 50cm
- 1 pièce câble tendeur 1m
- 1 kit de fixation : garde-corps / rails de montage
- 1 kit de fixation : rails de montage / plafond

No.art.	Description
078966	Garde-corps EN 81-20 Kit de fixation GP
078968	Garde-corps EN 81-20 Kit de fixation VP

VP = Paquet d'extension seulement pour no.art. 078962 et no. art. 078963

Selon la construction du toit il peut être nécessaire d'utiliser mesures supplémentaires ou d'autres mesures individuelles pour la fixation solide du système de rails sur le toit.

L'installation correcte incombe en tout cas à l'utilisateur.

Plinthe 1300mm

pour les toits de cabines conf. à EN 81-20 5.4.7.2

La plinthe est universellement vissable au garde-corps ou au toit de la cabine par les vis de tôle livrées.

Consistant en:

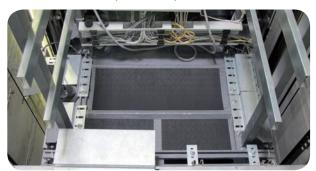
Tôle angulaire 100 x 30mm, longueur 1300mm, pour le montage universel sur le plafond de la cabine ou aux poteaux du garde-corps, avec un kit de vis de fixation.

No.art.	Description
078967	Plinthe 130

Tapis antidérapants pour les toits de cabines conf. à EN 81-20 5.4.7.1



Toit de cabine sans tapis antidérapants



Toit de cabine avec tapis antidérapants

Conformément à EN 81-20 5.4.7.1, la surface du toit de la cabine sur laquelle une personne travaille ou se déplace entre les zones de travail doit être antidérapante. Les tapis antidérapants ont une épaisseur de 1,8 mm. Ils peuvent facilement être coupés sur place avec des ciseaux ou un cutter. Le dos est auto-adhésif. En quelques minutes, le toit d'une cabine peut ainsi être rendu antidérapant.

Trois tailles de tapis sont disponibles.

Selon la EN 81-20 5.2.5.5.7.3, il doit y avoir une seule surface continue sur le toit de la cabine sur laquelle une personne peut se tenir debout. Cette surface doit avoir un espace libre d'au moins 0,12m² et un minimum de 0,25m sur le côté le plus étroit. Cette zone de sécurité peut être marquée avec le tapis antidérapant vert.

Matériau

Caoutchouc solide à base de NBR (caoutchouc acrylonitrile butadiène)

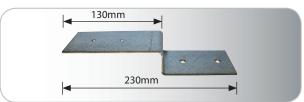
Ruban adhésif double face: Tesa 4970

No.art.	Description
077050	Tapis antidérapants 172 x 265mm, noir
077051	Tapis antidérapants 265 x 345mm, noir
077052	Tapis antidérapants 345 x 530mm, noir
077053	Tapis antidérapants 480 x 250mm, vert

Crochet pour la barriére antichute

Lors de la construction des installations nouvelles ou lors des modernisations, les points d'accès ouverts doivent être protégés. La protection doit se trouver au niveau des pieds, des genoux et de la poitrine.







Profilé en Z,

crochet pour la barriére antichute

Description

Pour soutenir les planches on peut utiliser les crochets en profilé en Z.

Dans un côté du crochet il y a deux trous (Ø 8,5mm) pour le visser à la paroi.

Dans l'autre côté il y a aussi deux trous (Ø 4,2mm) pour fixer les planches de bois avec deux clous. Le crochet est construit pour une planche avec une épaisseur de 30mm.

Matériau

Acier galvanisé au feu, 3mm l= 60mm

Barrière antichute en profilé en Z

No.art.	Description	UE
079630	Barrière antichute profilé en Z	1
079631	Barrière antichute profilé en Z	6
079632	Barrière antichute profilé en Z	36
079638	Barrière antichute profilé en Z V2 (pour une épaisseur de panneau de 40	36 mm)

Tôles de soutien,

crochet pour la barriére antichute

Description

Les tôles de soutien sont montées aux parois latérales, à gauche et à droite de l'ouverture pour la porte. Dans cette position les travaux de crépissage et de peinture à la paroi frontale ne sont pas gênés.

Par les trous longitudinaux le crochet pour la barrière antichute peut être ajusté sans percer, après avoir appliqué une couche de crépi.

Au bas bout de la tôle il y a une petite extension. Quand le crépi est posé, il ne faut pas enlever le profilé, on le peut sortir simplement quand le montage est fini. Le crochet est construit pour une planche avec une épaisseur de 30mm.

Matériau

Acier galvanisé au feu, 3mm

Barrière antichute

No.art.	Description	UE
079636	Barrière antichute (1 paire)	1
079637	Barrière antichute (3 paires)	3

Indication:

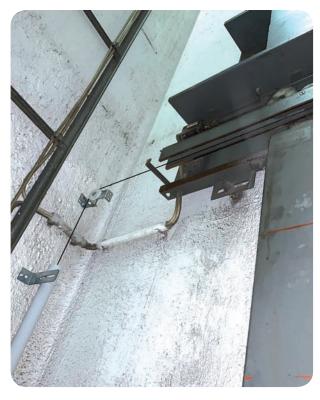
Si on utilise des planches de bois ou d'autres dispositifs de protection, ceux-ci doivent remplir certaines exigences d'après les consignes de sécurité actuelles (par exemple information de DGUV 209-053 / 201-023)). La responsabilité de quelles mesures de protection antichute sont utilisées et de l'observation des réglementations et des consignes de sécurité actuelles incombent dans tous les cas à l'utilisateur..

Kit de poids de fermeture de la porte

Utilisation prévue

Le poids de fermeture de la porte est uniquement appropriée pour le rétrofit aux portes palières d'ascenseur existantes.

Il sert à remplir l'exigence de la EN 81-20 5.3.9.3.4 : Dans le cas de portes palières actionnées par la porte



Exemple de montage

de la cabine, un dispositif (ressort ou poids) doit assurer la fermeture de la porte palière, si elle est ouverte, pour n'importe quelle raison, quand la cabine se trouve hors de la zone de déverrouillage.

Description

Le poids de fermeture assure une force de fermeture (linéaire) permanente et constante de 2kg. Cela signifie que les portes se ferment automatiquement jusqu'à ce que le verrou de la porte s'enclenche, ce qui est un grand avantage par rapport aux ressorts de fermeture. Ceux-ci ont souvent trop peu de tension et de force quand la porte se ferme ou trop de tension quand la porte est ouverte, de sorte qu'il est difficile pour les moteurs de porte plus anciens de maintenir les portes ouvertes.

Le poids de fermeture est fixé au chariot de la porte palière à l'aide d'un cordon en PP par une poulie de déviation et des équerres de montage universelles. Le poids de la porte est conçu de manière que même les moteurs de porte plus anciens puissent ouvrir complètement les portes.

Contenu de livraison

1 pièce Poids de fermeture 2kg

1 pièce Cordon PP noir, Ø 3mm, longueur 4m 1 pièce Poulie de renvoi et équerres pour la fixation 2 pièces Tubes en plastique M40, longueur 1m 2 pièces Sachets avec petites pièces avec éléments de

fixation

No.art. Description

079445 Kit de poids de fermeture de la porte 2kg



Exemple de montage



Exemple de montage

32

Fonctionnement du kit de poids de fermeture de la porte

Le cordon est préparé aux deux extrémités à l'aide d'une cosse de corde et un serre-câble métallique. Le poids est fixé avec une manille plate à la cosse de corde.







Fixation de la poulie de renvoi dà l'équerre







Fixation du cordon et du poids



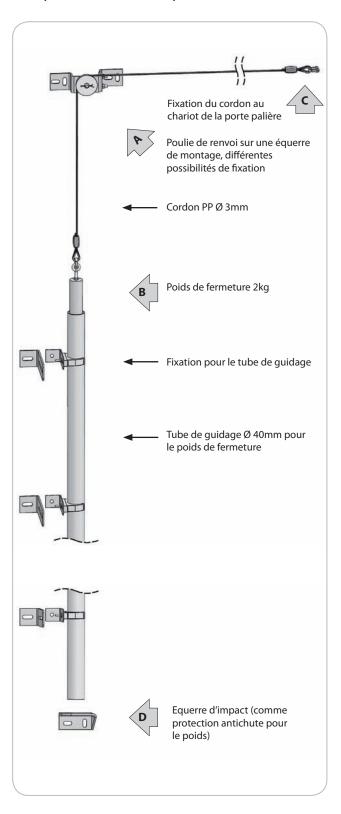
Fixation du cordon au chariot de la porte palière





Equerre d'impact (comme protection antichute pour le poids)

La fixation et le fonctionnement basique du kit de poids de fermeture de la porte.



Déverrouillage de la porte paliére



Utilisation correcte

Le déverrouillage de la porte palière pour la cuvette est approprié pour l'utilisation dans les systèmes d'ascenseurs nouveaux et existants.

Il sert à remplir les exigences de la EN 81-20 5.3.9.3.5 :





Si la porte palière est le seul accès à la cuvette, d'après 5.2.2.3, le verrouillage de la porte doit être accessible de manière sûre à une hauteur de 1,80m et à une distance horizontale d'au maximum 0,80m de l'échelle de cuvette ou un dispositif installé durablement doit permettre à une personne se trouvant dans la cuvette de déverrouiller la porte.

Description

Le déverrouillage de la porte palière est prévu pour un stationnement permanent dans la cuvette. Il est fixé à la paroi de la gaine à l'aide d'un collier de serrage. Si nécessaire, la barre télescopique peut être retirée de la paroi et être étendue.

Dépendant du verrouillage celui-ci peut être déverrouillé en poussant ou tirant les poulies correspondantes. Après il est possible d'ouvrir la porte palière manuellement.

Dimensions de la barre de déverrouillage :

rétractée : 1,18m étendue : 2,09m

Inclus dans la livraison:

1 pièce barre de déverrouillage

1 pièce collier de serrage

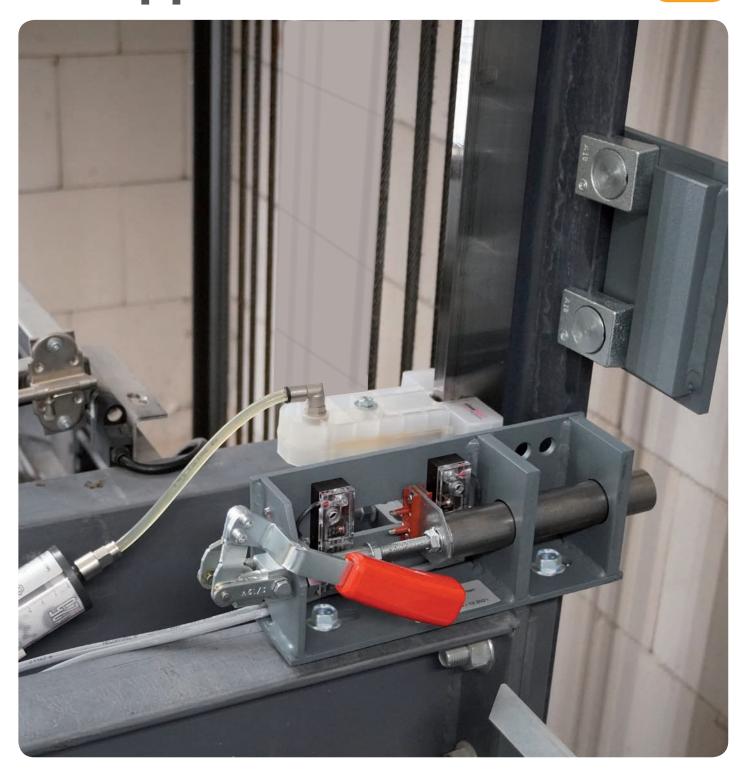
1 pièce vis + cheville

	No.art.	Description
ĺ	078295	Déverrouillage de la porte paliére pour la cuvette





Limitation de la course + Supports d'amortisseur



Amortisseurs Supports d'amortisseur Limitation de la course

Supports d'amortisseur et amortisseurs d'ascenseur



Exemples de montage : support taille 3 avec amortisseur

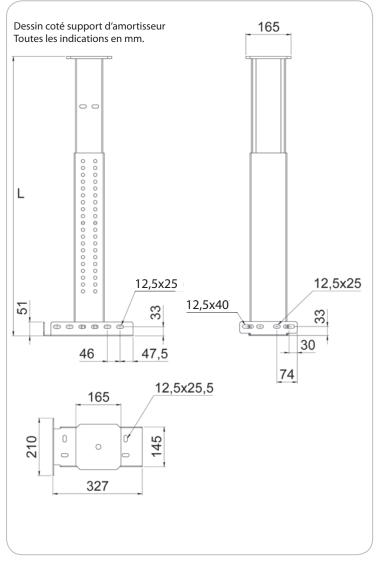


Description

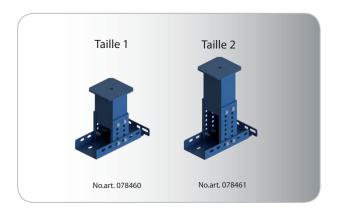
Les supports d'amortisseurs sont très appropriés tant pour les installations nouvelles que pour le montage ultérieur dans la cuvette. La hauteur exacte peut être adaptée dans la cuvette.

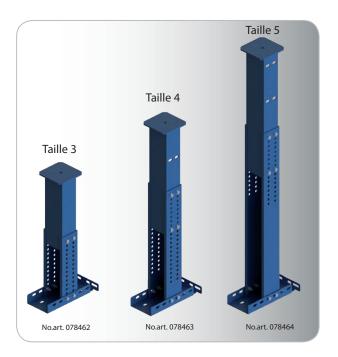
La hauteur des amortisseurs peut être modifiée aussi, par exemple si la distance, sur laquelle l'ascenseur peut descendre de l'arrêt le plus bas, est changée. Les supports consistent en tôle d'acier revêtue par poudre. Le support peut être vissé et à une pièce d'acier existante, et au sol avec des boulons d'ancrage.

Taille	Hauteur L
1	193 - 293mm
2	290 - 415mm
3	416 - 716mm
4	696 - 1021mm
5	1005 - 1405mm
Charge maximale	2000kg (par support)
Vélocité nominale maximale	1m/ s



Supports d'amortisseur









Contenu de livraison

pour tous les supports d'amortisseur

No.art.	Description
078460	Support d'amortisseur taille 1 193- 293mm
078461	Support d'amortisseur taille 2 290- 415mm
078462	Support d'amortisseur taille 3 416- 716mm
078463	Support d'amortisseur taille 4 696-1021mm
078464	Support d'amortisseur taille 5 1005-1405mm

1 pièce plaque pour le sol

- 1 pièce profilé en U partie 1
- 1 pièce profilé en U partie 2 avec plaque pour l'amortisseur
- 1 pièce sachet avec des petites pièces
- 1 pièce notice de montage détaillée



Amortisseur d'ascenseur

conforme à EN 81-20 / 50 et à EN 81-1/2

L'essai de type pour les amortisseurs d'ascenseur a été effectué selon la directive des ascenseurs. Le numéro du certificat documente la gamme de charg

Le numéro du certificat documente la gamme de charge admissible pour chaque type d'amortisseur.

No.art.	Description
078471	Amortisseur d'ascenseur type D1 EN 81-20/50 et EN 81-1/2, 100 x 80mm, 220- 700kg
078472	Amortisseur d'ascenseur type D5 EN 81-20/50 et EN 81-1/2, 165 x 80mm, 650-2700kg

Données techniques

No.art.	Vélocité nominale max.	Charge minmale	Charge maximale	Diamètre Ø
078471	1,00m/s 0,63m/s	220kg 200kg	700kg 1500kg	100mm 100mm
078472	1,00m/s 0,63m/s	650kg 600kg	2700kg 7500kg	165mm 165mm

Supports de maintenance pour un abri temporaire dans la cuvette



Dessin coté du support de maintenance relevé H 165 165 165 Toutes les indications sont en mm.

Description

Le support de maintenance pliable est très bien approprié pour créer un abri temporaire dans la cuvette. Pendant le fonctionnement normal le support reste dans une position horizontale sur le sol.

Avec une hauteur de seulement 140mm le support peut être monté aussi dans les cuvettes très petites.

Quand on entre dans la cuvette pour des travaux de maintenance ou d'autres travaux, on doit relever le support. Dans la position verticale il se bloque automatiquement. Pour plier le support de nouveau, il faut enlever le boulon de blocage. Les deux positions du support de maintenance sont surveillées par des interrupteurs de sécurité avec une déconnexion forcée.

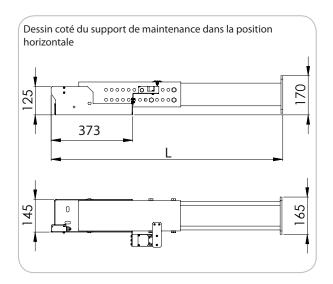
La longueur du support peut être ajustée. Optionnellement on peut monter un amortisseur.

Lorsque la cabine repose sur ses amortisseurs totalement comprimés, selon EN 81-20 5.2.5.8.1 une des tailles d'espace de sécurité suivantes (par personne) doit être disponible :

Superficie 0,4m x 0,5m / hauteur 2m (position : debout) Superficie 0,5m x 0,7m / hauteur 1m (position : accroupie) Superficie 0,7m x 1,5m / hauteur 0,5m (position : allongée)

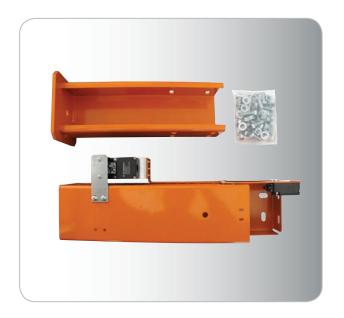
Tailles supports de maintenance

Taille	Hauteur H verticale	Longueur L horizontale
1	499 - 774mm	630 - 900mm
2	694 - 1019mm	820 - 1150mm
Charge statique maximale		2000kg (par support)
Vélocité nominale maximale		1m/s



Support de maintenance

pliable



Contenu de livraison

No.art.	Description
078466	Support de maintenance pliable 50- 70cm
078467	Support de maintenance pliable 70-100cm

1 pièce Support de maintenance

1 pièce Sachet avec petites pièces pour la fixation

1 pièce Notice de montage détaillée

Conformément à la EN 81-21 5.7.2.1 le support de maintenance doit être équipé avec un amortisseur (voir à la page 37)



Exemple : Fixation du support de maintenance au support du piston



Données électriques de l'interrupteur :

1. Disjoncteur de sécurité IP67 :

pour la surveillance de la position horizontale du support de maintenance.

Courant assigné d'emploi: AC-15 4A avec 230V

DC-13 4A avec 24V

Contact: 1NC / 1NO

avec des bornes à vis

2. Commutateur de position IP67 avec manoeuvre positive d'ouverture :

pour la surveillance de la position verticale du support de maintenance.

Courant assigné d'emploi : AC-15 3A avec 230V

DC-13 0,27A avec 24V

Contact: 1NC / 1NO

avec des bornes à vis





Panneaux indicateurs pour la cuvette voir pages 172/173.

W+W Limitation de la course de l'ascenseur

pour la protection de l'abri en partie supérieure de la gaine





Exemple de montage limitation de la course de l'ascenseur



Utilisation correcte

Si l'espace de protection supérieur est réduit dans les ascenseurs à câble, il n'y a pas assez d'espace de protection pour le personnel de maintenance et d'inspection quand la cabine atteint sa position mécaniquement la plus haute possible (le contrepoids est sur l'amortisseur).

Il faut donc créer des mesures de substitution équivalentes qui garantissent cet espace de protection pour eviter les dommages personnels aussi en cas de défaut.

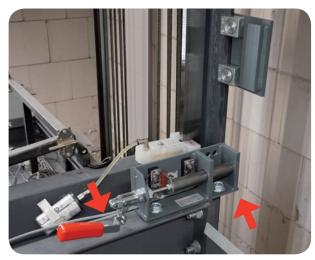
Si un dysfonctionnement général provoque un mouvement dépassant la trajectoire de la course d'inspection définie, un dispositif de protection mécanique limitant la course est nécessaire, ce qui peut être réalisé, par exemple, par un support de maintenance sous le contrepoids.

Comme cette solution n'est pas très pratique, il est recommandé de fixer le dispositif de protection à la position requise sur le toit de la cabine.

W+W Limitation de la course de l'ascenseur

pour la protection de l'abri en partie supérieure de la gaine





Levier de déclenchement en haut - boulon rétracté



Levier de déclenchement en bas - boulon sorti



Exemple de fonctionnement limitation de la course

Description du fonctionnement

En cas d'une réserve supérieure réduite, il est nécessaire de créer l'espace de protection requis par la norme avec des mesures de substitution appropriées et de limiter la course d'inspection vers le haut. Ceci est réalisé d'abord par un interrupteur de fin de course pour la course d'inspection ou un autre arrêt électronique (par exemple ELGO Limax 3CP Safe, Kübler PSU02 *). Si, dans le cas rare d'un défaut, l'arrêt électronique ne termine pas la course d'inspection, une protection mécanique doit terminer cette course afin d'éviter tout dommage personnel.

* Les systèmes SIL3 sont aussi sûrs que les interrupteurs de fin de course.

La limitation de la course de l'ascenseur de W+W est la partie mécanique de cette protection de l'espace de protection dans la réserve supérieure. Ce dispositif consiste en deux supports qui sont montés sur le toit de la cabine au cadre porteur, chacun avec un boulon qui peut être sorti et rétracté manuellement. En plus, une plaque de butée est montée sur chacun des rails.

Dans les systèmes d'ascenseurs conformes à la norme EN 81-20 ou en présence d'un système UCM, le moment où l'utilisateur pénètre sur le toit de la cabine (situation statique) peut être considéré comme suffisamment sûr. Les boulons doivent ensuite être sortis manuellement. Ce n'est que lorsque les deux boulons sont complètement sortis que la course d'inspection est libérée par les contacts de sécurité.

Si la course d'inspection n'est pas arrêtée électriquement en cas de défaut, les boulons frappent aux butées qui arrêtent le mouvement vers le haut.

Les butées sont positionnées de sorte que les distances dans la partie supérieure de la gaine correspondent au moins aux exigences de la EN 81-20 point 5.2.5.7. Avant de quitter le toit de la cabine, les deux boulons doivent être complètement rétractés. Uniquement dans cet état, une réinitialisation et donc un retour au fonctionnement normal sont possibles.

Conditions de montage :

Les plages de charges nominales indiquées (page 43) sont valables pour :

- compensation du contrepoids de 50%
- vitesse de déclenchement max. de 2,1m/s

1000 - 1600kg:

- poids du tablier F de 0,8 à 1,4 x charge nominale Q (mais $F_{max} = 1900 \text{kg}$)

400 - 600kg / 600 - 1000kg :

- poids du tablier F de 1,0 à 1,4 x charge nominale Q

Généralités

Le montage se fait à gauche et à droite directement sur ou sous la poutre de tête du cadre de support. L'équerre avec le boulon doit être en contact total avec le cadre de support. Le montage sur la cabine n'est pas permis.

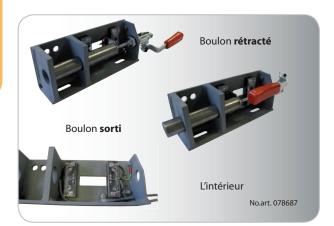
Après un cas de dommage et l'utilisation du système d'espace de protection, il faut le remplacer complètement!



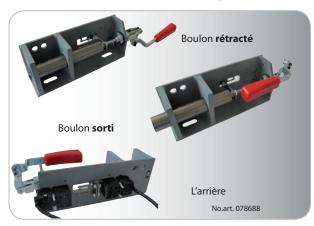
W+W Limitation de la course de l'ascenseur

pour la protection de l'abri en partie supérieure de la gaine



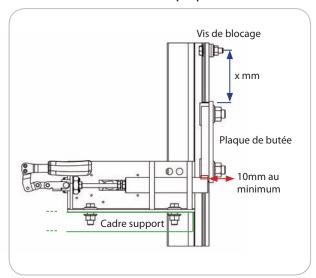


Limitation de la course de l'ascenseur IP20, no.art. 078687



Limitation de la course de l'ascenseur IP67, no.art. 078688

Dessin limitation de la course et plaque de butée



Les plaques de butée sont fixées aux rails de guidage à l'aide de plaques de serrage. Quand les boulons frappent les plaques de butée, les plaques de serrage glissent vers le haut sur le rail, ce qui assure une distance de décélération définie. Dans le cas le plus défavorable, une vis de sécurité arrête complètement le mouvement.

max. vitesse de libération	max. vitesse nominale	Distance x
1,3 m/s	1,0 m/s	250mm
1,7 m/s	1,2 m/s	400mm
2,1 m/s	1,6 m/s	600mm

Exigence selon EN 81-20

Comme il ne s'agit pas d'un système automatique, des précautions doivent être prises pour éviter le mouvement de la cabine avant de monter sur le toit de la cabine et d'activer le dispositif de déclenchement de la course d'inspection.

L'entrée dans la voiture doit être détectée de manière fiable et toutes les fonctions de déplacement doivent être désactivées par cette détection.

Dans les nouvelles installations, cela se fait généralement en contrôlant le déclenchement d'urgence. Dans le cas d'un rééquipement, par exemple, un tapis de contact ou une grille lumineuse sur la cabine peuvent également être utilisés pour la détection.

Le fonctionnement d'inspection ne doit alors être possible que lorsque le système de protection de l'espace de protection est activé et le fonctionnement normal ne doit être possible qu'après une réinitialisation.

Le système d'arrêt pré-déclenchement requis par la norme EN 81-21, point 5.5.2.2, peut être le même système que celui utilisé pour le système UCM.

Le système ne peut être remis en fonctionnement normal qu'en actionnant un dispositif de réinitialisation électrique conforme à la EN 81-21.

Puisque cette variante est une déviation de la EN 81-20, une analyse des risques avec les contenus spécifiés ci-dessus doit être faite.

Note de montage important

pour le limitation de la course de l'ascenseur

Indication de montage, vitesse nominale 400 - < 600kg et 600 - 1600kg

1. Comme des forces importantes sont transmises au dispositif et donc au cadre porteur lorsque les boulons frappent les plaques de butée à la vitesse de libération, celles-ci doivent être montées dans une position appropriée.

Le montage se fait à gauche et à droite directement sur ou sous la poutre de tête du cadre de support. L'équerre avec le boulon doit être en contact total avec le cadre de support. Le montage sur la cabine n'est pas permis.

2. Les vis de blocage sont positionnées de manière que les distances dans la partie supérieure de la gaine correspondent au moins aux exigences de la norme EN 81-20 point 5.2.5.7. Les plaques de butée sont montées avec la distance x en-dessous. La vitesse de déclenchement est déterminante pour la distance! Avant le montage, nettoyez les rails (sans graisse ni huile)!

3. Le boulon doit frapper la plaque de butée avec une longueur d'au moins 10 mm dans l'état sorti.

Indication sur la décélération :

Pour 400 - < 600kg, les plaques de butée sont fixées au rail par 2 plaques de serrage chacune et pour 600 - 1600kg par 4 plaques de serrage chacune. Les couples de serrage permettent d'obtenir un glissement contrôlé des plaques de butée (décélération <1g).

Pour la distance vis de sécurité <-> plaque de butée, c'est la vitesse de déclenchement qui est déterminante!

W+W Limitation de la course en haut, sets

400kg - 1600kg, IP20 et IP67





Contenu de livraison no.art. 078684 IP20



Contenu de livraison no.art. 078685 IP67



Contenu de livraison no.art. 078687 IP20



Contenu de livraison no.art. 078688 IP20

Pour toute question concernant les écarts, veuillez vous adresser à W+W Aufzugkomponenten.

Sets complets 400 - < 600kg

W+W Limitation de la course IP20 et IP67

No.art.	Description
078684	Limitation de la course en haut, IP20, 400-<600kg, set
078685	Limitation de la course en haut, IP67, 400-<600kg, set

- 1 x Limitation de la course boulon à gauche
- 1 x Limitation de la course boulon à droite
- 2 x Plaques de butée, 4x Autocollants
- 1 x Matériel de fixation (diverses plaques de serrage, vis)
- 1 x Notice de montage

Données techniques

Charge nominale: 400 - < 600kg* Vitesse de libération max.: 2,1m/s

(limiteur de vitesse)

Vitesse nominale max.: 1,6m/s Longueur de course du boulon : 30mm

Plaque de butée appropriée

pour les dos de rail : T90/75/16 | T89/62/16

No.art. 078684 IP20 Tension / courant AC:

230V AC-15 2A / Tension / courant DC: 200V DC-13 2A Câble d'alimentation boulon rétracté

Câble d'alimentation boulon sorti No.art, 078685 IP67

5m 3G1mm² sans halogène 5m 2x1mm² sans halogène

230V AC-15 4A /

Tension / courant : Tension / courant DC: Câble d'alimentation boulon rétracté Câble d'alimentation boulon sorti

200V DC-13 4A 5m H05VV-F 2x1mm² 5m H05VV-F 2x1mm²

Sets complets 600 - 1600kg

W+W Limitation de la course IP20 et IP67

No.art.	Description
078687	Limitation de la course en haut, IP20, 600-1600kg, set
078688	Limitation de la course en haut, IP67, 600-1600kg, set

- 1 x Limitation de la course boulon à gauche
- 1 x Limitation de la course boulon à droite
- 2 x Plaques de butée, 4x Autocollants
- 1 x Matériel de fixation (diverses plaques de serrage, vis)
- 1 x Notice de montage

Données techniques

600 -1600kg* Charge nominale: Vitesse de libération max.: 2,1m/s

(limiteur de vitesse)

1.6m/s Vitesse nominale max.: Longueur de course du boulon : 30mm

Plaque de butée appropriée pour les dos de rail :

T125/82/16 | T90/75/16 | T89/62/16 |T70/70/16

No.art. 078687 IP20

Tension / courant AC: 230V AC-15 2A / Tension / courant DC: 200V DC-13 2A

Câble d'alimentation boulon rétracté Câble d'alimentation boulon sorti

5m 3G1mm² sans halogène 5m 2x1mm² sans halogène

No.art. 078688 IP67

Tension / courant AC: 230V AC-15 4A / 200V DC-13 4A Tension / courant DC: 5m H05VV-F 2x1mm² Câble d'alimentation boulon rétracté 5m H05VV-F 2x1mm² Câble d'alimentation boulon sorti

*Veuillez tenir compte des conditions de montage à la page 41!



TekoS-265



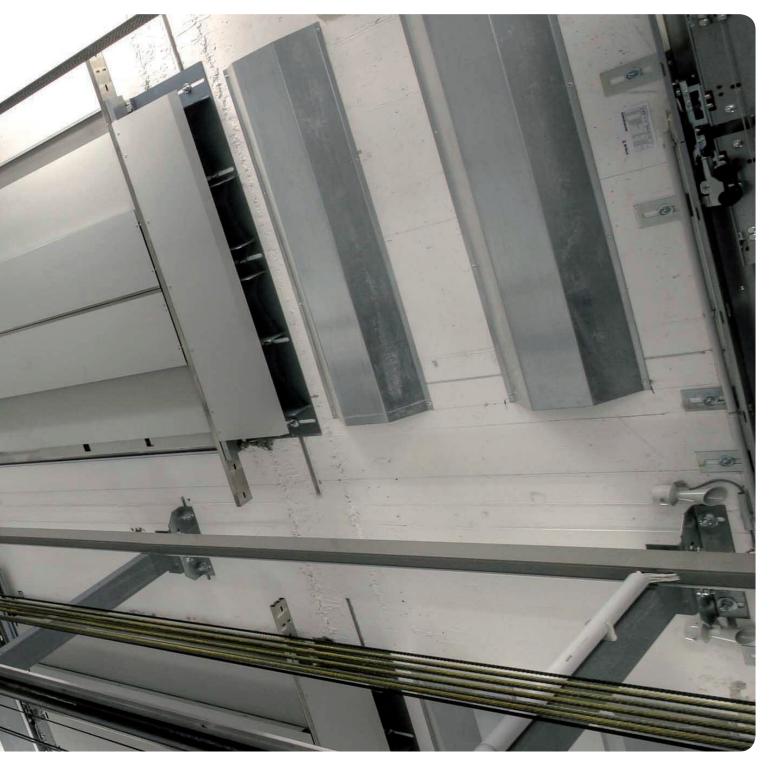
TekoS-286 automatique



TekoS-350

Garde-pieds télescopiques

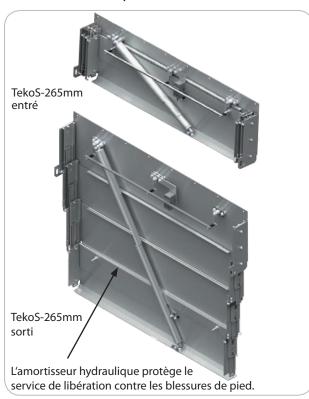


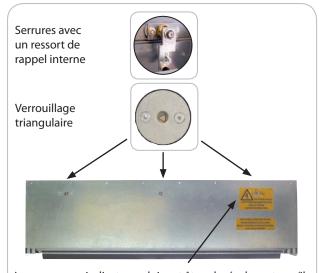


TekoS-450 Garde-pieds universel Garde-pieds de la porte paliére

TekoS-265mm Garde-pieds télescopique en 4 parties

Information technique





Les panneaux indicateurs doivent être placés de sorte qu'il faut ouvrir la porte palière seulement quelques cm.

Disjoncteur de sécurité



Dispositif de verrouillage de la porte de cabine

Le fabricant recommande principalement l'emploi d'un dispositif de verrouillage de la porte de cabine, pour autant aucune mesure du client équivalente ne soit pas prise, pour éviter la mise en danger des personnes enfermées pendant l'autolibération. Dans beaucoup de cas avec des portes tournantes une autolibération n'est pas possible, même sans le verrouillage de la porte de cabine.

Utilisation correcte

Le garde-pieds télescopique de la cabine en quatre parties est un produit, qui empêche la chute des personnes par mégarde dans la gaine de l'ascenseur au-dessous de la cabine.

Description de fonctionnement

Le garde-pieds télescopique est entré dans l'état normal. De cette manière aucun bruit p.ex. d'aiguisage ou d'atterrissage ne se produise quand la cabine arrive à ou sort du palier le plus bas.

La hauteur totale ne s'èlève qu'à 265mm (286mm version »extended«) dans l'état entré.

En cas d'une libération de personnes le verrouillage de la porte est ouvert directement au garde-pieds avec la clé triangulaire de déverrouillage d'urgence.

Pour éviter des accidents pendant la libération des passagers, il ne faut ouvrir la porte palière que pour quelques cm. C'est pourquoi il y a trois serrures triangulaires pour les portes qui ferment à gauche, à droite et dans le centre. Il ne faut ouvrir qu'une serrure triangulaire pour le déverrouillage.

Prévention des blessures de pied

Si le garde-pieds est déverrouillé par le service de libération la sortie est faite d'une façon amortie pour éviter les blessures de pied.

Verrouillage dans l'état sorti

Dans l'état sorti le garde-pieds télescopique se bloque. D'après EN81-21 le garde-pieds ne peut être retracté que de façon manuelle depuis la cuvette.

Avis de sécurité

A l'aide d'un autocollant de feuille le service de libération est informé sur le garde-pieds de la cabine entré.



Interrupteur de surveillance

Un interrupteur-sectionneur de sécurité surveille l'état entré. En montant le garde-pieds, celui-ci s'encliquète dans sa position normale.

Disjoncteur de sécurité IP67

pour la surveillance de l'état entré du garde-pieds, pré-installé avec une conduite d'alimentation de 5m 4x1mm²

Courant assigné d'emploi : AC-15 4A avec 230V

DC-13 4A avec 24V

Contacts: 2NC

fermés dans l'état entré

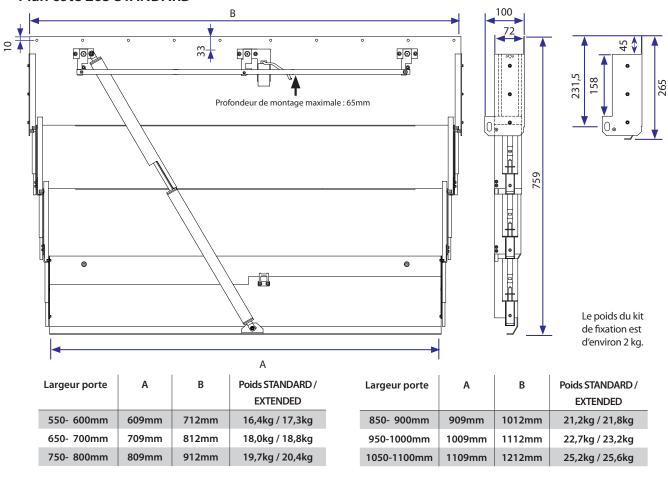
Empêchement de collisions

Un commutateur dépendant de la direction doit empêcher, quand l'ascenseur se déplace vers le bas, que l'ascenseur puisse être déplacé avec la boîte d'inspection et avec la boîte de révision, dans la zone où un garde-pieds sorti pourrait entrer en collision avec le fond de la cuvette.

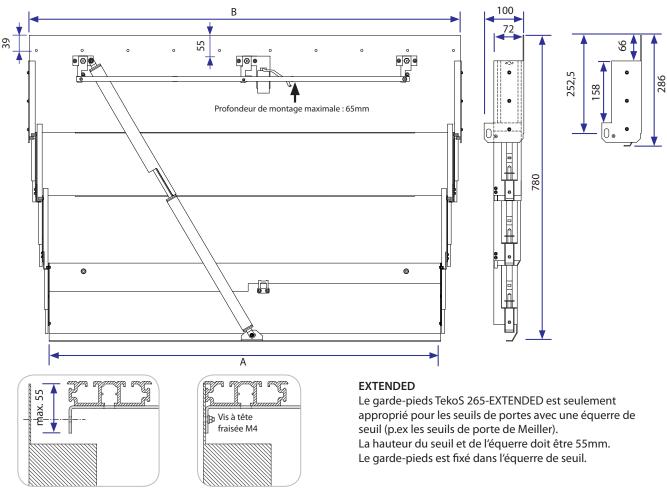
TekoS-265mm

Plans cotés

Plan coté 265 STANDARD



Plan coté 265 EXTENDED



Contenu de livraison







Variante de fixation 1

TekoS 265 STANDARD

No.art.	Description
079845	TekoS-265 Largeur de porte 550- 600mm
079920	TekoS-265 Largeur de porte 650- 700mm
079921	TekoS-265 Largeur de porte 750- 800mm
079922	TekoS-265 Largeur de porte 850- 900mm
079923	TekoS-265 Largeur de porte 950-1000mm
079924	TekoS-265 Largeur de porte 1050-1100mm

TekoS 265 EXTENDED

No.art.	Description
079846	TekoS-265 Largeur de porte 550- 600mm extended
079925	TekoS-265 Largeur de porte 650-700mm extended
079926	TekoS-265 Largeur de porte 750-800mm extended
079927	TekoS-265 Largeur de porte 850-900mm extended
079928	TekoS-265 Largeur de porte 950-1000mm extended
079929	TekoS-265 Largeur de porte 1050-1100mm extended

Lors de la planification il faut veiller à ce que le seuil de porte et la construction de la fixation du seuil de porte aient une stabilité suffisante, pour que les forces qui agissent sur le garde-pieds sorti dans le cas de la libération de personnes soient compensées d'une manière sure.

Contenu de livraison

1 pièce garde-pieds télescopique, 2mm de tôle d'acier galvanisé, incl. interrupteur de surveillance
 1 pièce autocollant jaune pour la salle des machines

(allemand) 80 x 120mm

1 pièce autocollant jaune (allemand) 115 x 75mm

1 pièce autocollant jaune (allemand) 130 x 40mm

2 pièces équerres pour la fixation du garde-pieds télescopique au seuil de porte de la cabine

2 pièces éléments de fixation (équerres, contre-fiches diagonales)

1 set matériel de fixation (vis, écrous, etc.)

1 pièce notice de montage détaillée



Variante de fixation 2

No.art.	Description
079908	TekoS-265 Largeur de porte 550- 600mm VA*
079930	TekoS-265 Largeur de porte 650- 700mm VA*
079931	TekoS-265 Largeur de porte 750- 800mm VA*
079932	TekoS-265 Largeur de porte 850- 900mm VA*
079933	TekoS-265 Largeur de porte 950-1000mm VA*
079934	TekoS-265 Largeur de porte 1050-1100mm VA*
Version en acier	

No.art	Description
079839	TekoS-265 Largeur de porte 550-600mm VA* extended
079840	TekoS-265 Largeur de porte 650-700mm VA* extended
079841	TekoS-265 Largeur de porte 750-800mm VA* extended
079842	TekoS-265 Largeur de porte 850- 900mm VA* extended
079843	TekoS-265 Largeur de porte 950-1000mm VA* extended
079844	TekoS-265 Largeur de porte 1050-1100mm VA* extended
Version en acier inoxydable	* Tôle frontale en acier inoxydable poli avec grain de 240 le reste en tôle d'acier galvanisé. Non livrable du stock!

TekoS-265mm



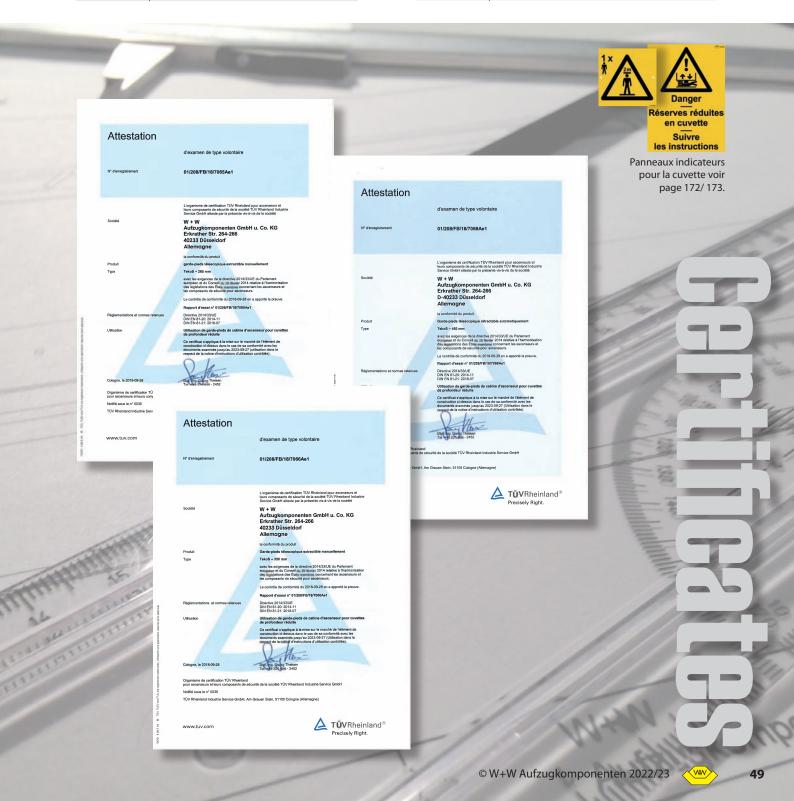
	No.art.	Description
Ī	079971	Avis de sécurité TekoS-265 anglais
	079972	Avis de sécurité TekoS-265 français
	079973	Avis de sécurité TekoS-265 italien

Avis de sécurité TekoS-265

pour l'êtranger + autocollant pour le garde-pieds + salle des machines + notice de montage

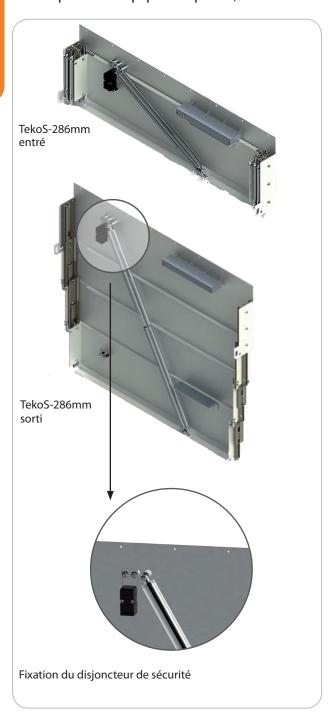
Si le garde-pieds est utilisé dans les pays non germanophones, il faut commander les autocollants de sécurité à coller sur le garde-pieds et dans la salle des machines séparément dans la langue nationale respective.

No.art.	Description
079974	Avis de sécurité TekoS-265 espagnol
079975	Avis de sécurité TekoS-265 portuguais
079976	Avis de sécurité TekoS-265 russe



TekoS-286mm automatique, en 4 parties

Garde-pieds télescopique en 4 parties, information technique





Dispositif de verrouillage de la porte de cabine

Le fabricant recommande principalement l'emploi d'un dispositif de verrouillage de la porte de cabine, pour autant aucune mesure du client équivalente ne soit pas prise, pour éviter la mise en danger des personnes enfermées pendant l'autolibération. Dans beaucoup de cas avec des portes tournantes une autolibération n'est pas possible, même sans le verrouillage de la porte de cabine.

Utilisation correcte

Le garde-pieds télescopique de la cabine en quatre parties est un produit, qui empêche la chute des personnes par mégarde dans la gaine de l'ascenseur au-dessous de la cabine.

Description de fonctionnement

Le garde-pieds télescopique est entré dans l'état normal. De cette manière aucun bruit p.ex. d'aiguisage ou d'atterrissage ne se produise quand la cabine arrive à ou sort du palier le plus bas.

La hauteur totale ne s'élève qu'à 286mm dans la position rétractée.

L'aimant de support s'ouvre automatiquement, si le dispositif de déverrouillage d'urgence est employé aux portes de la gaine ou dans le cas d'une défaillance de tension. Le garde-pieds sort de façon automatique.

UCM - Unintended car movement

Dans les ascenseurs avec un dispositif de protection contre les mouvements incontrôlés de la cabine, la commande de l'ascenseur doit commander l'aimant de support de sorte que le garde-pieds soit débloqué et sorte dans le cas où le dispositif de protection réagit.

Verrouillage dans l'état sorti

Dans l'état sorti le garde-pieds télescopique se bloque. D'après EN81-21 le garde-pieds ne peut être rétracté que de façon manuelle depuis la cuvette.

Interrupteur de surveillance

Un interrupteur-sectionneur de sécurité surveille l'état **entré**. En montant le garde-pieds, celui-ci s'encliquète dans sa position normale, aussitôt que l'aimant soit sous tension.

Disjoncteur de sécurité IP67

pour la surveillance de l'état entré du garde-pieds, pré-installé avec une conduite d'alimentation de 5m 4x1mm²

Courant assigné d'emploi: AC-15 4A avec 230V

DC-13 4A avec 24V

Contacts: 2NC

fermés dans l'état entré

Aimant de support

pour maintenir le garde-pieds retracté, pré-installé avec une conduite d'alimentation de 2x1mm²

Tension: 12V DC/ 24V DC Courant absorbé: 500mA/ 250mA

Facteur d'utilisation: 100%

Panneaux indicateurs pour la cuvette voir pages 172/173.

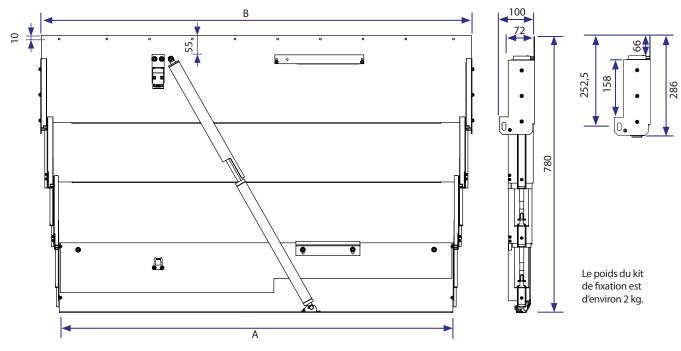
Empêchement de collisions

Un commutateur dépendant de la direction doit empêcher, quand l'ascenseur se déplace vers le bas, que l'ascenseur puisse être déplacé avec la boîte d'inspection et avec la boîte de révision, dans la zone où un garde-pieds sorti pourrait entrer en collision avec le fond de la cuvette.

TekoS-286mm automatique

Plans cotés

Plan coté 286 automatique



Largeur porte	Α	В	Poids
550- 600mm	609mm	712mm	16,4kg
650- 700mm	709mm	812mm	18,0kg
750- 800mm	809mm	912mm	19,7kg

Largeur porte	Α	В	Poids
850- 900mm	909mm	1012mm	21,2kg
950-1000mm	1009mm	1112mm	22,7kg
1050-1100mm	1109mm	1212mm	25,2kg



TekoS 286 automatique

No.art.	Description
079870	TekoS-286 Larg. porte 550- 600mm automatique
079871	TekoS-286 Larg. porte 650- 700mm automatique
079872	TekoS-286 Larg. porte 750-800mm automatique
079873	TekoS-286 Larg. porte 850-900mm automatique
079874	TekoS-286 Larg. porte 950-1000mm automatique
079875	TekoS-286 Larg. porte 1050-1100mm automatique

No.art.	Description
079883	Avis de sécurité TekoS-286 anglais
079884	Avis de sécurité TekoS-286 français
079885	Avis de sécurité TekoS-286 italien
079886	Avis de sécurité TekoS-286 espagnol
079887	Avis de sécurité TekoS-286 portuguais
079888	Avis de sécurité TekoS-286 russe

Contenu de livraison

1 pièce garde-pieds télescopique, 2mm de tôle d'acier galvanisé, incl. interrupteur de surveillance et un aimant

1 pièce autocollant jaune pour la salle des machines (allemand) 80 x 120mm

1 pièce autocollant jaune pour le garde-pieds (allemand)
 1 kit matériel de fixation (équerre, contre-fiche diagonale)

1 pièce sachet avec des petites pièces (vis, écrous, etc.)

1 pièce notice de montage détaillée

No.art.	Description	
079876	TekoS-286 Larg. porte 550- 600mm VA* automatique	
079877	TekoS-286 Larg. porte 650- 700mm VA* automatique	
079878	TekoS-286 Larg. porte 750-800mm VA* automatique	
079879	TekoS-286 Larg. porte 850- 900mm VA* automatique	
079880	TekoS-286 Larg. porte 950-1000mm VA* automatique	
079881	TekoS-286 Larg. porte 1050-1100mm VA* automatique	
Version en acier inoxydable		

Avis de sécurité

TekoS-286 pour l'ètranger

Si le garde-pieds est utilisé dans des pays non germanophones, l'autocollant de sécurité et la notice de montage doivent être commandés extra dans la langue respective.

TekoS-350mm Garde-pieds télescopique en 3 parties

Information technique



Disjoncteur de sécurité



Dispositif de verrouillage de la porte de cabine

Le fabricant recommande principalement l'emploi d'un dispositif de verrouillage de la porte de cabine, pour autant aucune mesure du client équivalente ne soit pas prise, pour éviter la mise en danger des personnes enfermées pendant l'autolibération. Dans beaucoup de cas avec des portes tournantes une autolibération n'est pas possible, même sans le verrouillage de la porte de cabine.

Utilisation correcte

Le garde-pieds télescopique de la cabine en trois parties est un produit, qui empêche la chute des personnes par mégarde dans la gaine de l'ascenseur au-dessous de la cabine

Description de fonctionnement

Le garde-pieds télescopique en trois parties est entré dans l'état normal. De cette manière aucun bruit p.ex. d'aiguisage ou d'atterrissage ne se produise quand la cabine arrive à ou sort du palier le plus bas. La hauteur totale ne s'élève qu'à 350mm, 366 mm pour la version EXTENDED.

En cas de libération des personnes le verrouillage de la porte est ouvert directement au garde-pieds avec la clé triangulaire de déverrouillage d'urgence.

Pour éviter des accidents pendant la libération des personnes, il ne faut ouvrir la porte palière que quelques cm. C'est pourquoi il y a trois serrures triangulaires, pour les portes qui ferment à gauche, à droite et dans le centre. Il ne faut ouvrir qu'une serrure triangulaire pour le déverrouillage.

Prévention des blessures de pied

Si le garde-pieds est déverrouillé par le service de libération, il sort d'une façon amortie pour éviter les blessures de pied.

Verrouillage dans l'état sorti

Dans l'état sorti le garde-pieds télescopique se bloque. D'après EN81-21 le garde-pieds ne peut être retracté que de façon manuelle depuis la cuvette.

Avis de sécurité

A l'aide d'un autocollant de feuille le service de libération est informé sur le garde-pieds de la cabine entré.

Interrupteur de surveillance

Un interrupteur-sectionneur de sécurité surveille l'état entré. En montant le garde-pieds, celui-ci s'encliquète dans sa position normale.

Disjoncteur de sécurité IP67

pour la surveillance de l'état entré du garde-pieds, pré-installé avec une conduite d'alimentation de 5m 4x1mm²

Courant assigné d'emploi: AC-15 4A avec 230V

DC-13 4A avec 24V 2NC

Contacts:

fermés dans l'état entré



Panneaux indicateurs pour la cuvette voir pages 172/173.

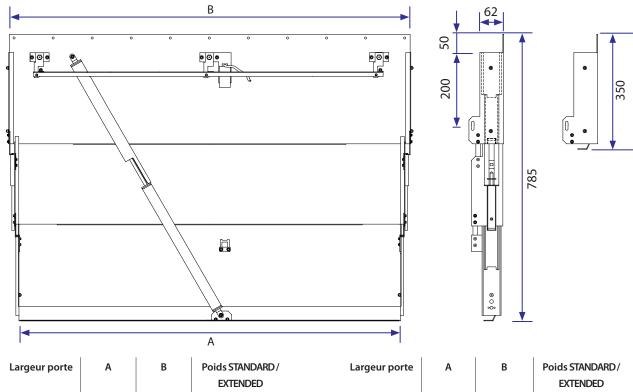
Empêchement de collisions

Un commutateur dépendant de la direction doit empêcher, quand l'ascenseur se déplace vers le bas, que l'ascenseur puisse être déplacé avec la boîte d'inspection et avec la boîte de révision, dans la zone où un garde-pieds sorti pourrait entrer en collision avec le fond de la cuvette.

TekoS-350mm

Plans cotés

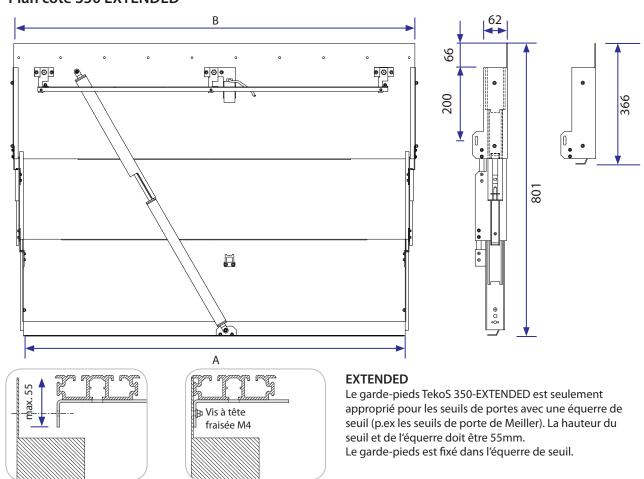
Plan coté 350 STANDARD



Largeur porte	Α	В	Poids STANDARD / EXTENDED
550- 600mm	650mm	710mm	16,3kg / 17,2kg
555 55511111		7.0	
650- 700mm	750mm	810mm	17,8kg / 18,6 kg
750- 800mm	850mm	910mm	19,4kg / 20,1kg
850- 900mm	950mm	1010mm	20,9kg / 21,5kg

Largeur porte	Α	В	Poids STANDARD/
			EXTENDED
950- 1000mm	1050mm	1110mm	22,4kg / 22,9kg
1050-1100mm	1150mm	1210mm	24,0kg / 24,4kg
1150-1200mm	1250mm	1310mm	25,5kg / 25,8kg
1250-1300mm	1350mm	1410mm	27,1kg / 27,3kg
1350-1400mm	1450mm	1510mm	28,6kg / 28,7kg

Plan coté 350 EXTENDED



TekoS-350mm





Contenu de livraison 1

1 pièce garde-pieds télescopique, 2mm de tôle d'acier galvanisé, incl. interrupteur de surveillance

1 pièce autocollant jaune pour la salle des machines (allemand) 80 x 120mm

1 pièce autocollant jaune pour le garde-pieds (allemand) 115 x 75mm

1 pièce autocollant jaune pour le garde-pieds (allemand) 130 x 40mm

2 pièces contre-fiches diagonales 410 x 40 x 15mm

2 pièces équerres 180 x 55mm pour la fixation des contre-fiches diagonales à la cabine

1 set matériel de fixation

1 pièce notice de montage détaillée

Le garde-pieds est fixé à la partie inférieure de la cabine avec des contre-fiches transversales et des équerres uiverselles.



TekoS 350 STANDARD

No.art.	Description	
079909	TekoS-350 Largeur de porte 550- 600mm	
079900	TekoS-350 Largeur de porte 650- 700mm	
079901	TekoS-350 Largeur de porte 750- 800mm	
079902	TekoS-350 Largeur de porte 850- 900mm	
079903	TekoS-350 Largeur de porte 950-1000mm	
079904	TekoS-350 Largeur de porte 1050-1100mm	
079905	TekoS-350 Largeur de porte 1150-1200mm	
079906	TekoS-350 Largeur de porte 1250-1300mm	
079907	TekoS-350 Largeur de porte 1350-1400mm	

TekoS 350 EXTENDED

No.art.	Description
078480	TekoS-350 Largeur de porte 550- 600mm extended
078481	TekoS-350 Largeur de porte 650-700mm extended
078482	TekoS-350 Largeur de porte 750-800mm extended
078483	TekoS-350 Largeur de porte 850-900mm extended
078484	TekoS-350 Largeur de porte 950-1000mm extended
078485	TekoS-350 Largeur de porte 1050-1100mm extended
078486	TekoS-350 Largeur de porte 1150-1200mm extended
078487	TekoS-350 Largeur de porte 1250-1300mm extended
078488	TekoS-350 Largeur de porte 1350-1400mm extended

No.art.	Description
079918	TekoS-350 Largeur de porte 550- 600mm VA*
079910	TekoS-350 Largeur de porte 650- 700mm VA*
079911	TekoS-350 Largeur de porte 750- 800mm VA*
079912	TekoS-350 Largeur de porte 850- 900mm VA*
079913	TekoS-350 Largeur de porte 950-1000mm VA*
079914	TekoS-350 Largeur de porte 1050-1100mm VA*
079915	TekoS-350 Largeur de porte 1150-1200mm VA*
079916	TekoS-350 Largeur de porte 1250-1300mm VA*
079917	TekoS-350 Largeur de porte 1350-1400mm VA*
Version en acier inoxydable	

No.art.	Description
078489	TekoS-350 Largeur de porte 550- 600 VA* extended
078490	TekoS-350 Largeur de porte 650-700 VA* extended
078491	TekoS-350 Largeur de porte 750-800 VA* extended
078492	TekoS-350 Largeur de porte 850-900 VA* extended
078493	TekoS-350 Largeur de porte 950-1000 VA* extended
078494	TekoS-350 Largeur de porte 1050-1100 VA* extended
078495	TekoS-350 Largeur de porte 1150-1200 VA* extended
078496	TekoS-350 Largeur de porte 1250-1300 VA* extended
078497	TekoS-350 Largeur de porte 1350-1400 VA* extended
Version en acier inoxydable	*Tôle frontale en acier inoxydable poli avec grain de 240, le reste en tôle d'acier galvanisé. Non livrable du stock!

TekoS-350mm

Not direct Not the supplied Liberagether Liberagether So Do not bre of supplied of supplie



Exemple de montage

Indication à la libération de personnes Si in est pas possible conduire la cabine jusqu' au pater prochain ou libérer les personnes par le haut: 1. Ouvrir la porte un peu (env. 15 cm) 2. Doivernuille le gardele pieds téléscopicue en trois parties avec la clé triangulaire. 3. Libérer les personnes La remise du garde-pieds en position rétractée dot être faite depuis le fond de cuvette!





Contenu de livraison 2

Panneau avertisseur pour la porte palière, nécessaire pour toutes les portes palières. <u>Ne pas</u> nécessaire en cas d'un dispositif de vérrouillage pour la porte de cabine. Consistant en :

- 1 pièce autocollant avertisseur jaune 80 x 120mm
- 1 pièce panneau en plastique
- 1 pièce vis à tôle

L'autocollant de feuille jaune doit être collé entièrement sur l'encadrement de porte dans la gaine directement au-dessus du dispositif de verrouillage respectif. Comme dans beaucoup de cas il n'y a pas de surface lisse, un panneau en matière plastique solide est généralement fourni.

No.art.	Description
079940	Panneau avertisseur TekoS-350 allemand, anglais, néerlandais
079941	Panneau avertisseur TekoS-350 allemand, français, italien
079942	Panneau avertisseur TekoS-350 espagnol, portuguais, anglais
079943	Panneau avertisseur TekoS-350 russe, anglais, allemand

Avis de sécurité TekoS-350

pour l'êtranger + autocollant pour le garde-pieds + salle des machines + notice de montage

Si le garde-pieds est utilisé dans les pays non germanophones, il faut commander les autocollants de sécurité à coller sur le garde-pieds et dans la salle des machines séparément dans la langue nationale respective.

No.art.	Description
079944	Avis de sécurité TekoS-350 anglais
079945	Avis de sécurité TekoS-350 français
079946	Avis de sécurité TekoS-350 italien
079947	Avis de sécurité TekoS-350 espagnol
079948	Avis de sécurité TekoS-350 portuguais
079949	Avis de sécurité TekoS-350 russe

Panneaux indicateurs pour la cuvette voir pages 172/ 173.

Panneau avertisseur pour la porte palière

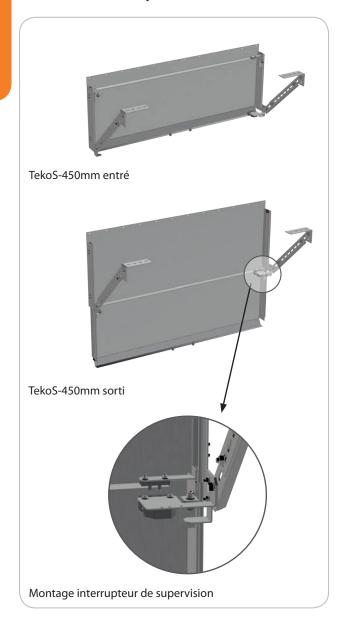
Le fabricant recommande **principalement** l'emploi d'un dispositif de verrouillage de la porte de cabine, si des personnes enfermées pourraient ouvrir le verrouillage de la porte palière et elles pourraient se libérer à eux-mêmes.

Alternativement, ce risque résiduel peut être couvert par des panneaux avertisseurs à chaque porte palière, si un dispositif de verrouillage de la porte de cabine n'est pas possible pour des raisons techniques. La responsabilité de décider quelle mesure de sécurité est appropriée dans chaque situation individuelle, incombe à l'utilisateur.

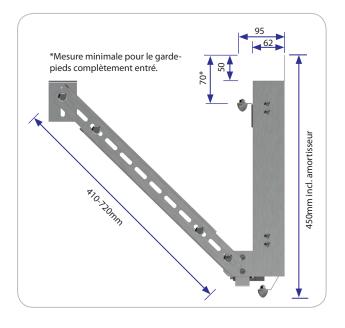
Nous recommandons de consulter l'agence d'inspection correspondante lors de la planification.

TekoS-450mm Garde-pieds télescopique en 2 parties

Information technique



TekoS-450 vue latérale



Utilisation correcte

Le garde-pieds télescopique de la cabine en deux parties est un produit, qui empêche la chute des personnes par mégarde dans la gaine de l'ascenseur au-dessous de la cabine.

Si la profondeur de la cuvette* diffère de EN 81, le gardepieds est approprié pour une profondeur minimale de 550mm (EN 81-20 5.2.5.8.2 Réduction de la distance jusqu'au sol de la cuvette à 100mm, si la distance jusqu'à la paroi de la gaine est plus petite que 150 mm). Si des mesures sont prises qui remplacent de façon équivalente l'abri exigé conformément à EN 81-20 (par exemple des appuis pliants), le garde-pieds télescopique est approprié pour les cuvettes d'une profondeur de 450 mm.

L'utilisation du garde pieds pendant les manoeuvres de mise à quai n'est pas permise.

*Profondeur de la cuvette = bord supérieur du seuil de porte de la cabine avec des amortisseurs complètement comprimés jusqu'au sol de la gaine.

Description de fonctionnement

Le garde-pieds est toujours sorti.

Pendant la descente de la cabine au palier le plus bas, le garde-pieds se comprime. Des guides de haute qualité et des amortisseurs de caoutchouc dans les éléments intermédiaires et au bord inférieur du garde-pieds sont prévus pour un rodage et une sortie discrète!

Interrupteur de supervision

Le garde-pieds télescopique est équipé avec un commutateur de sécurité électrique, qui surveille la position sortie du garde-pieds.

Disjoncteur de sécurité IP20

pour la surveillance de l'état sorti du garde-pieds, pré-installé avec une conduite d'alimentation de 5m 3G1mm²

Courant assigné d'emploi: AC-15 2A avec 230V

DC-13 2A avec 200V

Contact: 1NC

fermé dans l'état sorti

Si le garde-pieds ne se trouve pas dans l'état sorti et si la cabine ne se trouve pas dans un endroit de 1m au-dessus de la porte palière la plus basse, le service normal de l'ascenseur doit être inactivé par un dispositif de sécurité électrique.

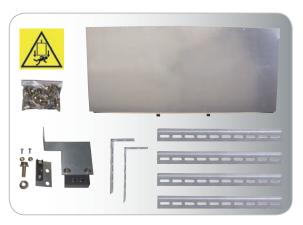


Panneaux indicateurs pour la cuvette voir pages 172/173.

TekoS-450mm

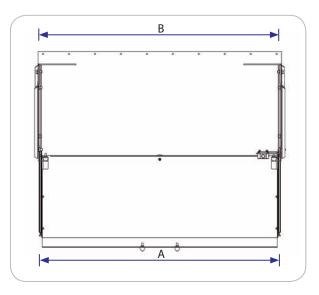


Larguer porte	Α	В	Poids STANDARD / VA
450- 500mm	550mm	580mm	11,0kg / 11,3kg
550- 600mm	650mm	680mm	13,0kg / 12,7kg
650- 700mm	750mm	780mm	14,9kg / 14,1kg
750- 800mm	850mm	880mm	16,9kg / 15,5kg
850- 900mm	950mm	980mm	18,9kg / 17,0kg
950- 1000mm	1050mm	1080mm	20,9kg / 18,4kg
1050-1100mm	1150mm	1180mm	22,9kg / 19,8kg



	l .
No.art.	Description
079640	TekoS 450 Largeur de porte 450- 500mm
079641	TekoS 450 Largeur de porte 550- 600mm
079950	TekoS 450 Largeur de porte 650- 700mm
079951	TekoS 450 Largeur de porte 750-800mm
079952	TekoS 450 Largeur de porte 850- 900mm
079953	TekoS 450 Largeur de porte 950-1000mm
079954	TekoS 450 Largeur de porte 1050-1100mm
079955	TekoS 450 Largeur de porte 1150-1200mm
079956	TekoS 450 Largeur de porte 1250-1300mm
079957	TekoS 450 Largeur de porte 1350-1400mm
079958	TekoS 450 Largeur de porte 1450-1500mm
079959	TekoS 450 Largeur de porte 1550-1600mm
079960	TekoS 450 Largeur de porte 1650-1700mm

Plan coté



Largeur porte	Α	В	Poids
			STANDARD / VA
1150-1200mm	1250mm	1280mm	24,8kg / 21,2kg
1250-1300mm	1350mm	1380mm	26,8kg / 22,6kg
1350-1400mm	1450mm	1480mm	28,8kg / 24,1kg
1450-1500mm	1550mm	1580mm	30,8kg / 25,5kg
1550-1600mm	1650mm	1680mm	32,8kg / 26,9kg
1650-1700mm	1750mm	1780mm	34,7kg / 28,3kg

Contenu de livraison

1 pièce garde-pieds télescopique, 1,5mm de tôle d'acier, galvanisé, largeur selon l'indication dans la commande

4 pièces contre-fiches diagonales 410 x 40 x 15mm 2 pièces équerres 180 x 55mm pour la fixation des contre-fiches diagonales à la cabine

1 pièce commutateur de surveillance

1 set matériel de fixation

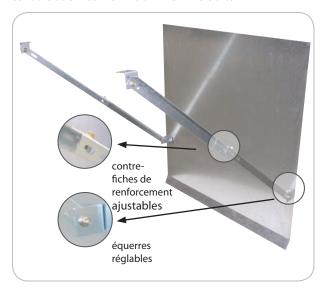
1 pièce panneau avertisseur pour la cuvette

1 pièce notice de montage détaillée

No.art.	Description
079642	TekoS 450 Largeur de porte 450- 500mm VA*
079643	TekoS 450 Largeur de porte 550-600mm VA*
079980	TekoS 450 Largeur de porte 650- 700mm VA*
079981	TekoS 450 Largeur de porte 750-800mm VA*
079982	TekoS 450 Largeur de porte 850- 900mm VA*
079983	TekoS 450 Largeur de porte 950-1000mm VA*
079984	TekoS 450 Largeur de porte 1050-1100mm VA*
079985	TekoS 450 Largeur de porte 1150-1200mm VA*
079986	TekoS 450 Largeur de porte 1250-1300mm VA*
079987	TekoS 450 Largeur de porte 1350-1400mm VA*
079988	TekoS 450 Largeur de porte 1450-1500mm VA*
079989	TekoS 450 Largeur de porte 1550-1600mm VA*
079990	TekoS 450 Largeur de porte 1650-1700mm VA*
Version en acier inoxydable	*Tôle frontale en acier inoxydable poli avec grain de 240, contre-fiches et équerres de tôle d'acier
	galvanisé. Non livrable du stock!

Garde-pieds universel de la cabine

Construction conforme à EN 81-20 5.4.5



Garde-pieds pour cabines d'ascenseurs

Le garde-pieds de cabine est approprié exclusivement pour le montage au seuil de porte d'une cabine d'ascenseur. Le garde-pieds doit être 25mm plus large que la porte de la cabine, à gauche et à droite. Garde-pieds universel de la cabine en tôle galvanisée de 1,5mm, longueur 750mm avec un chanfrein à la partie inférieure, incl. équerres de fixation et contre-fiches de renforcement, des vis à tôle et des vis à bois, pour la fixation sous le seuil de porte.

A partir d'une largeur de porte de 1500mm une troisième contre-fiche de renforcement est livrée.

Montage simple avec des contre-fiches de renforcement ajustables et des équerres réglables.



Panneaux indicateurs pour la cuvette voir pages 172/173.



No.art. No.art. Description 078530 063452 750mm, largeur porte 700mm 063194 063453 800mm, largeur porte 750mm 078531 063454 850mm, largeur porte 800mm 063195 063455 900mm, largeur porte 850mm 078532 063456 950mm, largeur porte 900mm 063196 063457 1000mm, largeur porte 950mm 063197 063458 1050mm, largeur porte 1000mm 063198 063459 1100mm, largeur porte 1050mm 063199 063460 1150mm, largeur porte 1100mm 063200 063461 1200mm, largeur porte 1150mm 063201 063462 1250mm, largeur porte 1200mm 063336 063463 1300mm, largeur porte 1250mm 063337 063464 1350mm, largeur porte 1300mm 063338 063465 1400mm, largeur porte 1350mm 063339 063466 1450mm, largeur porte 1400mm 063340 063467 1500mm, largeur porte 1450mm 063341 063468 1550mm, largeur porte 1500mm* 063342 063469 1600mm, largeur porte 1550mm* 063343 063470 1650mm, largeur porte 1600mm* Version en acier inoxydable poli avec inoxydable grain de 240, contre-fiches de fixation

Contenu de livraison

1 pièce garde-pieds, 1,5mm de tôle d'acier, galvanisé

4 pièces contre-fiches de renforcement

4 pièces équerres pour la fixation des contre-fiches renforcement à la cabine

1 set matériel de fixation

1 pièce notice de montage détaillée

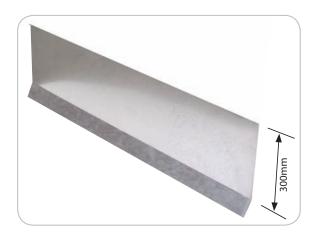
*A partir d'une largeur de porte de 1500mm une troisième contre-fiche de renforcement est livrée.

No.art.	No.art.	Description
063344	063471	1700mm, largeur porte1650mm*
063345	063472	1750mm, largeur porte 1700mm*
063346	063473	1800mm, largeur porte 1750mm*
063347	063474	1850mm, largeur porte 1800mm*
063348	063475	1900mm, largeur porte 1850mm*
063349	063476	1950mm, largeur porte 1900mm*
063350	063477	2000mm, largeur porte 1950mm*
063351	063478	2050mm, largeur porte 2000mm*
063352	063479	2100mm, largeur porte 2050mm*
063353	063480	2150mm, largeur porte 2100mm*
063354	063481	2200mm, largeur porte 2150mm*
063355	063482	2250mm, largeur porte 2200mm*
063356	063483	2300mm, largeur porte 2250mm*
063357	063484	2350mm, largeur porte 2300mm*
063358	063485	2400mm, largeur porte 2350mm*
063359	063486	2450mm, largeur porte 2400mm*
063360	063487	2500mm, largeur porte 2450mm*
063361	063488	2550mm, largeur porte 2500mm*

Version en acier inoxydable poli avec grain de 240, contre-fiches de fixation de tôle d'acier galvanisé au feu. Non livrable du stock!

de tôle d'acier galvanisé au feu.

Garde-pieds de la porte palière Construction conforme à EN 81-20 5.2.5.3.2



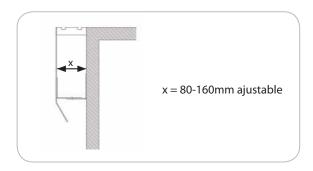
Description

Garde-pieds de la porte palière de tôle d'acier massif de

Contenu de livraison

1 pièce garde-pieds, largeur selon l'indication dans la commande

No.art.	Description
050470	Kit de montage garde-pieds de la porte palière
050068	100 pièces Vis à tôle 4,8 x 12mm



Accessoires

Pour obtenir une stabilité suffisante conforme à EN 81-20, il peut être nécessaire d'utiliser le kit de montage. A l'aide des équerres ajustables le garde-pieds est stabilisé à la paroi de la gaine.

Vis à tôle avec tête extra plate pour la fixation du garde-pieds.

No.art.	No.art.	Description
050450	050431	750mm, largeur porte 700mm
050050	050350	800mm, largeur porte 750mm
050451	050432	850mm, largeur porte 800mm
050051	050351	900mm, largeur porte 850mm
050452	050433	950mm, largeur porte 900mm
050052	050352	1000mm, largeur porte 950mm
050453	050434	1050mm, largeur porte 1000mm
050053	050353	1100mm, largeur porte 1050mm
050454	050435	1150mm, largeur porte 1100mm
050054	050354	1200mm, largeur porte 1150mm
050455	050436	1250mm, largeur porte 1200mm
050055	050355	1300mm, largeur porte 1250mm
050456	050437	1350mm, largeur porte 1300mm
050056	050356	1400mm, largeur porte 1350mm
050457	050438	1450mm, largeur porte 1400mm
050057	050357	1500mm, largeur porte 1450mm
050458	050439	1550mm, largeur porte 1500mm
050058	050358	1600mm, largeur porte 1550mm
050459	050440	1650mm, largeur porte 1600mm
	Version en acier inoxydable	Version en acier inoxydable poli avec grain de 240. Non livrable du stock!

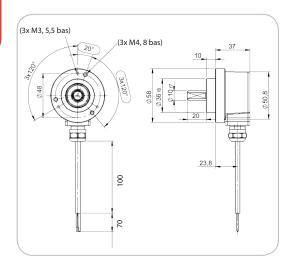
No.art.	No.art.	Description
050059	050359	1700mm, largeur porte 1650mm
050460	050441	1750mm, largeur porte 1700mm
050060	050360	1800mm, largeur porte 1750mm
050461	050442	1850mm, largeur porte 1800mm
050061	050361	1900mm, largeur porte 1850mm
050462	050443	1950mm, largeur porte 1900mm
050062	050362	2000mm, largeur porte 1950mm
050463	050444	2050mm, largeur porte 2000mm
050063	050363	2100mm, largeur porte 2050mm
050464	050445	2150mm, largeur porte 2100mm
050064	050364	2200mm, largeur porte 2150mm
050465	050446	2250mm, largeur porte 2200mm
050065	050365	2300mm, largeur porte 2250mm
050466	050447	2350mm, largeur porte 2300mm
050066	050366	2400mm, largeur porte 2350mm
050467	050448	2450mm, largeur porte 2400mm
050067	050367	2500mm, largeur porte 2450mm
050468	050449	2550mm, largeur porte 2500mm
	Version en acier inoxydable	Version en acier inoxydable poli avec grain de 240.

Non livrable du stock!

Encodeurs incrémentaux avec bride de serrage

appropriés pour les kits de montage de W+W pour moteurs d'ascenseurs

1024 / 2048 impulsions par tour





Données électriques HTL/TTL universel

Tension d'alimentation U_B

Courant à vide I₀ Sortie

Type de sortie Courant de charge

Fréquence de sortie

Raccordement

Câble

4,7 ... 30V DC typ. 50 mA

RS422, incrémental par canal max. ±20 mA, anti-court-circuit

max. 300 kHz

3 x 2 x 0,14 mm², 10 m

Données méchaniques HTL / TTL universel

Vitesse de rotation max. 6000 min⁻¹

3000 min⁻¹ (marche continu)

Charge d'arbre

- Axiale 80N - Radiale 40N Type de protection IP65 Gamme des températures

de fonctionnement -20°C ... +70°C

pour le kit de montage de Encodeurs incrémentaux pour les Impulsions W+W convertisseurs de fréquence : par tour No.art. 1024lmp. **OSCENTIONIC** GERATEBAU-GMBH 007211 1024lmp. 054261 + fiche 2048lmp. **BIODYN** 007590 + fiche 1024lmp. **DIETZ** electronic 007213 + fiche 2048lmp. 007217 + fiche **Goliath** 1024lmp. 007404 1024lmp. **LiftEquip** MFC / CPI 063619 + fiche 1024lmp. 050700 avec PG Speed control cards 1024lmp. ELEKTRONIK GMBH 007221 1024lmp. CONTROL TECHNIQUES LiftEquip E300 050825 + fiche VARIODYN VF20/30 2048lmp. 007402 2048lmp. VARIODYN VFxxBR 007589 + fiche 1024lmp. **IIIILIFTCORE** LCDR 007232 + fiche 2CF, 3C, 3BF, 4C 1024lmp. 007223 ZIEHL-ABEGG 2048lmp. ZIEHL-ABEGG 063045 1024lmp. 052631 ZIEHL-ABEGG 14C + fiche UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes 1024lmp. 063620 UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes 2048lmp. 063621

Bride de serrage

Câble de raccordement



Tous les encodeurs sont fournis avec câble de raccordement de 10 m et une fiche compatible (si nécessaire)!

Signal	Câble	
+Ub	marron / vert	
GND	blanc / vert	
Α	marron	
<u>B</u>	gris	
<u>A</u>	vert	
В	rose	
Blindage	_	

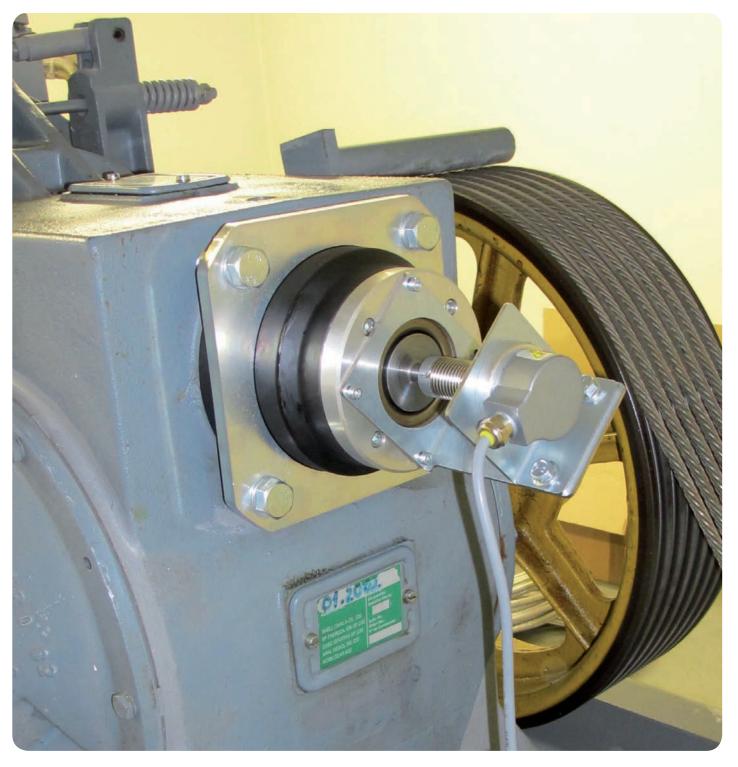
Le tableau est valable pour toutes les encodeurs incrémentaux.



60

Encodeurs + kits de montage





Kits de montage

THYSSEN



KASPER



SASSI / LM



OTIS

Encodeurs à arbres creux

pour la commande de convertisseurs de fréquence des moteurs d'ascenseurs



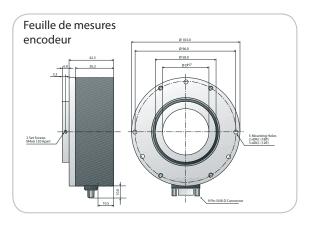
Variante de fixation 1



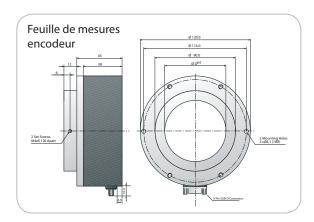
Variante de fixation 2







Diamètre de l'arbre de : 23, 25, 28, 30, 32, 38 et 42mm.



Diamètre de l'arbre de : 40, 45, 48, 55 et 65mm.

Contenu de livraison

Kit de montage pour encodeurs à arbres creux

Encodeur à arbres creux Matériel de fixation 10m de câble de raccordement

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée en ordre de marche pour les convertisseurs de fréquence spécifiés à droite. Une instruction de montage et un plan de serrage pour le convertisseur respectif font partie de la livraison.

Données électriques de l'encodeur à arbres creux

Tension d'alimentation $U_{_{\rm B}}$ 4,75 ... 30V DC, 5V DC avec RS 422 Courant de marche à vide $I_{_{0}}$ au max. 40 mA

Sortie

Type de sortie Push-pull, incrémental, 4 pistes Type de protection IP65

Fréquence de sortie max. 200 kHz

Accessoires

No.art.	Description
054192	10m de rallonge

Encodeurs à arbres creux

No.art. Description + de l'arbre-Ø No.art. Description + de l'arbre-Ø No.art. Description + de l'arbre-Ø No.art. Description + de l'arbre-Ø

Tous les types sont livrables du stock!

No.art. Description + de l'arbre-Ø

ascentronic

GERÄT	EBAN - EWBH
1024 Imp.	
054000	HWG-ASC-23
054001	HWG-ASC-25
054002	HWG-ASC-28
054003	HWG-ASC-30
054004	HWG-ASC-32
054005	HWG-ASC-38
054006	HWG-ASC-40
054007	HWG-ASC-42
054008	HWG-ASC-45
054009	HWG-ASC-48
054010	HWG-ASC-55

- & -	
	1024 lmp.
Motion Cont	+fiche
054590	HWG-B&F-23
054591	HWG-B&F-25
054592	HWG-B&F-28
054593	HWG-B&F-30
054594	HWG-B&F-32
054595	HWG-B&F-38
054596	HWG-B&F-40
054597	HWG-B&F-42
054598	HWG-B&F-45
054599	HWG-B&F-48
054600	HWG-B&F-55
054601	HWG-B&F-65

BIODYN

DIODII	•
2048 Imp	.+fiche
054249	HWG-BIO-23
054250	HWG-BIO-25
054251	HWG-BIO-28
054252	HWG-BIO-30
054253	HWG-BIO-32
054254	HWG-BIO-38
054255	HWG-BIO-40
054256	HWG-BIO-42
054257	HWG-BIO-45
054258	HWG-BIO-48
054259	HWG-BIO-55
054260	HWG-BIO-65

DIETZ electronic

1024 lmp	.+fiche
054012	HWG-DIZ-23
054013	HWG-DIZ-25
054014	HWG-DIZ-28
054015	HWG-DIZ-30
054016	HWG-DIZ-32
054017	HWG-DIZ-38
054018	HWG-DIZ-40
054019	HWG-DIZ-42
054020	HWG-DIZ-45
054021	HWG-DIZ-48
054022	HWG-DIZ-55
054023	HWG-DIZ-65
	_



054048	HWG-KFB-23
034046	HWG-NED-23
054049	HWG-KEB-25
054050	HWG-KEB-28
054051	HWG-KEB-30
054052	HWG-KEB-32
054053	HWG-KEB-38
054054	HWG-KEB-40
054055	HWG-KEB-42
054056	HWG-KEB-45
054057	HWG-KEB-48
054058	HWG-KEB-55
054059	HWG-KEB-65

Goliath

054011 HWG-ASC-65

Aufzugstechnik GmbH	1024 lmp.
054210	HWG-KW-23
054211	HWG-KW-25
054212	HWG-KW-28
054213	HWG-KW-30
054214	HWG-KW-32
054215	HWG-KW-38
054216	HWG-KW-40
054217	HWG-KW-42
054218	HWG-KW-45
054219	HWG-KW-48
054220	HWG-KW-55
054221	HWG-KW-65

LiftEquip® MFC/CPI

SLEVATOR COMP	DNENTS
1024 Imp	.+fiche
054108	HWG-THY-23
054109	HWG-THY-25
054110	HWG-THY-28
054111	HWG-THY-30
054112	HWG-THY-32
054113	HWG-THY-38
054114	HWG-THY-40
054115	HWG-THY-42
054116	HWG-THY-45
054117	HWG-THY-48
054118	HWG-THY-55
054119	HWG-THY-65

OMRON 1024 lmp.

+ PG Sp	eed control car
054072	HWG-OMR-23
054073	HWG-OMR-25
054074	HWG-OMR-28
054075	HWG-OMR-30
054076	HWG-OMR-32
054077	HWG-OMR-38
054078	HWG-OMR-40
054079	HWG-OMR-42
054080	HWG-OMR-45
054081	HWG-OMR-48
054082	HWG-OMR-55
054083	HWG-OMR-65

100	ELEKTRONIK GMBH
-	1024 lmp.
054084	HWG-RST-23
054085	HWG-RST-25
054086	HWG-RST-28
054087	HWG-RST-30
054088	HWG-RST-32
054089	HWG-RST-38
054090	HWG-RST-40
054091	HWG-RST-42
054092	HWG-RST-45
054093	HWG-RST-48
054094	HWG-RST-55
054095	HWG-RST-65

TECHNIQUES LiftEquip E300

```
054225 HWG-UNI-23
054226 HWG-UNI-25
054227 HWG-UNI-28
054228 HWG-UNI-30
054229 HWG-UNI-32
054230 HWG-UNI-38
054231 HWG-UNI-40
054232 HWG-UNI-42
054233 HWG-UNI-45
054234 HWG-UNI-48
054235 HWG-UNI-55
054236 HWG-UNI-65
```

Variodyn VF20/30

2048 lmp.	•
054120	HWG-VF20/30-23

054121	HWG-VF20/30-25
054122	HWG-VF20/30-28
054123	HWG-VF20/30-30
054124	HWG-VF20/30-32
054125	HWG-VF20/30-38
054126	HWG-VF20/30-40
054127	HWG-VF20/30-42
054128	HWG-VF20/30-45
054129	HWG-VF20/30-48
054130	HWG-VF20/30-55
054131	HWG-VF20/30-65

Variodyn VFxxBR

2048 Imp.+fiche		
054320	HWG-VFxxBR-23	
054321	HWG-VFxxBR-25	
054322	HWG-VFxxBR-28	
054323	HWG-VFxxBR-30	
054324	HWG-VFxxBR-32	
054325	HWG-VFxxBR-38	
054326	HWG-VFxxBR-40	
054327	HWG-VFxxBR-42	
054328	HWG-VFxxBR-45	
054329	HWG-VFxxBR-48	
054330	HWG-VFxxBR-55	
054331	HWG-VFxxBR-65	

ZIEHL-ABEGG 👗

1024 lmp).
054144	HWG-ZA1-23
054145	HWG-ZA1-25
054146	HWG-ZA1-28
054147	HWG-ZA1-30
054148	HWG-ZA1-32
054149	HWG-ZA1-38
054150	HWG-ZA1-40
054151	HWG-ZA1-42
054152	HWG-ZA1-45
054153	HWG-ZA1-48
054154	HWG-ZA1-55
054155	HWG-ZA1-65

ZIEHL-ABEGG 2CF

2048 Imp).	10
054156	HWG-ZA2-23	05
054157	HWG-ZA2-25	05
054158	HWG-ZA2-28	05
054159	HWG-ZA2-30	05
054160	HWG-ZA2-32	05
054161	HWG-ZA2-38	05
054162	HWG-ZA2-40	05
054163	HWG-ZA2-42	05
054164	HWG-ZA2-45	05
054165	HWG-ZA2-48	05
054166	HWG-ZA2-55	05
054167	HWG-ZA2-65	05

ZIEHL	ABEGG 🗥 4
1024 lmp	.+fiche
052637	HWG-ZA4C-23
052638	HWG-ZA4C-25
052639	HWG-ZA4C-28
052640	HWG-ZA4C-30
052641	HWG-ZA4C-32
052642	HWG-ZA4C-38
052643	HWG-ZA4C-40
052644	HWG-ZA4C-42
052645	HWG-ZA4C-45
052646	HWG-ZA4C-48
052647	HWG-ZA4C-55
052648	HWG-ZA4C-65

Encoder universel

1024 lmp.	
054168	HWG-UG1-23
054169	HWG-UG1-25
054170	HWG-UG1-28
054171	HWG-UG1-30
054172	HWG-UG1-32
054173	HWG-UG1-38
054174	HGW-UG1-40
054175	HWG-UG1-42
054176	HWG-UG1-45
054177	HWG-UG1-48
054178	HWG-UG1-55
054179	HWG-UG1-65

Encoder universel

2048 Imp.

```
054180 HWG-UG2-23
054181 HWG-UG2-25
054182 HWG-UG2-28
054183 HWG-UG2-30
054184 HWG-UG2-32
054185 HWG-UG2-38
054186 HWG-UG2-40
054187 HWG-UG2-42
054188 HWG-UG2-45
054189 HWG-UG2-48
054190 HWG-UG2-55
054191 HWG-UG2-65
```

Kit de montage pour encodeurs incrémentaux — variante avec courroie dentée pour la commande de convertisseurs de fréquence de moteurs d'ascenseurs



Exemple de montage Kit de montage universel pour encodeurs incrémentaux avec une courroie dentée et une précontrainte de ressort



avec rainure de clavette, DIN 6885



Exemple de montage Kit de montage avec un volant à main spécial (avec une distance de protection contre le serrage)

Description

Kit de montage universel pour encodeurs incrémentaux avec une courroie dentée et une précontrainte de ressort pour la commande de convertisseurs de fréquence de moteurs d'ascenseurs.

C'est nécessaire:

- Kit de montage avec encoder (sélection par tableau page 65)
- 2. Poulie pour courroie pour les arbres du moteur
- 3. Courroie dentée, sans fin

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée en ordre de marche pour les convertisseurs de fréquence spécifiés à droite, page 63. Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur respectif font partie de la livraison.

1. Kit de montage avec encoder

Inclus dans la livraison:

Kit de montage avec précontrainte de ressort, avec encodeur choisi ou sans encodeur, set matériel de fixation, notice de montage et un plan de serrage. Vous pouvez trouver les numéros d'articles des kits de montage dans le tableau à droite, page 65.

2. Poulies pour courroie

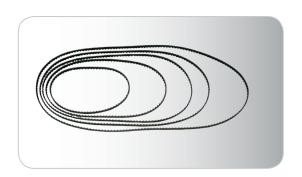
Poulie pour courroie pour les arbres du moteur

	1
No.art.	Description
007173	Poulie pour courroie, diamètre Ø 23mm
007174	Poulie pour courroie, diamètre Ø 25mm
007175	Poulie pour courroie, diamètre Ø 28mm
007176	Poulie pour courroie, diamètre Ø 30mm
007177	Poulie pour courroie, diamètre Ø 32mm
007178	Poulie pour courroie, diamètre Ø 38mm
007179	Poulie pour courroie, diamètre Ø 42mm
007180	Poulie pour courroie, diamètre Ø 45mm
007181	Poulie pour courroie, diamètre Ø 48mm
007182	Poulie pour courroie, diamètre Ø 55mm
007183	Poulie pour courroie, diamètre Ø 60mm
007184	Poulie pour courroie, diamètre Ø 65mm
051528	Dimensions spéciales sur demande max. 75mm

Diamètre extérieur avec collerette emboutie 103mm, Diamètre extérieur sans collerette emboutie 95mm. Largeur 16mm.

La description et les numéros d'article des volants avec distance de protection de serrage se trouvent à la page 69.

3. Courroies dentées



Courroie dentée, sans fin

Courrole defice, suns in		Distance
No.art.	Description	arbre - arbre
007197	Courroie dentée, longueur 680mm	185mm
007198	Courroie dentée, longueur 980mm	340mm
007199	Courroie dentée, longueur 1220mm	455mm
007200	Courroie dentée, longueur 1380mm	530mm
007201	Courroie dentée, longueur 1680mm	685mm

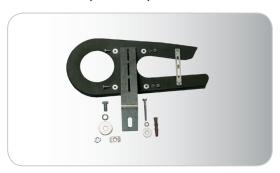
Accessoires

Indication:

Vous trouverez des volants appropriés à la page 69.



Revêtement de protection pour courroie dentée



No.art.	Description
007202	Revêtement de protection pour le kit de montage

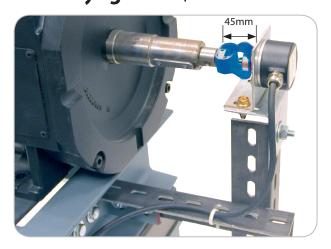


Exemple de montage: Kit de montage avec un revêtement de protection supplémentaire

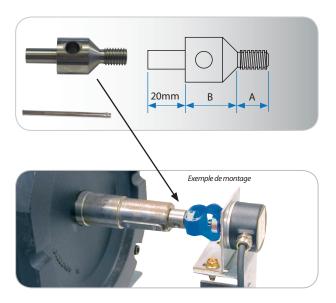
Kits de montage avec encoder

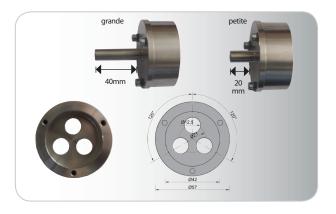
Kit de montage avec encodeur pour :	Impulsions par tour	No.art.
OSCENITONIC GERATEBAL GMBH	1024lmp.	007204
Motion Control	1024lmp. + fiche	050826
BIODYN	2048lmp. + fiche	007591
DIETZ electronic	1024lmp. + fiche	007205
KEB	2048lmp. + fiche	007207
Goliath Auftugstechnik GmbH	1024lmp.	054208
LittEquip® MFC / CPI	1024lmp. + fiche	063617
onron avec PG Speed control cards	1024lmp.	063038
IRST ELEKTRONK GARDH	1024lmp.	007209
CONTROL LISTEGUIP E300	1024lmp. + fiche	054224
VARIODYN VF20/30	2048lmp.	052211
VARIODYN VFxxBR	2048lmp. + fiche	007588
IIIILIFTCORE _® LCDR	1024lmp. + fiche	054274
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024lmp.	007210
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048lmp.	063040
ZIEHL-ABEGG 4C	1024lmp. + fiche	052633
UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes	1024lmp.	063615
UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes	2048lmp.	063616
sans encoder		007203

Kit de montage encodeurs incrémentaux - variante avec embrayage flex pour la commande de convertisseurs de fréquence de moteurs d'ascenseurs









Description

Kit de montage encodeurs incrémentaux, variante avec embrayage flex pour la commande de convertisseurs de fréquence de moteurs d'ascenseurs.

C'est nécessaire:

- Kit de montage avec encoder (sélection par tableau page 67)
- 2. Adaptateur (pour cas isolé partie d'embrayage)
- 3. Jeu de montage p. la fixation sur le châssis de la machine

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée en ordre de marche pour les convertisseurs de fréquence spécifiés à droite, page 67. Une instruction de montage et un plan de serrage pour le convertisseur respectif font partie de la livraison.

1. Kit de montage avec encoder

Inclus dans la livraison:

Kit de montage avec embrayage flex et équerres, matériel de fixation,

notice de montage et un plan de serrage. Vous pouvez trouver les numéros d'articles des kits de montage dans le tableau à droite, page 67.

2. Adaptateur

Adaptateur avec outil de montage

No.art.	Filetage de l'adaptateur	A (mm)	B (mm)
052427	M8 long	21,5	29
052428	M10 long	26,5	28
052429	M12 long	27,5	27
052430	M14 long	31,5	31
052431	M16 long	29,5	27
052432	M20 long	35,5	37
052403	M8 court	11,5	29
052404	M10 court	16,5	28
052405	M12 court	17,5	27
052408	M14 court	21,5	31
052406	M16 court	19,5	27
052407	M20 court	25,5	37

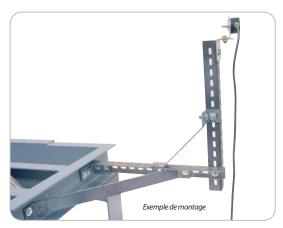
Partie d'embrayage

(seulement pour cas isolé)

Dans cas isolé, des parties d'embrayage pour la fixation avec 3 vis aux moteurs au lieu de filetage dans l'arbre sont nécessaires.

No.art.	Description
064025	Partie d'embrayage pour moteurs, petite
064026	Partie d'embrayage pour moteurs, grande

600mm



Les équerres et des contre-fiches massives de 5mm garantissent une fixation solide au bâti de machine ou au sol de béton.

Pièces de rechange

Embrayage flex et équerre

No.art.	Description
063618	Embrayage flex 10/10, longueur 45mm, extérieur Ø 47mm
063622	Equerre avec un kit de vis



3. Jeu de montage universel

Jeu de montage pour fixer la variante avec embrayage flex aux petits et grandes châssis de machines des moteurs d'ascenseurs. Consiste en équerres et des contre-fiches massives de 5mm.

Inclus dans la livraison : Equerres, contre-fiches transversales, contre-fiches, set matériel de fixation, notice de montage

No.art.	Description
052402	Jeu de montage universel pour moteurs

Kits de montage avec encoder

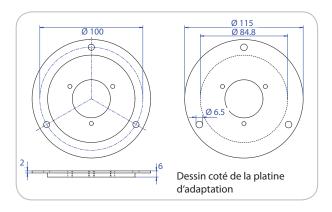
Kit de montage avec encodeur pour :	Impulsions par tour	No.art.
DSCENTONIC GERATEBAU - GMBH	1024lmp.	007570
Motion Control	1024lmp. + fiche	054262
BIODYN	2048Imp. + fiche	007592
DIETZ electronic	1024lmp. + fiche	007571
KEB	2048Imp. + fiche	007573
Aufragitections Grabit	1024lmp.	054209
LittEquip® MFC / CPI	1024lmp. + fiche	007585
onron avec PG Speed control cards	1024lmp.	007580
RST ELEKTRONIK GABH	1024lmp.	007575
CONTROL LISTEQUIP E300	1024lmp. + fiche	007586
VARIODYN VF20/30	2048Imp.	007576
VARIODYN VFxxBR	2048lmp. + fiche	007587
IIILIFTCORE ® LCDR	1024lmp. + fiche	054275
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024lmp.	007578
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048Imp.	007582
ZIEHL-ABEGG 🛣 4C	1024lmp. + fiche	052632
UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes	1024lmp.	007583
UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes	2048Imp.	007584

Kit de montage pour encodeur incrémental avec platine d'adaptation pour

les engrenages avec générateur d'impulsions, par exemple Thyssen W149



Exemple de montage à un engrenage et un encodeur incrémental avec une platine d'adaption









Description

Kit de montage pour encodeurs incrémentaux avec platine d'adaptation pour les engrenages avec générateur d'impulsions pour la commande de convertisseurs de fréquence de moteurs d'ascenseurs.

C'est nécessaire:

- 1. Kit de montage avec encodeur (sélection par tableau page 69)
- 2. Accouplement à ressort



La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence listés en page 69. Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la livraison.

1. Kit de montage avec encodeur

Inclus dans la livraison:

Encodeur avec 10m câble de raccordement, platine d'adaption avec éléments de fixation, notice de montage,

plan de serrage pour le convertisseur correspondant. Vous pouvez trouver les numéros d'articles des kits de montage dans le tableau à gauche, page 69.

2. Accouplement à ressort

Accouplement à ressort approprié

No.art.	Description
007560	Accouplement à ressort 6/10
007561	Accouplement à ressort 7/10
007562	Accouplement à ressort 10/10
007564	Accouplement à ressort 11/10
007565	Accouplement à ressort 12/10
007566	Accouplement à ressort 16/10

Accessoires

Platine d'adaptation en vrac

No.art.	Description
007563	Platine d'adaptation pour le kit de montage à engrenages

Kit de montage avec platine d'adaptation pour les engrenages avec générateur d'impulsions

Kit de montage avec encodeur pour :	Impulsions par tour	No.art.
OSCENITONIC GERATEBAU - GMBH	1024lmp.	007540
B& I	1024lmp. + fiche	054268
BIODYN	2048lmp. + fiche	007557
CONTROL© TECHNIQUES LiftEquip E300	1024lmp. + fiche	007549
electronic	1024lmp. + fiche	007541
KEB	2048lmp. + fiche	007543
Aufzugszechnik GmbH	1024lmp.	007544
LittEquip® MFC / CPI	1024lmp. + fiche	007548
ONRON avec PG Speed control cards	1024lmp.	007545
RST ELEKTROPHI GARBH	1024lmp.	007546
VARIODYN VF20/30	2048lmp.	007550
VARIODYN VFxxBR	2048lmp. + fiche	007551
IIILIFTCORE ® LCDR	1024lmp. + fiche	054273
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024lmp.	007553
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048lmp.	007554
ZIEHL-ABEGG 🛣 4C	1024lmp. + fiche	052634
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistes	1024lmp.	007555
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistes	2048lmp.	007556

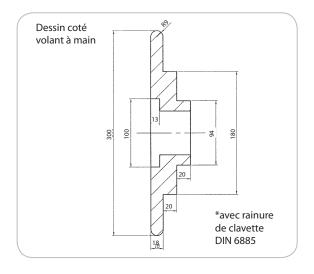
Volants à main avec une distance de protection contre le serrage

Le volant à main est fabriqué de sorte qu'il y a une distance de protection contre le serrage suffisante jusqu'à la courroie dentée. Matériel PA6G. Correspondant crochet pour le montage mural de volants à main avec interrupteur de surveillance 1 NO/1NC, 5m conduite d'alimentation.



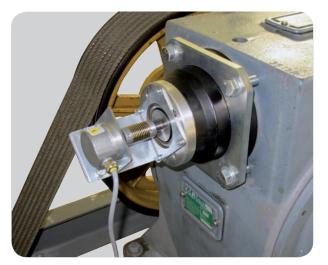


No.art.	Volant à main	No.art.	Volant à main
007185	Ø 23mm	007191	Ø 42mm
007186	Ø 25mm	007192	Ø 45mm
007187	Ø 28mm	007193	Ø 48mm
007188	Ø 30mm	007194	Ø 55mm
007189	Ø 32mm	007195	Ø 60mm
007190	Ø 38mm	007196	Ø 65mm
051529	Dimensions spéciales sur demande max. Ø 75mm		
007329	Crochet pour volants à main,		
	avec 5m conduite d'alimentation		

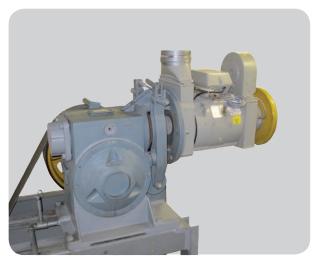


Kits de montage pour moteurs de THYSSEN

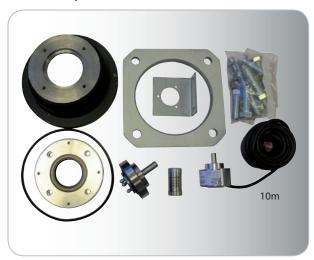
avec encodeur incrémental pour moteurs de THYSSEN des séries W149, W149B et W191

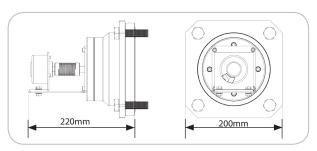


Exemple: Moteur de Thyssen W191 avec encodeur incrémental



Moteur de Thyssen W191 sans encodeur incrémental





Description



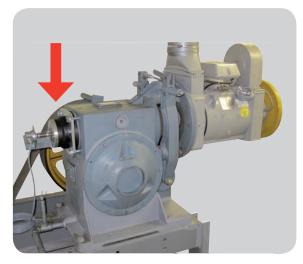
Kits de montage avec encodeur incrémental pour moteurs de THYSSEN des séries W149, W149B et W191. Le montage se fait au palier de butée.

La couverture existante est enlevée et remplacée par une couverture nouvelle. L'encodeur incrémental peut être monté sur cette nouvelle couverture.

Le joint d'étanchéité et l'outil de montage sont inclus dans la livraison.

Indication

Veuillez vérifier si votre actionneur est de **type W149** ou de **type W149B** avant de passer votre commande.



Moteur de Thyssen W191 avec encodeur incrémental

Contenu de livraison

Encodeur avec 10m câble de raccordement, kit de montage pour le palier de butée, accouplement à ressort 12/10, équerre de montage, notice de montage, plan de serrage pour le convertisseur correspondant.

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence différents, voir page 71.

Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la livraison.

Dessin coté de la platine d'adaptation

Le kit de montage pour encodeur incrémental avec platine d'adaptation W+W est approprié pour le montage d'un encodeur incrémental à un engrenage Thyssen W191.

Kits de montage avec encodeurs incrémentaux pour moteurs de THYSSEN W149, W149B et W191

Impulsions No.art. No.art. Kits de montage à engrenages Thyssen par tour Thyssen Thyssen avec encodeur pour: W149 W149 W191 S01F 1024lmp. 008171 008191 008151 1024lmp. 008172 008192 008152 + fiche 2048lmp. **BIODYN** 008173 008193 008153 + fiche CONTROL© TECHNIQUES *LiftEquip* 1024lmp. 008175 008194 008155 + fiche 1024lmp. DIETZ electronic 008176 008195 008156 + fiche 2048lmp. 008177 008196 008157 + fiche **KW** Goliath 1024lmp. 008178 008197 008158 1024lmp. **LiftEquip**® MFC / CPI 008179 008198 008159 + fiche 1024lmp. 008180 008199 008160 1024lmp. 008200 008174 008154 VARIODYN VF20/30 2048lmp. 008181 008201 008161 2048lmp. VARIODYN VFxxBR 008182 008202 008162 + fiche 1024lmp. **IIIILIFTCORE LCDR** 008183 008203 008163 + fiche 1024lmp. 008184 008204 008164 ZIEHL-ABEGG 2048lmp. 008185 008205 008165 ZIEHL-ABEGG 1024lmp. 008186 008206 008166 ZIEHL-ABEGG UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes 1024lmp. 008187 008207 008167 2048lmp. UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes 008188 008208 008168 008189 008209 008169 sans encoder



NEUF!

Kits de montage pour moteurs de KASPER

avec encodeur incrémental pour moteurs de KASPER des séries KP120, KP150, KP155, KP130 et KP140. Approprié aussi pour moteurs de OSMA



Exemple : Moteur de Kasper avec encodeur incrémental

Moteur de Kasper KP120 sans encodeur incrémental





Description

Kits de montage avec encodeur incrémental pour moteurs de KASPER des séries KP120, KP150, KP155, KP130 et KP 140.

Le montage se fait au palier de butée. La couverture existante est enlevée et remplacée par une couverture nouvelle. L'encodeur incrémental peut être monté sur cette nouvelle couverture.

Le joint d'étanchéité et l'outil de montage sont inclus dans la livraison.



Moteur de Kasper KP120 avec encodeur incrémental

Contenu de livraison

Encodeur avec 10m câble de raccordement, kit de montage pour le palier de butée, outil de montage,

notice de montage,

plan de serrage pour le convertisseur correspondant.

La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence différents,

Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la

Indication sur le type de construction :

Le type de construction (KP...) du moteur est toujours estampillée sur le boîtier en fonte bleue. Il est également possible de mesurer le diamètre extérieur du couvercle sur le palier de butée.

Type KP120/150/155: x = 115mm Type KP130: x = 138 mmType KP140: x = 158mm



Kits de montage pour moteurs de SASSI / Liftmaterial

avec encodeur à arbres creux pour moteurs de SASSI / Liftmaterial des séries MF25, MF58 et MF82



Exemple: avec encodeur à arbres creux

Moteur de SASSI / LM sans encodeur à arbres creux



Description

Kits de montage avec encodeur à arbres creux pour moteurs de SASSI / Liftmaterial des séries MF25, MF58 und MF82.

Le montage se fait au palier de butée.

L'encodeur existant est enlevé et remplacé par un nouvel embrayage. L'encodeur à arbre creux peut donc être monté à cet embrayage.

Le joint d'étanchéité et l'outil de montage sont inclus dans la livraison.



Moteur de SASSI / LM avec encodeur à arbres creux

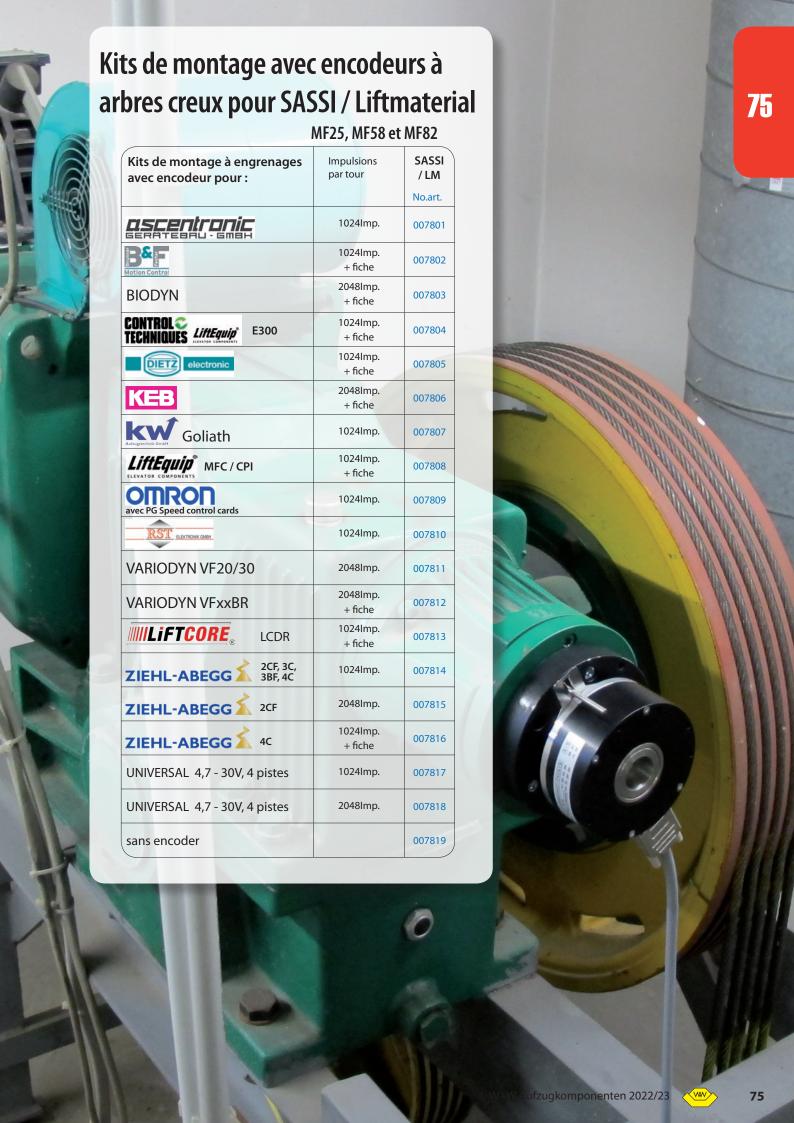
Contenu de livraison

Encodeur avec 10m câble de raccordement, kit de montage pour le palier de butée, accouplement en caoutchouc, notice de montage, plan de serrage pour le convertisseur correspondant.

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence différents, voir page 75.

Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la livraison.



Kits de montage pour moteurs de OTIS 10AT(L) et 15AT(L)

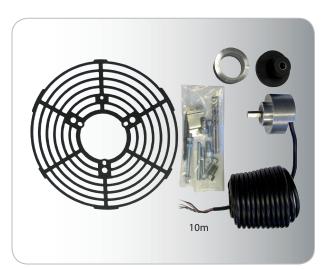
avec encodeurs incrémentaux pour moteurs de OTIS des séries 10AT(L) et 15AT(L)



Exemple : Moteur de OTIS avec encodeur incrémental



Moteur de OTIS sans encodeur incrémental



Description

Kits de montage avec encodeur incrémental pour moteurs de OTIS des séries 10AT(L) et 15AT(L). Le montage se fait sur le côté du ventilateur. La couverture existante est enlevée et remplacée par une couverture nouvelle. L'encodeur incrémental peut être monté sur cette nouvelle couverture et connecté à arbre du moteur avec l'adaptateur spécial. Forets et tarauds sont inclus dans la livraison.



Moteur de OTIS avec encodeur incrémental

Contenu de livraison

Encodeur avec 10m câble de raccordement, kit de montage pour l'arbre moteur sur le côté du ventilateur, grille de ventilation nouveau, notice de montage, plan de serrage pour le convertisseur correspondant.

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence différents, voir page 77.

Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la livraison.

Kits de montage avec encodeurs incrémentaux pour OTIS

10AT(L) et 15 AT(L)

Kits de montage à engrenages avec encodeur pour :	Impulsions par tour	OTIS 10/15AT No.art.
ascentranic	1024lmp.	007761
B&T Motion Control	1024lmp. + fiche	007762
BIODYN	2048lmp. + fiche	007763
CONTROL© TECHNIQUES <i>LiftEquip</i> E300	1024lmp. + fiche	007764
electronic	1024lmp. + fiche	007765
KEB	2048lmp. + fiche	007766
Autrustecton's Gnith	1024lmp.	007767
LiftEquip® MFC / CPI	1024lmp. + fiche	007768
ONRON avec PG Speed control cards	1024lmp.	007769
RST BESTRONK GMBH	1024lmp.	007770
VARIODYN VF20/30	2048lmp.	007771
VARIODYN VFxxBR	2048lmp. + fiche	007772
IIILIFTCORE LCDR	1024lmp. + fiche	007773
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024lmp.	007774
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048lmp.	007775
ZIEHL-ABEGG X 4C	1024lmp. + fiche	007776
UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes	1024lmp.	007777
UNIVERSAL 4,7 - 30V, 4 pistes	2048lmp.	007778
sans encoder		007779

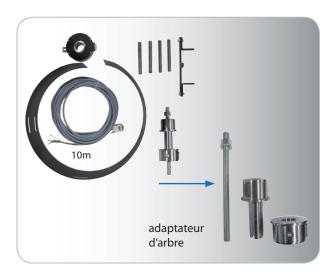
Kits de montage pour moteurs de OTIS 140VAT

avec encodeurs à arbres creux pour moteurs de OTIS 140VAT



Exemple: Moteur de OTIS avec encodeur

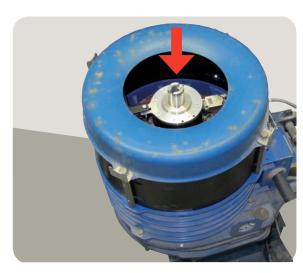
Moteur de OTIS 140VAT sans encodeur à arbres



Description

Kits de montage avec encodeur à arbres creux pour moteurs de OTIS de série 140VAT.
Il est monté sur le côté supérieur du moteur.
Le couvercle existant et le volant sont enlevés.
L'adaptateur d'arbre est inséré dans l'arbre du moteur, puis l'encodeur à arbre creux est monté sur l'adaptateur d'arbre.

Suivent ensuite un anneau de protection en tôle avec support de couple, un adaptateur pour le volant à main et le capot moteur d'origine.



Moteur de OTIS 140VAT avec encodeur à arbres

Contenu de livraison

Encodeur avec 10m câble de raccordement, kit de montage avec anneau de protection en tôle, adaptateur d'arbre, notice de montage et plan de serrage pour le convertisseur correspondant.

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence différents, voir page 79. Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la livraison.



Kits de montage pour moteurs de OTIS 11VTR

avec encodeurs à arbres creux pour moteurs de OTIS 11VTR



Exemple: Moteur de OTIS avec encodeur



OTIS 11VTR montage de l'encodeur à arbres creux



Description

Kits de montage avec encodeur à arbres creux pour moteurs de OTIS de série 11VTR.

Il est monté sur le côté supérieur du moteur. Le couvercle existant et le volant sont enlevés. L'adaptateur d'arbre est inséré dans l'arbre du moteur, puis l'encodeur à arbre creux est monté sur l'adaptateur d'arbre.

Suivent ensuite un anneau de protection en tôle avec support de couple, un adaptateur pour le volant à main et le capot moteur d'origine.



Moteur de OTIS 11VTR **avec** encodeur à arbres creux

Contenu de livraison

Encodeur avec 10m câble de raccordement, kit de montage avec anneau de protection en tôle, adaptateur d'arbre, notice de montage et plan de serrage pour le convertisseur correspondant.

Indication

La conduite de l'encodeur est livrée prête pour la connexion aux convertisseurs de fréquence différents, voir page 81.

Une notice de montage et un plan de serrage pour le convertisseur correspondant sont contenus dans la livraison.



Surveillance de frein pour les moteurs d'ascenseurs

Kits de montage pour la surveillance de frein pour différents moteurs d'ascenseurs



Moteur de KASPER avec la surveillance de frein



Exemple de montage pour moteurs de KASPER



Description



Surtout dans le cas des moteurs d'entraînement plus anciens, il arrive souvent que le moteur soit si puissant qu'il peut démarrer contre le frein fermé.

Pour éviter cela, deux micro-commutateurs sont installés pour surveiller la position des bras de frein. Cela permet de déterminer la position du frein (ouvert/fermé). Avec les pièces fournies dans les kits de montage, différentes options de montage peuvent être réalisées.

Les kits de montage sont disponibles en version universelle et spécialement pour les différents moteurs (Thyssen W191, TW63, TW130, TW160, Kasper KP130). En raison de leur installation rapide et simple, les kits de montage sont parfaitement appropriés pour le retrofit aux moteurs plus anciens.



Exemple de montage sur un ancien moteur

Contenu de livraison

Inclus dans la livraison:

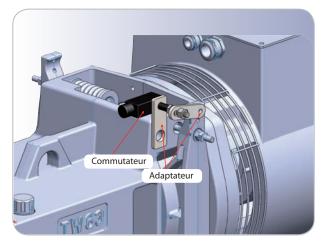
- 1 x différentes pièces de fixation (selon le no.art.)
- 2 x microcommutateur Cherry 250VAC 15A
- 2 x câble de connexion YSLY-OZ 2x1mm²
- 1 x notice de montage

	l
No.art.	Description
007884	Kit de montage pour la surveillance de frein universel
007885	Kit de montage pour la surveillance de frein Thyssen W191
007886	Kit de montage pour la surveillance de frein Thyssen TW63, TW130 et TW160
007887	Kit de montage pour la surveillance de frein Kasper KP130

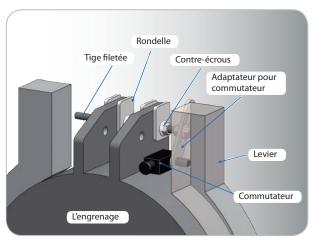
Surveillance de frein pour les moteurs d'ascenseurs Kits de montage pour la surveillance de frein pour différents moteurs d'ascenseurs



Exemple de montage pour la surveillance des freins sur un ancien moteur



Exemple de montage pour la surveillance des freins sur un moteur de THYSSEN TW63



Exemple de montage pour la surveillance des freins sur un moteur de THYSSEN W191

Câbles ronds pendentifs

Câbles ronds pendentifs en PVC et sans halogène



Vitesse nominale maximale: 2m/s

Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

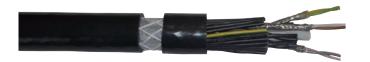
Câbles ronds pendentifs en PVC

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Extérieur Ø mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
064060	12G1	max. 100m*	env. 15,7	env. 415	115	80m	052603**
051278	18G1	max. 100m*	env. 16,6	env. 450	173	70m	052606**
051280	24G1	max. 80m*	env. 19	env. 605	230	60m	052607**
051282	30G1	max. 60m*	env. 25	env. 690	288	60m	064058**

Câble rond pendentif sans halogène

051290	24G1	max.60m*	env. 22	env. 580	230	45	052608**
--------	------	----------	---------	----------	-----	----	----------

Câble rond pendentif en PVC avec paires blindés 30G1+3x(2x0,5)C



Hauteur d'élévation maximale : 90m Vitesse nominale maximale : 1,6m/s

Gamme de température : -30°C jusqu'à +70°C

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Extérieur Ø mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
051286	30G1+3x(2x0,5)C	max. 50m*	env. 26.0	env. 861	354	50m	064056**

Câble pendentif téléphonique et d'appel d'urgence en PVC avec blindage (4x2x0,34)C



Hauteur d'élévation maximale : 110m Vitesse nominale maximale : 1,6m/s

Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Extérieur Ø mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
051312	(4x2x0,34)C	max. 150m*	env. 9,3	env. 123	48	60m	064171**

Câbles ronds pendentifs en PVC et sans halogène avec paires blindés 3x(2x0,75)C

Câble rond pendentif en PVC 3(2x0,75)C



Hauteur d'élévation maximale : 70m Vitesse nominale maximale : 1,6m/s

Gamme de température : -5°C jusqu'à +70°C

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Extérieur Ø mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
051313	3x(2x0,75)C	max. 100m*	env. 13,9	env. 226,1	105	40m	052611**

Câble rond pendentif sans halogène 3(2x0,75)C

063975	3x(2x0,75)C	max. 100m*	env. 12,1	env. 175	81	40m	064257**
--------	-------------	------------	-----------	----------	----	-----	----------

Câble rond pendentif sans halogène avec paires blindés 6x(2x0,75)C



Hauteur d'élévation maximale : 70m Vitesse nominale maximale : 1,6m/s

Gamme de température : -25°C jusqu'à +90°C

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Extérieur Ø mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
063663	6x(2x0,75)C	max. 100m*	env. 16,0	env. 370	158	40m	052612**

^{*}Les longueurs plus grandes seulement en tambour

^{**}Optionnellement on peut confectionner le câble des deux côtés. Les extrémités sont dénudées, les fils sont munis des embouts. Côté A 30mm, côté B 400mm. Des longueurs individuelles entre 100mm et 450mm sont possibles sans supplément.



Câbles plats pendentifs

Câbles plats pendentifs en PVC H05VVH6-F et sans halogène 05ZZH6-F



Hauteur d'élévation maximale : 80m Vitesse nominale maximale : 1,6m/s d'après EN 50214 (4m/s selon l'usine)

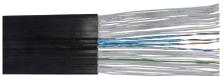
Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

Câbles plats pendentifs en PVC H05VVH6-F

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné		
052196	18G0,75	max. 80m*	env. 4,1 x 48,0	env. 359	129,6	45m	064072**		
051524	24G0,75	max. 80m*	env. 4,1 x 64,0	env. 482	172,8	45m	052619**		
051525	28G0,75	max. 80m*	env. 4,1 x 74,5	env. 555	201,6	45m	064097**		
051296	12G1,0	max. 80m*	env. 4,3 x 35,0	env. 281	115,2	45m	064059**		
051298	18G1,0	max. 80m*	env. 4,3 x 51,0	env. 416	172,8	45m	064062**		
051300	24G1,0	max. 70m*	env. 4,3 x 68,0	env. 558	230,4	45m	063847**		
Câbles p	Câbles plats pendentifs sans halogène 05ZZH6-F								
051516	12G1	max. 80m*	env. 4,3 x 35,0	env. 237	115,2	45m	052614**		
051518	18G1	max. 70m*	env. 4,3 x 51,0	env. 351	172,8	45m	sur demande		

env. 4,3 x 68,0

Câble plat pendentif en PVC et sans halogène 28G0,75+4x(2x0,34)ST



24G1

051520

Câble plat pendentif en PVC 28G0,75+4x(2x0,34)ST

Hauteur d'élévation maximale : 80m
Vitesse nominale maximale: 1,6m/s
d'après EN 50214 (4m/s selon l'usine)

230,4

Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

45m

052615**

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
064010	28G0,75+4x(2x0,34)ST	max. 50m*	env. 4,7 x 86,4	env. 735	208,7	45m	052616**

Câble plat pendentif sans halogène 28G0,75+4x(2x0,34)ST

064036	28G0,75+4x(2x0,34)ST	max. 50m*	env. 4,7 x 86,4	env. 611	208,7	45m	050717**
--------	----------------------	-----------	-----------------	----------	-------	-----	----------

Câble plat pendentif en PVC 24G1+4x(2x0,5)C



Hauteur d'élévation maximale : 80m Vitesse nominale maximale : 1,6m/s d'après EN 50214 (4m/s selon l'usine)

Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
051522	24G1+4x(2x0,5)C	max. 50m*	env. 5,3 x 83,0	env. 845	267,1	45m	063585**

Câbles plats pendentifs en PVC et sans halogène 1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST



Hauteur d'élévation maximale : 80m Vitesse nominale maximale : 4,0m/s

Gamme de température : -20°C jusqu'à +70°C

Câble plat pendentif en **PVC** 1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
050005	1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST	max. 25m*	env. 10,5 x 69,0	env. 1122	428,0	45m	053074**

Câble plat pendentif sans halogène 1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST

050006	1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST	max. 25m*	env. 10,5 x 69,0	env. 1016	428,0	45m	053074**
--------	-------------------------	-----------	------------------	-----------	-------	-----	----------

Câble plat pendentif en PVC 35G1+(2x2x0,5)C



Câbles plats pendentifs

Hauteur d'élévation maximale: env. 60m

Vitesse nominale maximale: 4m/s

Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
050007	35G1+(2x2x0,5)C	max. 25m*	env. 10,0 x 61,0	env. 1023	379	35m	sur demande**

Câble plat pendentif en PVC 16G0,75+2x(2x0,34)C



Hauteur d'élévation maximale: env. 80m Vitesse nominale maximale: 4m/s

Gamme de température : -15°C jusqu'à +70°C

No.	art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
050	800	16G0,75+2x(2x0,34)C	max. 80m*	env. 5,6 x 53,0	env. 512	153	45m	052755

Câble CAT-7 en PVC et sans halogène + organe porteur



Hauteur d'élévation maximale :

Câble 4 x CAT-7 en PVC

4110	ridatedi a cicvation maximale.	No.art. 064115
4110	90m / 80m	No.art. 004113
	Vitesse nominale maximale:	10000 C
	4m/s	
	Gamme de température :	
	-15°C jusqu'à +60°C	Câble CAT-7 en PVC 4x (4x2x0.14mm²)

No.art.	Dimensions mm ²	Dispo. comme anneau	Dim. ext. mm	Poids kg/km	Cuivre kg/km	Longueur de suspension	Confectionné
064110	4 x 2 x 0,14	max. 60m*	env. 8,0 x 17,6	env. 218	26	50m	voir le tableau
064115	4x (4 x 2 x 0,14mm²)	max. 50m*	env. 8,4 x 27,5	env. 312	104	45m	voir le tableau

Câble CAT-7 sans halogène 4x2x0,14mm²

064113 4 x 2 x 0,14 max.60m* env. 8,0 x 17,6 env. 164 26 50m voir le tableau	ableau
--	--------

No.art.

064215

052578

052554

052556

Câble CAT-7 confectionne







052558 Confectionné avec fiche RJ45 et embouts Assemblage de câble 064115 No.art. 053056 Enlevée sur les deux côtés, avec embouts 053057 Confectionné sur les deux côtés avec fiche RJ45

Assemblage des câbles 064110 et 064113

Enlevée sur les deux côtés, avec embouts

Confectionné avec fiche et prise RJ45

Confectionné sur les deux côtés avec fiche RJ45

Confectionné sur les deux côtés avec prise RJ45

Câbles divers p.ex. pour contacts de porte et de verrou, d'interrupteurs d'arrêt ou de boutons d'éclairage

No.art.	en PVC et sans halogène
051178	3x1mm ² YSLY-JZ, PVC
051180	5x1mm ² YSLY-JZ, PVC
051182	7x1mm ² YSLY-JZ, PVC
051186	12x1mm ² YSLY-JZ, PVC
051218	3x1mm² HSLH-JZ, sans halogène
051375	5x1mm² HSLH-JZ, sans halogène
051222	7x1mm² HSLH-JZ, sans halogène
051224	12x1mm² HSLH-JZ, sans halogène

No.art.	Conducteurs sous gaine, massifs en PVC et sans halogène
051132	1x1,5mm² NYM vert / jaune, PVC
051160	1x1,5mm² NYM noir, PVC
051134	3x1,5mm² NYM, PVC
051138	5x1,5mm² NYM, PVC
051162	1x1,5mm² NHXMH vert / jaune, sans halogène
051176	1x1,5mm² NHXMH noir, sans halogène
051164	3x1,5mm² NHXMH, sans halogène
051357	5x1,5mm² NHXMH, sans halogène

^{*}Les longueurs plus grandes seulement en tambour

^{**}Optionnellement on peut confectionner le câble des deux côtés. Les extrémités sont dénudées, les fils sont munis des embouts. Côté A 300mm, côté B 400mm. Des longueurs individuelles entre 100mm et 450mm sont possibles sans supplément.

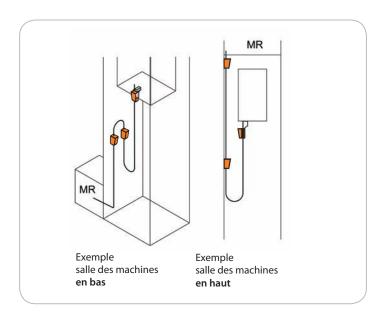
No.art. 00800 1 148 mm 21 2 1 18 mm 25 mm 25 mm 26 mm 26 mm 27 mm 27 mm 27 mm 28 mm

No.art. 008001 approprié pour un câble

Suspensions de câbles ronds

Données techniques					
Suspension pour 1-2 câbles ronds					
Poids de suspension maximal	35kg				
Matériau	PA6.6 (sans halogène)				
Gamme de température	-20°C jusqu'à +50°C				

Les indications du fabricant de câbles doivent être considérées.



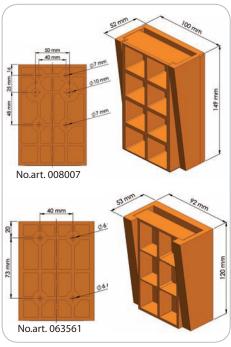
No.art.	Description
008001	approprié pour deux câbles, diamètre extérieur de 7,0-10,0mm et 8,0-11,0mm
008006	approprié pour un câble, diamètre extérieur de 11,5-14,0mm
008000	approprié pour un câble, diamètre extérieur de 15,0-21,5mm
008002	approprié pour un câble, diamètre extérieur de 18,0-21,5mm
008005	approprié pour un câble, diamètre extérieur de 19,0-24,0mm
008004	approprié pour un câble, diamètre extérieur de 24,5-26,0mm

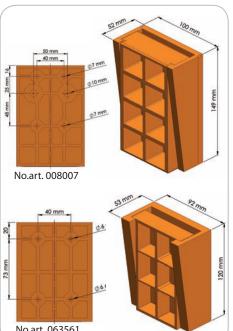
Sets de suspension de câbles ronds

Set de suspension pour la salle des machines en haut et en bas

No.art.	Description
080800	Set de suspension 7,0-10,0+8,0-11,0mm
008079	Set de suspension 11,5-14,0mm
008078	Set de suspension 15,0-21,5mm
008077	Set de suspension 18,0-21,5mm
008074	Set de suspension 19,0-24,0mm
008075	Set de suspension 24,5-26,0mm

Suspensions grandes de câbles plats





No.art. 008007 Exemple de montage avec poulie pour la protection contre le No.art. 063561 flambage

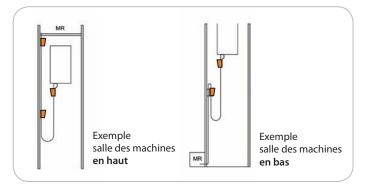
Données techniques

Suspension pour 1-3 câbles plats	No.art. 008007
Dimensions maximales du câble	17,0 x 90,0mm
Epaisseur totale du câble 2,0-9,0mm et 16,0-17,0mm	800N max. effort de serrage
Epaisseur totale du câble 10,0-15,0mm	1100N max. effort de serrage
Profondeur minimale d'introduction	60% (=90mm)
Poids de suspension maximal	50kg
Matériau	PA6.6 (sans halogène)

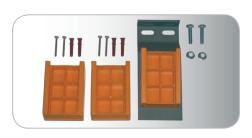
Suspension pour 1-3 câbles plats	No.art. 063561
Dimensions maximales du câble	17,0 x 80,0mm
Epaisseur totale du câble 2,0-4,0mm u. 15,0-17,0mm	800N max. effort de serrage
Epaisseur totale du câble 5,0-14,0mm	920N max. effort de serrage
Profondeur minimale d'introduction	60% (=72mm)
Poids de suspension maximal	42kg
Matériau	PA6.6 (sans halogène)

Les indications du fabricant de câbles doivent être considérées.

No.art.	Description
008007	Suspension de câbles plats 17 x 90mm
063561	Suspension de câbles plats 17 x 80mm



Sets de suspension grande de câbles plats





Set de suspension avec 008007/063561 pour la salle des machines en haut (alternativement en bas* pour une épaisseur du câble d'au max. 8mm)

No.art.	Description
008086	Set de suspension 17 x 90mm, universel
008084	Set de suspension 17 x 80mm, universel

Poids de suspension max. 008086: 50kg Poids de suspension max. 008084 : 42kg



Set de suspension avec 008007/063561 pour la salle des machines en bas

	No.art.	Description
Ī	008085	Set de suspension 17 x 90mm, en bas
	008083	Set de suspension 17 x 80mm, en bas

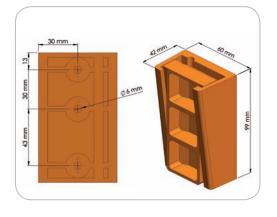
Poids de suspension max. 008085: 50kg Poids de suspension max. 008083 :



Suspension spéciale pour câbles

Suspension de câbles pour câbles plats pendentifs avec organe porteur LZ 4001

No.art.	Description
050016	Suspension de câble plat LZ4001



Suspension petite de câbles plats

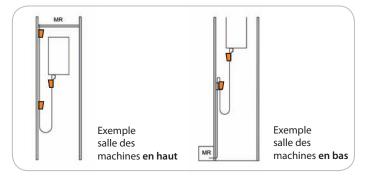
Domines teeminques	
Suspension pour 1-2 câbles plats	No.art. 008008/ 006008
Dimensions maximales du câble	10,0 x 50,0mm
Epaisseur totale du câble	60% (=60mm)
Profondeur minimale d'introduction	30kg
Matériau	PA6.6 (sans halogène)

Les indications du fabricant de câbles doivent être considérées.

Données techniques

No.art. 008008	No.art. 006008

No.art.	Description
008008	Suspension de câbles plats 10 x 50mm
006008	Suspension de câbles plats 10 x 50mm, grise





Sets de suspension de câbles plats

Set de suspension avec 008008 pour la salle des machines **en haut** (alternativement **en bas*** pour une épaisseur du câble de max. 5mm)

	No.art.	Description
Ī	008082	Set de suspension 10 x 50mm, universelle
	006001	Set de suspension 10 x 50mm, universelle, grise

Poids de suspension max. 008082 : 30kg

Set de suspension avec 008008 pour la salle des machines **en bas**

No.art.	Description	
008081	Set de suspension 10 x 50mm, en bas	
006002	Set de suspension 10 x 50mm, en bas, grise	77
		10

Poids de suspension max. 008081 : 30kg



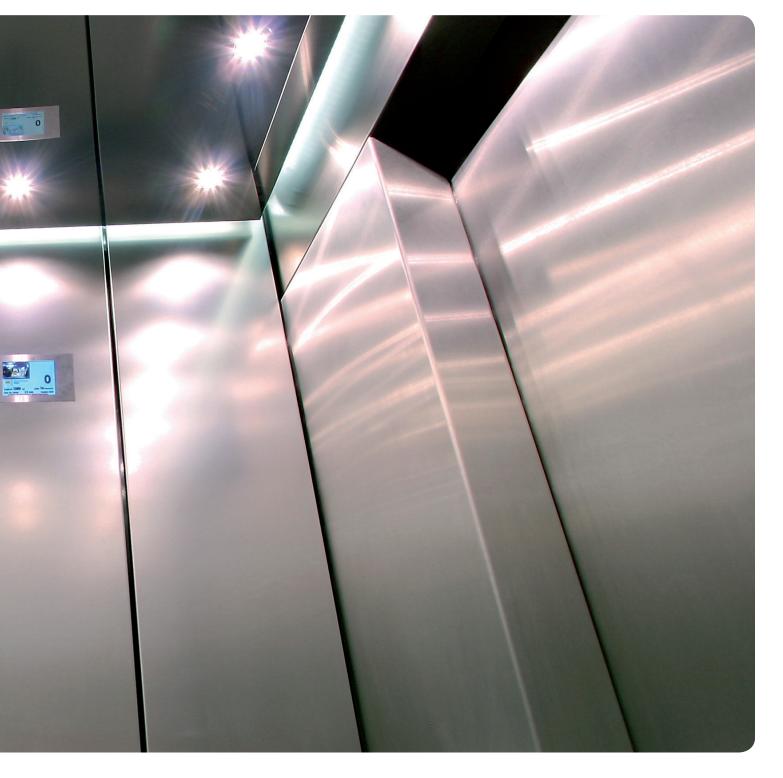




Eclairage aux portes palières CabinLED Eclairage de secours

Eclairage pour les ascenseurs





Eclairage de la cabine

SQUARE-LED



Tube LED

Eclairage de la porte palière à LED-0,8W de 50 lux

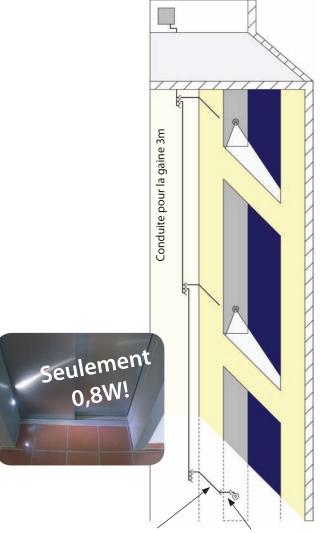
Eclairage aux portes palières



Variante à encastrer



Variante pour le montage en saillie



Conduite pour l'étage 2m

Conduite pour la porte 400mm

Rétrofit

Pour pouvoir garantir la puissance lumineuse requise, selon EN 81-80 no.29 tableau B2 beaucoup d'ascenseurs doivent être équipés à moyen terme avec un éclairage de l'accès à la gaine.

L'éclairage de l'accés à la gaine consiste d'une lampe de 6 LEDs avec une couverture frontale de plexiglas et une bordure d'acier inoxydable. L'oeil est vissé au châssis latéral de porte à 25cm sur le sol et il est approprié pour une largeur de porte jusqu'à 1,0m. En cas d'une largeur plus grande jusqu'à 2,4m il faut installer une lampe dans chacun des deux côtés du châssis de porte.

L'oeil lumineux compact fait saillie seulement 16mm, le diamètre extérieur est de 64,5mm.

Extrait de la norme (EN 81-20 5.3.7.1)

«L'éclairage naturel ou artificiel au niveau du plancher, à proximité des portes palières doit atteindre au moins 50 lux de telle sorte qu'un usager puisse voir ce qui se présente à lui lorsqu'il ouvre la porte palière pour entrer dans la cabine, même en cas de défaillance de l'éclairage particulier de celle-ci.»

Installations nouvelles

Pour les nouveaux ascenseurs cet éclairage est aussi une possibilité simple d'illuminer les accès à la gaine conformément à la norme et d'une manière économique en même temps.

L'oeil lumineux à encastrer fait saillie seulement 3,5mm sur le châssis de porte et 15mm derrière le châssis de porte.

Indications techniques

La tension d'alimentation est de 12V.

Le bloc d'alimentation est livré ensemble avec un relais temporisateur dans un boîtier qui est monté sur crépi. L'excitation universelle du relais temporisateur permet la mise hors circuit automatique quand l'ascenseur n'est pas utilisé. La mise en circuit se fait quand le verrou de la porte est ouvert.

Le montage simple et rapide avec des inserts filetés de nylon/ laiton et des vis inox fournit une connexion solide et durable avec le châssis de porte. Une notice de montage détaillée fait partie du contenu de livraison. Le câblage complètement enfichable se fait dans la gaine de l'ascenseur.

La puissance d'un oeil lumineux se monte à seulement **0,8W**. L'ampoule peut être changée de manière simple et rapide et elle a une longue durée de vie.

Indication

Si un bloc d'alimentation du client est utilisé veuillez observer la formule suivante : $U=12V^{+0.5/-0V}$

 $I_{Nmax.} = 2,1A$



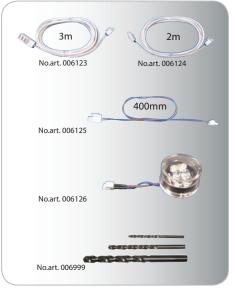
Contenu de livraison paquet de base











Le paquet de base est approprié pour l'installation d'un arrêt de l'ascenseur avec une distance maximale de 3m entre les étages. Max. 20 lampes à une conduite d'alimentation.

Oeil de lumière y compris l'ampoule,

3m de conduite de la gaine avec fiche tripolaire,

2m de conduite pour l'étage, 400mm de conduite pour la porte, matériel de montage et notice de montage.

No.art.	Description
006120	SZB-LED-GP-NB Variante à encastrer (installations nouvelles)
006121	SZB-LED-GP-RF Variante montage en saillie (rétrofit)

Bloc d'alimentation

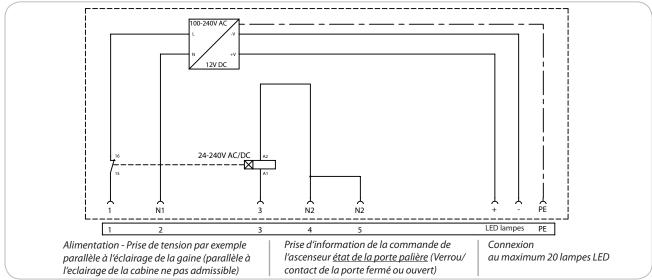
Alimentation avec conduite pour la gaine

No.art.	Description
006998	SZB-LED-NT Bloc d'alimentation 12V en vrac
006164	SZB-LED-B12 Bloc d'alimentation 12V en boîtier
006122	SZB-LED-CB Bloc d'alimentation 12V + relais temporisateur

Accessoires

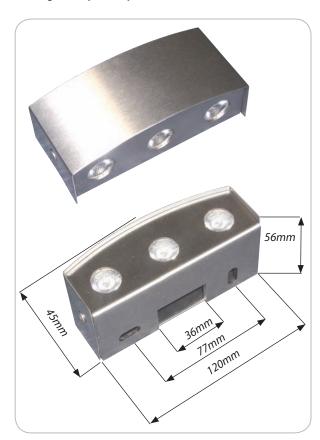
	No.art.	Description	
	006170	SZB-LED-10m Conduite gaine 10m avec prise de	
006123 SZB-LED-3m Conduite gaine		SZB-LED-3m	Conduite gaine 3m avec prise triple
	006124	SZB-LED-2m	Conduite étage 2m
	006125	SZB-LED-0,4m	Conduite porte 400mm
	006126	SZB-LED-0,8W	Ampoule 0,8W
	006999	SZB-LED-BS	Set de forets

Plan de connexion du bloc d'alimentation avec relais temporisé pour la déconnexion dans les phases de repos



Eclairage de la porte palière LineLED 3x1W de 50 lux

Eclairage aux portes palières



Exemples de montage LineLED





Description

admissible)

L'éclairage de la porte palière LineLED 3x1W est approprié pour illuminer de manière professionnelle les portes palières jusqu'à une hauteur de 2,60m avec 50Lux au sol conformément à EN 81-20 5.3.7.1.

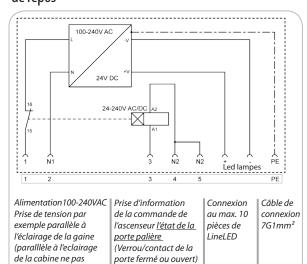
La lampe est construite d'acier inoxydable, poli grain 240. L'éclairage consiste de 3 ampoules LED de 1Watt. Le câblage complet est enfichable dans la gaine de l'ascenseur. Pour la tension d'alimentation on peut utiliser un bloc d'alimentation de 15V DC parallèlement à l'alimentation de l'éclairage de la gaine.

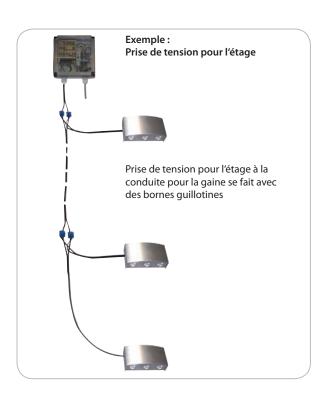
Un actionnement parallèle à l'éclairage de la cabine n'est pas admissible.

L'excitation se peut faire 24 heures ou alternativement avec une mise hors circuit dans les phases de repos.

Plan de connexion du bloc d'alimentation avec relais temporisé pour la déconnexion dans les phases

de repos



















Contenu de livraison

LineLED paquet de base

No.art.	Description
006110	LineLED-GP-E Acier inoxydable

Lampe y compris l'ampoule, conduite pour l'étage de 3m, 2 bornes guillotines, matériel de montage et notice de montage.

Bloc d'alimentation et conduites d'alimentation

No.art.	Description	
006189	LineLED-PS	Bloc d'alimentation 24V, en vrac

No.art.	Description	
006112	LineLED-PSB Bloc d'alimentation en boîtier + 3m	
006177	LineLED-PSB sans halogène	

No.art.	Description
006113	LineLED-CB
006178	LineLED-CB sans halogène

Bloc d'alimentation avec relais temporisé pour la déconnexion en phase de repos.

N	lo.art.	Description
0	06114	LineLED-SL10m 10m conduite pour la gaine sans halogène
0	06118	LineLED-SL20m 20m conduite pour la gaine sans halogène
0	06119	LineLED-SL30m 30m conduite pour la gaine sans halogène
0	06155	LineLED-SL40m 40m conduite pour la gaine sans halogène
0	06156	LineLED-SL50m 50m conduite pour la gaine sans halogène

Commandez **la conduite pour la gaine** conformément à la hauteur de la gaine+ longueur de la conduite d'alimentation à la gaine.

Accessoires LineLED

	No.art.	Description
	006115	LineLED-FC 6m Conduite pour l'étage 6m + brides de serrage
006116 LineLED-FC10m Conduite pour l'étage 10m + brides de serra		

Les conduites sont sans halogène.

No.art. Description		Description
	006117	LineLED-3x1W ampoule 120mA
	063112	Brides de serrage UE 100



Technologie LED

Eclairage de la cabine avec technologie LED

Les LEDs (diode électroluminescente) sont un composant électrique composé de cristaux semi-conducteurs spéciaux. Ceux-ci ont une gaine de plastique, ce qui les protège contre les influences extérieures et améliore l'émission de lumière. Si le courant circule à travers ces cristaux, ils commencent à briller. Comme la conversion de l'électricité en lumière n'entraîne pratiquement aucune perte d'énergie, les LED sont extrêmement économes en énergie. En raison d'un degré d'efficacité plus élevé que les luminaires conventionnels, les LEDs ont aussi une chaleur résiduelle fortement plus faible. Une autre caractéristique positive est la très longue durée de vie et la suppression de coûts de maintenance.

Termes importants de la technologie LED

Température de couleur / couleur de lumière

Il est important de spécifier la température de couleur en Kelvin (K) en particulier pour la lumière LED blanche, car elle indique si la gamme de couleurs est chaude ou froide. Ceci joue un rôle important pour la domaine d'application des LEDs.

Blanc : 5600 Kelvin Blanc neutre : 4000 Kelvin Blanc chaud : 3000 Kelvin

Flux lumineux

Le flux lumineux (lumen) est l'unité pour toute la lumière émise par une lampe de tous les côtés. Il décrit la luminosité de la lampe.

Éclairement

L'éclairement (E) indique le flux lumineux (Im) avec l'unité de mesure (lux) émanant d'une source lumineuse et frappant une surface spécifique.

Pour l'éclairement d'un lux, une surface de 1 m² est éclairée uniformément par un flux lumineux de 1 lumen.



Couleur de la lumière: blanc (5600K) La cabine est illuminée en blanc très clair (non bleuâtre)



Couleur de la lumière: blanc neutre (4000K) La cabine est illuminée en blanc neutre

W+W CabinLED

Programme d'éclairage de la cabine d'ascenseur

Le programme d'éclairage de la cabine CabinLED de W+W existe déjà depuis 2007. Dès lors on a investi sans cesse dans des technologies et des produits nouveaux.

Depuis quelque temps le sujet de l'efficacité énergétique des ascenseurs est devenu de plus en plus important.

Non seulement à cause des directives comme la VDI 4707, page 1 et page 2, mais aussi pour des raisons pécuniaires et visuelles, un éclairage de la cabine avec la technologie à LED devient de plus en plus attractif. Dans ce qui suit, on vous présentera le programme actuel d'éclairage CabinLED, SquareLED, Plafond de cabine fabriqué sur mesure, Tube LED et Profile de montage de W+W.

Eclairage de la cabine lumineux et accueillant

Contrairement aux lampes LED usuelles avec un angle de rayonnement de 35°-60°, les 1 Watt LEDs de W+W dans la série de lampes CabinLED ont un angle de rayonnement de 120°, apportant une illumination homogène de la cabine jusque presque sous le toit de la cabine.

Dispositif antivol et remplacement des lampes

La fixation s'effectue par une vis allen située à l'intérieur. En cas de remplacement il ne faut pas ouvrir le plafond de la cabine. Un vol est pratiquement impossible, car des outils spéciaux et des connaissances détaillées sont nécessaires.

Montage simple

Le programme entier des CabinLED se monte très facilement par un système enfichable de 3 pôles, qui est protégé contre l'inversion de polarité. Un régulateur de courant très efficace est intégré dans toutes les lampes. La tension de service est de 24V pour tous les types de CabinLED. De cette manière on peut combiner des différentes tailles dans un plafond d'une cabine.

Connexion comme éclairage de secours

A cause de la consommation très basse, les lampes sont très bien appropriées comme éclairage de secours. Vous touverez un groupe électrogène spécial pour les ascenseurs sur la page 106.

Variateur

Par le système enfichable de 3 pôles, le variateur peut être raccordé à n'importe quelle position dans un système. De cette façon il est possible de monter le variateur aussi plus tard.

Conditions générales pour le programme de livraison CabinLED

Utilisation prévue

Le programme de lampes CabinLED est examiné et adapté à l'utilisation dans les cabines d'ascenseurs. L'utilisation dans d'autres endroits n'est pas admissible.

Clarté et éclairage de la cabine

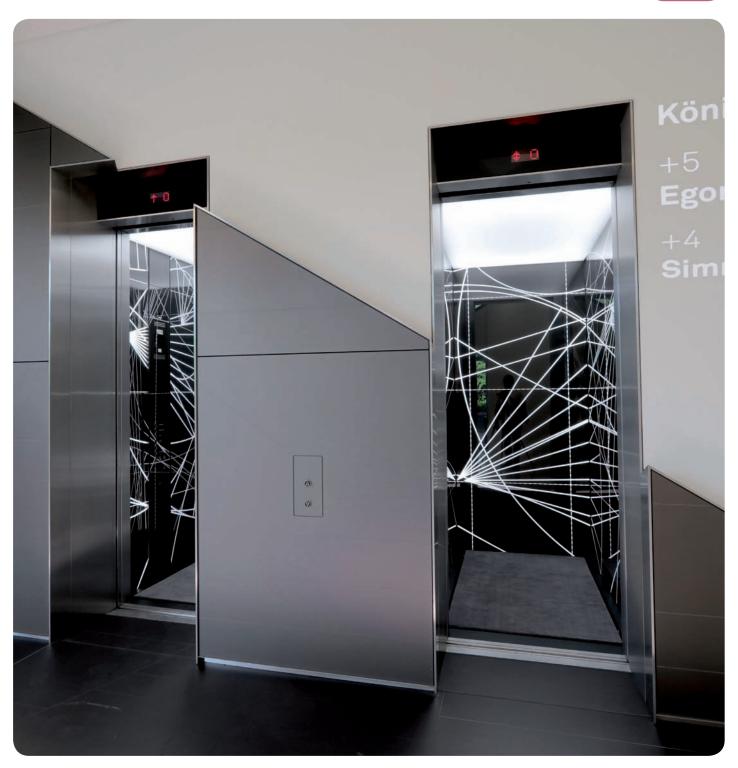
Dans le secteur des LEDs se passent des grands sauts technologiques à intervalles brefs. W+W se réserve le droit d'adapter ses produits à l'état de la technique le plus actuel. Des connaissances actuelles et des informations sur le flux lumineux, la couleur de lumière et le dimensionnement des éclairages de cabines vous trouvez sur notre site web www.wwlift.de.

Garantie

Les éventuelles indications concernant la durée de vie sont basées sur les données techniques du fabricant des LEDs et ne prolongent pas la période de garantie de W+W Aufzugkomponenten.

Eclairage de la cabine





CabinLED Eclairage de secours Plafond de cabine SQUARE-LED

CabinLED3 - montage en saillie, - à encastrer, - ESG - à encastrer



saillie



Montage à des découpures de plafond avec 1er anneau d'extension



11mm / 14mm avec 1er anneau d'extension 16mm avec 1er et 2ième anneau d'extension

Découpure de plafond nécessaire :

CabinLED3 - montage en saillie : Avec 1er anneau d'extension : Avec 1er et 2ième anneau d'extension : 12mm - 59mm jusqu'à 69,5mm jusqu'à 84mm





CabinLED3 avec 1er anneau d'extension

Montage à des découpures de plafond de 53-59mm









Découpure de plafond nécessaire :

CabinLED3 - à encastrer : 53 - 59mm

+ 1er anneau

d'extension: 60 - 69,5mm

+ 1er et 2ième anneau

d'extension: 70 - 84mm









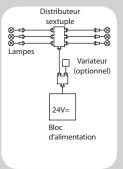


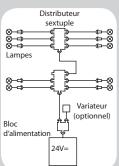
Montage à des découpures de plafond de 59-68,5mm (appropriée aussi pour le "montage au-dessus de

Découpure de plafond nécessaire : CabinLED3-ESG-à encastrer: 59 – 68,5mm avec anneau d'extension: 70 – 84mm

Description de fonctionnement et accessoires

Au maximum 6 lampes peuvent être raccordées à un distributeur sextuple. Le variateur est enfiché dans le té de branchement ou dans une sortie libre. Pour plus de 6 lampes on a besoin d'un deuxième distributeur sextuple.





Exemple de câblage CabinLED3 avec max. 6 lampes et variateur

Exemple de câblage CabinLED3 avec 10 lampes et variateur

Nombre	Couleurs de la lumière			
CabinLED3-3030	blanc	blanc naturel	blanc chaud	
Surface de base de la cabine jusqu'à 1,0m²	2	2	2	
jusqu'à 1,5m²	4	4	4	
jusqu'à 2,0m²	6	6	6	
pour chaque mètre carré additionnel	2	2	2	

Les données du tableau précédentes sont basées sur des mesurages dans une cabine d'ascenseur d'acier inoxydable.

Les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1 ont été dépassées lors de tous les mesurages.

Toutes les données sont sans garantie.

Données techniques

Bloc d'alimentation à découpage standard :

100-240V AC 50Hz/60Hz Input:

2m de conduite d'alimentation H05VV-F, 2x0,75mm²

Output: 24VDC / 2,0A 50W,

1,5m ligne de sortie avec un té de branchement,

3m de conduite de connexion,

LIYY 3x0,34mm² + distributeur sextuple

Lampes par alimentation: max. 10 pièces avec 50W

Dégré d'efficacité: > 88% Type de protection : IP20

Données techniques groupe électrogène de secours (NSG) : voir à la page 106.

Lampe CabinLED3-3030 -montage en saillie, -à encastrer, -ESG-à encastrer :

Courant de service : 180mA Puissance par lampe: 3x1W

Flux lumineux et clarté: 480lm couleur de lumière blanc (w)

490lm couleur de lumière blanc neutre (nw) 468lm couleur de lumière blanc chaud (ww)

Type de protection : IP20, ESG sur le côté visible IP54

Classe de protection :

Aluminium nickelé Boîtier: Lampe CabinLED3-3030 -montage en saillie :

Profondeur de montage: 30mm

17cm, enfichable Câble pour la lampe :

Lampe CabinLED3-3030 -à encastrer : Profondeur de montage : 35mm

Diamètre du boîtier : 52,5mm sur le côté intérieur 65.00mm sur le côté extérieur

Câble pour la lampe : 17cm, enfichable

Lampe CabinLED3-3030-ESG-à encastrer :

Vitre: Verre de sécurité trempé (ESG) *Incombustibilité : selon EN 81-71 5.4.4 catégorie 1 *Résistance aux chocs : selon EN 81-71 5.4.4 catégorie 1

Profondeur de montage :

Diamètre du boîtier : 58mm sur le côté intérieur, 79mm sur le côté extérieur

Câble pour la lampe : 17cm, enfichable

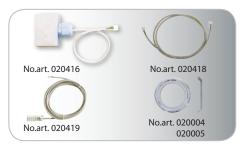












CabinLED3-3030 - montage en saillie

Paquet de base CabinLED3-3030-AB-3pol

No.art.	Description
020450	CabinLED3-3030-AB-3pol-w
020451	CabinLED3-3030-AB-3pol-nw
020452	CabinLED3-3030-AB-3pol-ww

1x lampe LED montage en saillie avec 17cm câble de raccordement

1x câble d'interconnexion de 1m LIYY 3x0,34mm² au distributeur sextuple

2x plaques de distance, 2x étriers,

1x écrou rapide pour la fixation dans les plafonds en tôle

1x manchon composité avec filetage femelle pour la fixation dans les plafonds en bois

CabinLED3-3030 - à encastrer

Paquet de base CabinLED3-3030-EB-3pol

No.art.	Description
020453	CabinLED3-3030-EB-3pol-w
020454	CabinLED3-3030-EB-3pol-nw
020455	CabinLED3-3030-EB-3pol-ww

1x lampe LED à encastrer avec 17cm câble de raccordement 1x câble d'interconnexion de 1m LIYY 3x0,34mm² au distributeur sextuple

CabinLED3-3030 - ESG - à encastrer

Paquet de base CabinLED3-3030-EB-ESG-3pol

No.art.	Description
020456	CabinLED3-3030-EB-ESG-3pol-w
020457	CabinLED3-3030-EB-ESG-3pol-nw
020458	CabinLED3-3030-EB-ESG-3pol-ww

1x lampe LED à encastrer avec verre de protection et avec 17cm câble de raccordement 1x câble d'interconnexion de 1m LIYY 3x0,34mm² au distributeur sextuple

Bloc d'alimentation à découpage 24V

No.art.	Description
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC, 2A 50W

1x conduite d'alimentation avec filtre de ligne, 2m H05VV-F 2x0,75mm²

1x ligne de sortie de 1,5m avec un té de branchement

1x câble d'interconnexion de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple

Bloc d'alimentation à découpage 24V 60W IP33

avec alimentation de courant de secours

No.art.	Description
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x groupe électrogène de secours IP33 équipé et pré-câblé avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m de conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm, alimentation de secours avec surveillance de la capacité selon EN 81-28, 2x accumulateurs 12V/1,2Ah, 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple, 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec prise de courant

Accessoires

No.art.	Description
020416	CabinLED-Variateur-3pol, avec 1m de câble de raccordement
020418	CabinLED-VL-3pol-3m, câble de LIYY 3x0,34mm²
020419	CabinLED-distributeur sextuple-3 pôles, 3m LIYY 3x0,34mm ²
020004	CabinLED3-Anneau 1, 60-69,5mm
020005	CabinLED3-Anneau 2, 70-84mm
020044	CabinLED3-ESG-Anneau 70-84mm

Eclairage de la cabine CabinLED5 - à encastrer J - ESG - à encastrer





CabinLED5- à encastrer

CabinLED5 avec anneau d'extension







Montage à des découpures de plafond de 66-70mm

Découpure du plafond nécessaire

66mm - 70mm CabinLED5-à encastrer: avec anneau d'extension: 70mm - 84mm



Montage à des découpures de plafond de 66-70mm (appropriée aussi pour le "montage au-dessus de la tête")







L'utilisation de vitre de protection avec CabinLED5-ESG





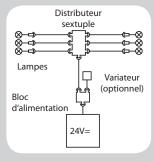




Découpure du plafond nécessaire CabinLED5-ESG-à encastrer: 66 - 70mm avec anneau d'extension: 70 - 84mm

Description de fonctionnement et accessoires

Au maximum 6 lampes peuvent être raccordées à un distributeur sextuple. Le variateur est enfiché dans le té de branchement ou dans une sortie libre.



Exemple de câblage CabinLED5 avec max. 6 lampes et variateur

Nombre	Couleur de la lumière		
CabinLED5-3030	blanc	blanc neutre	blanc chaud
Surface de base de la cabine jusqu'à 1,0m²	2	2	2
jusqu'à 1,5m²	4	4	4
jusqu'à 2,0m²	6	6	6
pour chaque mètre carré additionnel	2	2	2

Les données du tableau précédentes sont basées sur des mesurages dans une cabine d'ascenseur d'acier inoxydable. Les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1 ont été dépassées lors de tous les mesurages.

Toutes les données sont sans garantie.

Ces valeurs ne s'appliquent pas pour LED5-diffus, dans ce cas on a besoin du double nombre.

Données techniques

Bloc d'alimentation à découpage standard :

100-240V AC 50Hz/60Hz Input: 2m de conduite d'alimentation H05VV-F, 2x0,75mm²

Output: 24VDC / 2,0A 50W

1,5m ligne de sortie avec un té de

branchement, 3m de conduite de connexion LIYY 3x0,34mm² + distributeur sextuple

Lampes par alimentation: max. 6 pièces avec 50W

Dégré d'efficacité : > 88% Type de protection : IP20

Données techniques groupe électrogène de secours (NSG) : voir à la page 106.

Lampe CabinLED5-3030-à encastrer et ESG-à encastrer :

Courant de service : 260mA Puissance par lampe:

Flux lumineux et clarté: 805lm couleur de lumière blanc (w)

830lm couleur de lumière blanc neutre (nw) 780lm couleur de lumière blanc chaud (ww)

Type de protection : IP20, ESG sur le côté visible IP54

Classe de protection :

Aluminium nickelé

Lampe CabinLED5-3030-à encastrer:

Profondeur de montage : 36mm

Diamètre du boîtier : 65mm sur le côté intérieur 80mm sur le côté extérieur

Câble pour la lampe : 17cm, enfichable Lampe CabinLED5-3030-ESG-à encastrer:

Vitre: Verre de sécurité trempé (ESG) *Incombustibilité: selon EN 81-71 5.4.4 catégorie 1 *Résistance aux chocs : selon EN 81-71 5.4.4 catégorie 1

Profondeur de montage:

Diamètre du boîtier : 65mm sur le côté intérieur 80mm sur le côté extérieur

17cm, enfichable Câble pour la lampe:





CabinLED5-3030 - à encastrer

Paquet de base CabinLED5-3030-EB-3pol

No.art.	Description
020459	CabinLED5-3030-EB-3pol-w
020460	CabinLED5-3030-EB-3pol-nw
020461	CabinLED5-3030-EB-3pol-ww

1x lampe LED à encastrer avec 17cm câble de raccordement 1x câble d'interconnexion de 1m LIYY 3x0,34mm² au distributeur sextuple

CabinLED5-3030 - ESG - à encastrer

avec verre de protection

Paquet de base CabinLED5-3030-EB-ESG-3pol

No.art.	Description
020462	CabinLED5-3030-EB-ESG-3pol-w
020463	CabinLED5-3030-EB-ESG-3pol-nw
020464	CabinLED5-3030-EB-ESG-3pol-ww
020465	CabinLED5-3030-EB-diffus-3pol-w*

^{* 1}x paquet de base comme 020462, mais avec une plaque de diffusion blanche au lieu du verre de protection. Crée une lumière antiéblouissante.

 $1x\ lampe\ LED\ à$ encastrer avec verre de protection et avec 17cm câble de raccordement

1x câble d'interconnexion de 1m LIYY 3x0,34mm² au distributeur sextuple

Bloc d'alimentation à découpage 24V

No.art.	Description
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC, 2A 50W

1x conduite d'alimentation avec filtre de ligne, 2m H05VV-F 2x0,75mm²

1x ligne de sortie de 1,5m avec un té de branchement

1x câble d'interconnexion de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple

Bloc d'alimentation à découpage 24V 60W IP33

avec alimentation de courant de secours

No.art.	Description
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x groupe électrogène de secours IP33 équipé et pré-câblé avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m de conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm, alimentation de secours avec surveillance de la capacité selon EN 81-28, 2x accumulateurs 12V/1,2Ah, 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple, 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec prise de courant

Accessoires

	No.art.	Description
I	020416	CabinLED-Variateur-3pol, avec 1m de câble de raccordement
	020418	CabinLED-VL-3pol-3m, câble de LIYY 3x0,34mm²
	020419	CabinLED-distributeur sextuple-3 pôles, 3m LIYY 3x0,34mm ²
	020004	CabinLED3-Anneau 1, 60-69,5mm
	020005	CabinLED3-Anneau 2, 70-84mm
	020044	CabinLED3-ESG-Anneau 70-84mm

Eclairage de la cabine



Plafond de cabine avec CabinLED7-à encastrer



Montage à des découpures de plafond de 70mm - 74,5mm









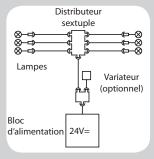
Découpure de plafond nécessaire

CabinLED7-à encastrer : 70mm - 74,5mm Avec anneau d'extension : 74mm - 86mm

CabinLED7-à encastrer

Description de fonctionnement et accessoires

Au maximum 6 lampes peuvent être raccordées à un distributeur sextuple. Le variateur est enfiché dans le té de branchement ou dans une sortie libre.



Exemple de câblage CabinLED7 avec max. 6 lampes et variateur

Nombre CabinLED7-3030	Couleur de la lumière blanc	Couleur de la lumière blanc naturel	Couleur de la lumière blanc chaud
Surface de base de la cabine jusqu'à 1,5m²	2	2	2
jusqu'à 2,0m²	4	4	4
pour chaque mètre carré additionnel	1-2	1-2	1-2

Les données du tableau précédentes sont basées sur des mesurages dans une cabine d'ascenseur d'acier inoxydable.

Les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1 ont été dépassées lors de tous les mesurages.

Toutes les données sont sans garantie.

Données techniques

Bloc d'alimentation à découpage standard:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz

2m de conduite d'alimentation H05VV-F,

2x0,75mm²

Output: 24VDC / 2,5A 60W

1,5m ligne de sortie avec un té de branchement, 3m conduite de connexion LIYY 3x0,34mm² + distributeur sextuple

Lampes par alimentation: max. 6 pièces avec 60W

Dégré d'efficacité : > 88% Type de protection : IP20

Données techniques groupe électrogène de secours (NSG): voir à la page 106.

Lampe Cabin-LED7-3030-à encastrer :

Courant de service : 350mA Puissance par lampe : 7x1W

Flux lumineux et clarté : 840lm couleur lumière blanc (w)

865lm couleur lumière blanc neutre (nw) 847lm couleur lumière blanc chaud (ww)

Type de protection : IP20 Classe de protection : III

Boîtier : Aluminium nickelé Profondeur de montage : 35mm

Diamètre du boîtier : 69mm sur le côté intérieur 79mm sur le côté extérieur

Câble pour la lampe : 17cm, enfichable

CabinLED7-3030-à encastrer















Paquet de base CabinLED7-3030-EB-3pol

No.art.	Description
020466	CabinLED7-3030-EB-3pol-w
020467	CabinLED7-3030-EB-3pol-nw
020468	CabinLED7-3030-EB-3pol-ww

1x lampe LED à encastrer avec 17cm câble de raccordement 1x câble d'interconnexion de 1m LIYY 3x0,34mm² au distributeur sextuple

Bloc d'alimentation à découpage 24V

No.art.	Description
020442	CabinLED-PS-24V-60W-3pol-NF

1x bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC, 2,5A 60W

1x conduite d'alimentation avec filtre de ligne, 2m H05VV-F 2x0,75mm²

1x ligne de sortie de 1,5m avec un té de branchement

1x câble d'interconnexion de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple

Bloc d'alimentation à découpage 24V 60W IP33

avec alimentation de courant de secours

No.art.	Description
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x groupe électrogène de secours IP33 équipé et pré-câblé avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m de conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentation de secours avec surveillance de la capacité selon EN 81-28
- 2x accumulateurs 12V/1,2Ah
- 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple
- 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec prise de courant

Accessoires

Variateur

No.art.	Description
020416	CabinLED-Variateur-3pol

1x variateur avec 1m de câble de raccordement

Câble d'interconnexion

No.art.	Description
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x câble d'interconnexion 3m LIYY 3x0,34mm²

connexion entre la lampe et le distributeur sextuple dans le cas de grandes distances entre les lampes

Distributeur sextuple

N	lo.art.	Description
0.	20419	CabinLED-distributeur sextuple-3 pôles

1x distributeur sextuple avec 3m de câble d'interconnexion LIYY 3x0,34mm²

Anneau d'extension CabinLED7

Art.Nr.	Description
020020	CabinLED7-Anneau 74-86mm



Catégorie de protection contre le vandalisme 2 Le niveau le plus élévé de protection!



Plafond de cabine avec CabinLED7-anti vandale



Montage à des découpures de plafond de 85mm-87mm





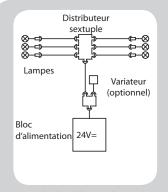


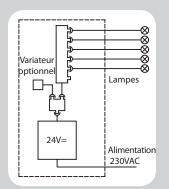
Découpure de plafond nécessaire

Cabin-LED7-anti vandale: 85mm - 87mm

CabinLED7-anti vandale

pour plafonds de tôle 1mm-8mm





Exemple de câblage CabinLED7 avec max. 6 lampes et variateur

Exemple de câblage CabinLED7 avec max. 6 lampes au bloc d'alimentation à découpage en boîtier IP65

Renseignement de planification pour la protection contre le vandalisme

La lampe correspond à EN 81-71:2018

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs. Applications particulières pour les ascenseurs et les ascenseurs de charge - Partie 71 : Mesures de protection contre la destruction intentionnelle.

Les exigences techniques selon EN 81-71: 2018 5.4.4. Eclairage de la cabine et celles dans l'Annexe B (Essai d'impact) et Annexe F sont remplies complètement. La lampe CabinLED7 anti vandale correspond à la catégorie de protection 2 contre le vandalisme (le niveau le plus élévé de protection).

Données techniques

Bloc d'alimentation à découpage standard:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz

2m de conduite d'alimentation H05VV-F

2x0,75mm² 24VDC / 2,0A 50W

Output: 24VDC / 2,5A 60W

1,5m ligne de sortie avec un té de branchement, 3m conduite de connexion LIYY 3x0,34mm² + distributeur sextuple

Lampes par alimentation : max. 4 pièces avec 50W

max. 6 pièces avec 60W

Dégré d'efficacité : > 88% Type de protection : IP20

Données techniques groupe électrogène de secours (NSG) : voir à la page 106.

Lampe Cabin-LED7-3030-anti vandale:

Courant de service : 350mA Puissance par lampe : 7x1W

Flux lumineux et clarté : 700lm couleur lumière blanc (w)

Type de protection : IP65 Classe de protection : III

Boîtier : Cabines, côté visible acier inoxydable,

Côté encastré en aluminium

Vitre : 6mm ESG verre flotté, trempé thermique

Profondeur de montage : 50mm

Diamètre du boîtier : 84,5mm sur le côté intérieur 99mm sur le côté extérieur

Câble pour la lampe : 5m 3x0,34mm²

Bloc d'alimentation à découpage IP65 :

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz

2m de conduite d'alimentation H05VV-F

2x0,75mm²

Output: 24VDC / 2,5A 60W

1,5m ligne de sortie avec un té de branchement

3m conduite de connexion

LIYY 3x0,34mm² + distributeur sextuple

Lampes par alimentation : max. 6 pièces avec 60W Type de protection : IP65, L :255 x L :180 x H :90mm

CabinLED7-3030-anti vandale

pour plafonds de tôle 1mm - 8mm

CabinLED7-3030-anti vandale IP65

No.art.	Description
020469	CabinLED7-3030-EB-vandal-3pol-w
	•

 $1x\ lampe\ LED\ à$ encastrer anti vandale avec $5m\ c\hat{a}ble\ de\ raccordement,\ IP65,\ LIYY\ 3x0,34mm^2\ avec\ fiche$



Bloc d'alimentation à découpage 24V

1x bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC, 2,5A 60W 1x conduite d'alimentation avec filtre de ligne, 2m H05VV-F 2x0,75mm²

No.art.	Description
020442	CabinLED-PS-24V-60W-3pol-NF

1x ligne de sortie de 1,5m avec un té de branchement 1x câble d'interconnexion de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple



Bloc d'alimentation à découpage 24V, IP65

No.art.	Description
020420	CabinLED-PS-24V-60W-3pol-IP65

1x dimensions de la boîte de commande : L:255 x L:180 x H:90mm IP65 équipé et pré-câble avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm²
- distributeur sextuple interne pour max. 6 CabinLED7 lampes



Bloc d'alimentation à découpage 24V, 60W, IP33

avec alimentation de courant de secours

No.art.	Description
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x groupe électrogène de secours IP33 équipé et pré-câblé avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m de conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentation de secours avec surveillance de la capacité selon EN 81-28
- 2x accumulateurs 12V/1,2Ah
- 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple
- 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec prise de courant



Accessoires

No.art.	Description
020416	CabinLED-Variateur-3pol

1x variateur avec 1m de câble de raccordement



Pièces de rechange

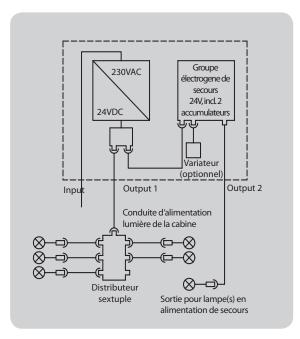
No.art.	Description
020051	CabinLED7-anti vandale verre + joint torique
020052	CabinLED7-anti vandale pièce inférieure

Verre de réserve + joint torique et pièce inférieure de réserve pour Cabin-LED7-anti vandale



Description de fonctionnement

Le groupe électrogène de secours (NSG) est approprié pour l'éclairage en fonctionnement normal et en alimentation de secours. La sortie Output 2 est alimentée sans interruptions. La capacité des accumulateurs au plomb internes est surveillée selon EN 81-28. Si la capacité nominale n'est pas atteinte, ceci est signalé par un contact libre de potentiel. En alimentation de secours, les accumulateurs sont protégés contre une destruction par une décharge profonde. En fonctionnement sur secteur, les accumulateurs sont chargés constamment par une charge de maintien. Par une entrée, une déconnexion intentionnelle de l'éclairage







Groupe électrogène de secours

conforme à EN 81-20 5.4.10.4

de la cabine peut être signalée au groupe électrogène de secours. Si la tension d'éclairage est interrompue, et en plus l'entree est excitée, le groupe électrogène de secours ne commute pas sur courant de

De façon optionnelle, un variateur peut être connecté au groupe électrogène de secours. En fonctionnement normal, toutes les lampes sont allumées avec la luminosité préréglée. En fonctionnement de secours, toutes les lampes sont allumées de façon non réglable. Le groupe électrogène de secours est dimensionné pour alimenter une lampe de secours. Avec un distributeur sextuple supplémentaire (qui n'est pas compris dans la livraison), il est possible d'alimenter plusieures lampes. (voir : « Données techniques »)

Données techniques

Bloc d'alimentation à découpage avec NSG:

100-240V AC 50Hz/60Hz, 2m de cond. d'aliment. Input:

Output 1: 24VDC avec 3m conduite de connexion au

distributeur sextuple

(les lampes ne sont pas allumées avec courant

de secours)

Output 2: 24VDC avec 3m conduite de connexion pour

la lampe

(la lampe est allumée avec courant de secours) LED3 max. 12 pièces dont au max. 6 comme

Lampes par alimentation éclairage de secours

> LED5 max. 6 pièces dont au max. 4 comme LED7 max. 6 pièces dont au max. 2 comme

éclairage de secours

éclairage de secours

pour une déconnexion intentionnelle de Entrée:

l'éclairage de la cabine (contact libre de potentiel dans la commande)

Sortie: Contact de signalisation libre de potentiel

« Capacité de l'accumulateur n'est pas atteinte »

1x contact inverseur, 30VDC 1A SELV

Accumulateur: 2x Accumulateurs de plomb fibre gel 12V 1,2Ah en

couplage en série

Type de protection : IP33

Température de -10°C jusqu'à 50°C

fonctionnement:

longueur: 255 x largeur: 180 x hauteur: 90mm Dimensions:

Groupe électrogène de secours NSG

No.art.	Description
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x groupe électrogène de secours IP33 équipé et pré-câble avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m de conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentation de secours avec surveillance de la capacité selon EN 81-28
- 2x accumulateurs 12V/1.2Ah
- 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec distributeur sextuple
- 1x ligne de sortie de 3m LIYY 3x0,34mm² avec prise de courant

No.art.	Description
020419	CabinLED-Distributeur sextuple-3pol

1x distributeur sextuple avec 3m de câble d'interconnexion LIYY 3x0,34mm²

Lampes de secours

Lampe LED 12V-30V DC pour montage en saillie appropriée pour découpures de plafond de 12 - 59mm

	No.art.	Description
Ī	020471	CabinLED3-3030-12V-30V-AB-3pol-w

1x lampe LED montage en saillie avec 17cm câble de raccordement, IP40, 1x câble de raccordement de 1m LIYY 2 x 0,34mm² avec embouts, 2x plaques de distance, 2x étriers, 1x écrou rapide pour la fixation dans les plafonds en tôle, 1x manchon composité avec filetage fermelle pour la fixation dans les plafonds en bois.









No.art.	Description
020433	W+W LightWatcher



020434 W+W LightWatcher en boîtier

1x LightWatcher en boîtier pré-câblé avec 3m cable d'alimentation.



020435 W+W LightWatcher en boîtier pour CabinLED-NSG

1x LightWatcher en boîtier pour le groupe électrogène de secours de W+W pré-câblé avec 3m cable d'alimentation et 2m ligne de commande

Lampes de secours

Bande à LEDs 24V

La bande à LEDs est collée sur une surface plane.

Courant absorbé : 65mA Puissance : 1,6W

No.art. Description
020109 H-LED-24V-N

La bande de platine de 24 x 2,5 cm est équipée avec 12 LEDs y compris la conduite d'alimentation de 5m.

Lampe LED 24V, 2,5W avec pieds magnétiques

La lampe LED 24V 2,5W avec pieds magnétiques et câble de raccordement de 2m. C'est pourquoi elle peut être montée à plusieures positions sur le toit de la cabine (par exemple pour l'utilisation comme l'éclairage de secours), p.ex. au garde-corps ou à la boîte de commande pour le toit de la cabine. Courant absorbé : 103mA (avec 24V DC), puissance : 2,5W (avec 24V DC), intensité lumineuse : 65 lux à 1 m de distance.

No.art.	Description
052293	Lampe LED 24V, 2,5W, pieds magnétiques, 2m

Lampe LED 360°, IP67

Lampe LED ronde 360°, 24V, Ø 45mm, hauteur 23mm, entièrement encapsulé, IP67, avec câble de raccordement de 5m. Courant absorbé : 40mA (avec 24V DC), Puissance : 1W (avec 24V DC), 5000K, 83lm.

No.art.	Description
020447	Lampe LED 360° 24V IP67, 5m

LightWatcher

Le LightWatcher est installé directement sur le toit de la cabine. Par trois capteurs d'accélération intégrés il peut détecter des mouvements de la cabine. Les capteurs sont tellement sensibles qu'ils détectent aussi les mouvements de la porte de la cabine. Quand un mouvement est registré dans la cabine, la lumière est allumée. Le seuil de commutation pour la détection des mouvements est ajusté directement au LightWatcher. Après l'écoulement d'un temps préalablement ajusté, la lumière est éteinte de nouveau, si aucun autre mouvement de la cabine ou de la porte n'est détecté. Pour installer ce dispositif, on ouvre simplement le circuit de l'éclairage pour intercaler le LightWatcher.

Le LightWatcher peut éteindre la lumière de la cabine et un autre récepteur. Par ailleurs un troisième contact est prévu qui raccord un récepteur en mode économie d'énergie, par exemple pour activer l'éclairage de secours.

Si d'autres capteurs en plus des capteurs d'accélération internes doivent activer la lumière en cas d'applications spéciales, quatre entrées libres de potentiel sont disponibles, qui peuvent être utilisées aussi de façon inverse. Tous les contacts de relais sont fermés en standard, si le LightWatcher n'a pas de tension de service.

Données techniques Lightwatcher

Tension d'alimentation : 230V AC 50Hz/60Hz

Puissance absorbée : 2 VA Sorties de relais : 3

Tension de coupure max. : 250V AC ou 30V DC

Courant permanent max. : 8A (AC) ou 5A (DC)

Capacité de rupture max. : 2000 VA (AC) ou 150W (DC)

Entrées de commande supplémentaires : 4

Tension de commande (E1-E4) : 12V - 230V AC/DC Type de protection : IP20 (020433)

Dimensions : L : 106 x L : 90 x H : 48mm

Lightwatcher en boîtier article 020434 + 020435

Boîtier: L: 200 x L: 200 x H: 130mm

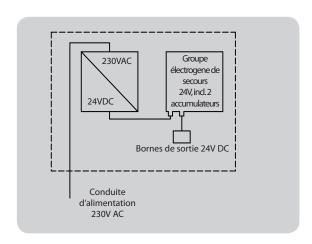
Type de protection : IP65

Câble d'alimentation YSLY-JZ 3x1,5mm² Ligne de commande : YSLY-JZ 2x1,0mm²

(seulement 020435)

Eclairage de la cabine







Groupe électrogène de secours

conforme à EN 81-20 5.4.10.4

Description de fonctionnement

Conforme à EN 81-20 5.4.10.4 il est obligatoire d'installer une lampe de secours avec une tension d'alimentation auxiliaire automatiquement chargeable. Cette lampe doit être capable de garantir un éclairement d'au moins 5 lux pour la durée de une heure. Les mesures sont prises à 1m sur le milieu du sol et du toit de la cabine ainsi qu'au dispositif d'appel d'urgence.

Le groupe électrogène de secours (NSG) est approprié pour l'éclairage de secours dans et sur la cabine lors d'une défaillance de tension. Dans ce cas une tension continue de 24V est disponible aux bornes de sortie. La capacité des accumulateurs au plomb internes est surveillée selon EN 81-28. Si la capacité nominale n'est pas atteinte, ceci est signalé par un contact libre de potentiel. En alimentation de secours, les accumulateurs sont protégés contre une destruction par une décharge profonde. En fonctionnement sur secteur, les accumulateurs sont chargés constamment par une charge de maintien.

Par une entrée, une déconnexion intentionnelle de l'éclairage de la cabine peut être signalée au groupe électrogène de secours. Si la tension d'éclairage est interrompue, et en plus l'entree est excitée, le groupe électrogène de secours ne commute pas sur courant de secours.

Données techniques

Bloc d'alimentation à découpage avec NSG:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz, 2m de conduite d'alimen. Output 1: 24VDC, 1,2Ah (les lampes ne sont pas allumées avec

courant de secours)

Entrée : pour une déconnexion intentionnelle

(contact libre de potentiel dans la commande)
Sortie : Contact de signalisation libre de potentiel

"Capacité de l'accumulateur n'est pas atteinte"

1x contact inverseur, 30VDC 1A SELV

Accumulateur: 2x Accumulateurs de plomb fibre gel 12V 1,2Ah en

couplage en série

Type de protection: IP33

Température de

fonctionnement: -10°C jusqu'à 50°C

Dimensions: longueur: 255 x largeur: 180 x hauteur: 90mm

Contenu de livraison

Groupe électrogène de secours NSG

No.art.	Description
020446	Groupe électrogène de secours NSG 24VDC / 1,2Ah

1x groupe électrogène de secours IP33 équipé et pré-câblé avec :

- bloc d'alimentation à découpage 230VAC/24VDC avec 2m de conduite d'alimentation H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentation de secours avec surveillance de la capacité selon EN 81-28
- 2x accumulateurs 12V/1,2Ah
- 2 bornes de sortie

Eclairage de secours



Conforme à EN 81-20 5.4.10.4

il est obligatoire d'installer une lampe de secours avec une tension d'alimentation auxiliaire automatiquement chargeable. Cette lampe doit être capable de garantir un éclairement d'au moins 5 lux pour la durée de 1 heure mesuré à 1m sur le milieu du toit de la cabine. "

Exemples de montage



Fixation de l'éclairage de secours W+W au garde-corps pour le toit.



Fixation de l'éclairage de secours W+W au coffret de commande.



LED 230V avec pieds magnétiques

conforme à EN 81-20

Description

La lampe de secours de W+W est équipée avec des pieds magnétiques et un câble de raccordement de 2m. C'est pourquoi elle peut être montée à plusieures positions sur le toit de la cabine, p.ex. au garde-corps ou à la boîte de commande pour le toit de la cabine.

Donc il est possible de changer la position de fixation à tout moment. Dans le cas d'une panne d'alimentation la lampe s'allume automatiquement. Si la panne d'alimentation dure longtemps, une protection contre la décharge profonde intégrée empêche que l'accumulateur ne soit pas endommagé.

Fonction

- Quand la tension d'alimentation est présente, la lampe est éteinte.
- Quand l'alimentation est en panne, la lampe s'allume.
- Un bouton-poussoir permet d'allumer et d'éteindre l'éclairage
- Dans le cas d'une panne d'alimentation qui dure longtemps, une protection contre la décharge profonde intégrée empêche que l'accumulateur ne soit pas déchargé complètement (défectueux).
- Affichage de l'état par LED.

Données techniques

Tension d'alimentation : 220-240V / 50Hz

Type de protection : IP20

Puissance de la charge d'entretien : 1,7VA (~0,007A)

Flux lumineux: 450 lumen

Intensité lumineuse : 140 lux (à 1 m de la distance)

Couleur de lumière : 6500K Câble de raccordement : 2m, H03VVH2-F

2x0,75mm²

Matériau de boîtier : Aluminium / Polycarbonat (PC)
Accumulateur : Lithium ion 3,7V 2Ah
Courant de charge : environ 0,016A (côté réseau
230V, puissance de charge)

>1,5h >12h

Temps de chargement : >12h Protection contre les décharges complètes : oui

Température de fonctionnement : 0°C jusqu'à 40°C

Dimensions avec pieds

Durée d'éclairage:

310 x 39 x 34mm (L x L x H)



magnétiques:





Eclairage de secours LED

230V, conforme à EN 81-20

No.art.	Description
052294	Eclairage de secours LED 230V, avec pieds magnétiques, 2m

Eclairage de secours LED 230V, avec pieds magnétiques et câble de raccordement de 2m.

Plafonds de cabines



Exemple de montage: Plafond de cabine acier inoxydable brossé

Indication importante!

La fabrication et la livraison des plafonds de cabine se fait exactement selon vos spécifications des dimensions. Lors de la planification veuillez considérer des diminutions potentielles, par exemple à cause de joints creux.

Lors de la commande, les indications suivantes sont

- Dimensions extérieures du plafond : longueur x largeur
- Matériau du cadre : (Standard acier inoxydable, grain de 240)
- Couleur de lumière : Sélection voir tableau à droite
- Lampe de secours intégrée : oui / non
- Variateur: oui / non
- Feuilleté pour la protection (VSG): oui / non





Eclairage sur mesure

Description

Ce nouveau plafond de cabine est approprié et pour la modernisation de cabines d'ascenseurs déjà existantes et pour l'utilisation dans les installations nouvelles. Le plafond suspendu est fabriqué sur mesure et il est monté sous le plafond de cabine déjà existant. La mesure maximale de plafond est : longueur 2200mm et largeur 1400mm. Le cadre consiste en acier inoxydable de 2mm. Sept surfaces et quatre couleurs de lumière différentes sont disponibles.

Optionnellement il est possible d'installer une lumière de secours. La clarté de l'éclairage normal et de la lumière de secours correspond à la EN 81-20.

Le cadre avec le champ lumineux a une hauteur de montage minimale de 30mm, y compris les équerres de montage. Il est vissé sous le propre plafond de cabine avec le matériel de fixation livré. A cause de la profondeur de montage très petite la modernisation dans les installations déjà existantes est possible sans problème.

Vous trouverez un groupe électrogène de secours NSG approprié (no.art. 020446) à la page 108.

Données techniques

L'intensité d'éclairement est mesurée dans une cabine avec les dimensions: L= 1400 x L=1100 x H=2380mm.

à 1 m au dessus du sol : environ 450 Lux au sol: environ 125 Lux

Lumière de secours au bouton d'alarme : environ 70 Lux au sol: environ 20 Lux

Couleurs de lumière

Les plafonds sont disponibles dans les couleurs de lumière suivantes:

Flux lumineux, température de couleur et puissance

blanc chaud: 1153lm/m, 3000K, 13,3W/m blanc neutre: 1280lm/m, 4000K, 13,3W/m blanc neutre: 1280lm/m, 5000K, 13,3W/m lumière du jour : 1280lm/m, 6500K, 13,3W/m

L'irradiation est des deux côtés sur le côté plus long.

Materieau champ lumineux:

Makrolon®, résistance au feu conf. à la classe B1

Poids du plafond de la cabine: env. 22kg/m

Versions des plafonds

de cabines de ascenseurs

Surfaces

Les plafonds sont disponibles dans les versions suivantes:

Acier inoxydable microbillé (figure 1) Acier inoxydable H8 miroir

Acier inoxydable microbillé noir

Acier inoxydable brossé noir

Acier inoxydable brossé doré

Acier inoxydable H8 miroir doré Cadre en acier inoxydable, largeur: 55mm

Plafonds de cabines

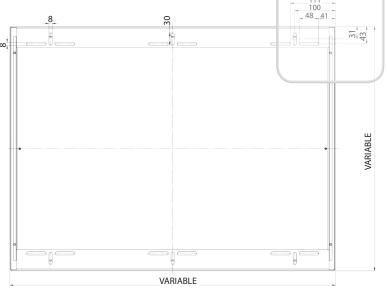
Montage des plafonds de cabines Le cadre du plafond de cabine est fixé sous le plafond de cabine déjà existant avec des équerres de montage et des vis.



Face arrière avec équerres de montage



Dessin coté



Dessin coté du plafond de cabine

111 100 48 41

Contenu de livraison

No.art.	Description
020445	Plafond de cabine fabriqué sur mesure*
	•

1x Plafond de cabine sur mesure

1x Set de matériel de fixation

1x Bloc d'alimentation 230V / 24V

1x Lumière de secours intégrée 12V / 24V (optionnel)

*La mesure maximale de plafond :

longueur = 2200mm x largeur= 1400mm

Référence à d'autres plafonds de cabine complets

Vous trouverez des plafonds de cabine préinstallés avec des lampes à LED de W+W sur notre site web, à la rubrique : « Plafonds complets avec CabinLED5 » et « Plafonds complets avec SQUARE-LED ».

Les plafonds sont appropriés pour le montage dans les cabines déjà existantes et dans les installations nouvelles.



SQUARE-LED ronde

SQUARE-LED à encastrer Ø180mm



No.art.	Description
020310	SQUARE-LED-EB-Ø180-w
020311	SQUARE-LED-EB-Ø180-nw
020312	SQUARE-LED-EB-Ø180-ww

Contenu de livraison:

1x lampe incluant un ballast électronique 1x kit de fixation 1x bloc d'alimentation à découpage 1x notice de montage

SOUARE-LED à encastrer Ø240mm



No.art.	Description
020313	SQUARE-LED-EB-Ø240-w
020314	SQUARE-LED-EB-Ø240-nw
020315	SQUARE-LED-EB-Ø240-ww

Contenu de livraison:

1x lampe incluant un ballast électronique 1x bloc d'alimentation à découpage 1x kit de fixation 1x notice de montage

à encastrer

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz,

à découpage : Output 24V- / 1A

Lampe SQUARE-LED-EB-Ø180

Puissance par lampe : 10W, 24V DC

Flux lumineux et clarté:

couleur de lumière blanc (w) : 622lm, 6000-7000K couleur de lumière blanc naturel (nw) : 616lm, 4000-5000K couleur de lumière blanc chaud (ww) : 410lm, 2700-3300K

Type de protection : IP20
Classe de protection : III
Profondeur de montage : 16mm
Découpure de plafond nécessaire : Ø165mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine $L \times L \times H = 1400 \times 1100 \times 2200 mm$ Selon les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1

 2x SQUARE-LED-EB-Ø180
 250 Lux

 3x SQUARE-LED-EB-Ø180
 400 Lux

 4x SQUARE-LED-EB-Ø180
 550 Lux

L'éclairage peut être varié (optionnellement)

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz,

à découpage : Output 24V- / 1A

Lampe SQUARE-LED-EB-Ø180

Puissance par lampe: 14W, 24V DC

Flux lumineux et clarté :

couleur de lumière blanc (w) : 870lm, 6000-7000K couleur de lumière blanc naturel (nw) : 856lm, 4000-5000K couleur de lumière blanc chaud (ww) : 580lm, 2700-3300K

Type de protection : IP20
Classe de protection : III
Profondeur de montage : 16mm
Découpure de plafond nécessaire : Ø225mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine $L \times L \times H = 1400 \times 1100 \times 2200 mm$ Selon les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1

 1x SQUARE-LED-EB-Ø180
 220 Lux

 2x SQUARE-LED-EB-Ø180
 500 Lux

L'éclairage peut être varié (optionnellement)

Possibilités de fixation







112

SQUARE-LED carrée

SQUARE-LED à encastrer 200 x 200 x 16mm



No.art.	Description
020316	SQUARE-LED-EB-200-w
020317	SQUARE-LED-EB-200-nw
020318	SQUARE-LED-EB-200-ww

Contenu de livraison:

1x lampe incluant un ballast électronique 1x kit de fixation 1x bloc d'alimentation à découpage 1x notice de montage

SQUARE-LED à encastrer 300 x 300 x 16mm



	No.art.	Description
Ī	020319	SQUARE-LED-EB-300-w
	020320	SQUARE-LED-EB-300-nw
	020321	SQUARE-LED-EB-300-ww

Contenu de livraison:

1x lampe incluant un ballast électronique1x kit de fixation1x bloc d'alimentation à découpage1x notice de montage

Variateur



No.art.	Description
020416	CabinLED-Dimmer-3pol
020419	CabinLED-Distributeur sextuple-3pol*
020432	Câble supplémentaire pour le variateur*

^{*}Nécessaire si on utilise un variateur pour plusieures lampes SOUARE-LED

à encastrer

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, à découpage : Output 24V- / 1A

decoupage: Output 24v- / TA

Lampe SQUARE-LED-EB-200

Puissance par lampe : 10W, 24V DC

Flux lumineux et clarté:

couleur de lumière blanc (w) : 950lm, 6000-7000K couleur de lumière blanc naturel (nw) : 950lm, 4000-5000K couleur de lumière blanc chaud (ww) : 800lm, 2700-3300K

Type de protection : IP20
Classe de protection : III
Profondeur de montage : 16mm
Découpure de plafond nécessaire : 185 x 185mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine $L \times L \times H = 1400 \times 1100 \times 2200$ mm Selon les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1

 2x SQUARE-LED-EB-200
 350 Lux

 3x SQUARE-LED-EB-200
 400 Lux

 4x SQUARE-LED-EB-200
 500 Lux

L'éclairage peut être varié (optionnellement)

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz,

à découpage : Output 24V- / 1A

Lampe SQUARE-LED-EB-300

Puissance par lampe : 18W, 24V DC

Flux lumineux et clarté :

couleur de lumière blanc (w) : 1100lm, 6000-7000K couleur de lumière blanc naturel (nw) : 1085lm, 4000-5000K couleur de lumière blanc chaud (ww) : 720lm, 2700-3300K

Type de protection : IP20
Classe de protection : III
Profondeur de montage : 16mm
Découpure de plafond nécessaire : 285 x 285mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine $L \times L \times H = 1400 \times 1100 \times 2200 \text{mm}$ Selon les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1

 1x SQUARE-LED-EB-300
 400 Lux

 2x SQUARE-LED-EB-300
 700 Lux

L'éclairage peut être varié (optionnellement)

Plafond de la cabine avec SQUARE-LED à encastrer





SQUARE-LED montage en saillie 300 x 300 x 16mm



No.art.	Description
020322	SQUARE-LED-AB-300-w
020323	SQUARE-LED-AB-300-nw
020324	SQUARE-LED-AB-300-ww

Contenu de livraison:

1x lampe incluant un ballast électronique 1x bloc d'alimentation à découpage

1x notice de montage 1x plaque de montage incluant un kit de fixation

montage en saillie

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, à découpage: Output 24V- / 1A

Lampe SQUARE-LED-AB-300

18W, 24V DC Puissance par lampe:

Flux lumineux et clarté:

couleur de lumière blanc (w): 1100lm, 6000-7000K couleur de lumière blanc naturel (nw): 1085lm, 4000-5000K 720lm, 2700-3300K couleur de lumière blanc chaud (ww):

Type de protection : IP20 Classe de protection : Ш Hauteur de montage : 16mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine LxLxH = 1400 x 1100 x 2200mm Selon les prescriptions conformes à EN81-20 5.4.10.1

1x SQUARE-LED-AB-300 400 Lux 2x SOUARE-LED-AB-300 700 Lux

L'éclairage peut être varié (optionnellement)

Découpure de plafond nécessaire :

4 trous de 8mm, pour la fixation de la plaque de montage 1 trou d'au moins Ø51mm latéralement sous la lampe pour le ballast électronique

Variateur



No.art.	Description
020416	CabinLED-Variateur-3pol
020419	CabinLED-Distributeur sextuple-3pol*
020432	Câble supplémentaire pour le variateur*

^{*}Nécessaire si on utilise un variateur pour plusieures lampes **SQUARE-LED**

Plafond de la cabine avec SQUARE-LED en saillie



Plaques de montage, inclus dans la livraison

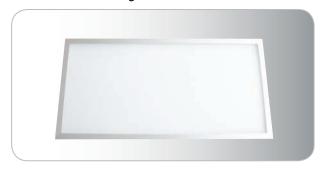






SQUARE-LED carrée

SQUARE-LED montage en saillie 300 x 600 x 16mm



 No.art.	Description
020325	SQUARE-LED-AB-300/600-w
020326	SQUARE-LED-AB-300/600-nw
020327	SQUARE-LED-AB-300/600-ww
602377	Tôle de cadre 380 x680mm appropriée pour SQUARE-LED-AB-300/600

Contenu de livraison:

1x lampe incluant un ballast électronique 1x bloc d'alimentation à découpage 1x notice de montage 1x plaque de montage incluant un kit de fixation

SQUARE-LED montage en saillie 600 x 600 x 16mm



No.art.	Description
020328	SQUARE-LED-AB-600-w
020329	SQUARE-LED-AB-600-nw
020330	SQUARE-LED-AB-600-ww
602378	Tôle de cadre 680 x 680mm appropriée pour SQUARE-LED-AB-600

Contenu de livraison :

1x lampe incluant un ballast électronique 1x bloc d'alimentation à découpage 1x notice de montage 1x plaque de montage incluant un kit de fixation

montage en saillie

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, à découpage : Output 24V- / 2A

Lampe SQUARE-LED-AB-300/600

Puissance par lampe : 39W, 24V DC

Flux lumineux et clarté :

couleur de lumière blanc (w) : 2420lm, 6000-7000K

couleur de lumière blanc naturel (nw) : 2391lm, 4000-5000K

couleur de lumière blanc chaud (ww) : 1564lm, 2700-3300K

Type de protection : IP20
Classe de protection : III
Hauteur de montage : 16mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine $L \times L \times H = 1400 \times 1100 \times 2200 \text{mm}$ Selon les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1

1x SQUARE-LED-AB-300/600 700 Lux L'éclairage peut être varié (optionnellement)

Découpure de plafond nécessaire :

4 trous de 8mm, pour la fixation de la plaque de montage 1 trou d'au moins Ø51mm latéralement sous la lampe pour le ballast électronique

Optionnel

Tôle de cadre pour une utilisation supplémentaire dans des découpures de plafond plus grandes que les mesures de la lampe SQUARE-LED-AB-300/600.

Données techniques

Bloc d'alimentation Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, à découpage : Output 24V- / 2A

Lampe SQUARE-LED-AB-600

Puissance par lampe : 39W, 24V DC

Flux lumineux et clarté :

couleur de lumière blanc (w) : 2420lm, 6000-7000K couleur de lumière blanc naturel (nw) : 2391lm, 4000-5000K couleur de lumière blanc chaud (ww) : 1564lm, 2700-3300K

Type de protection : IP20
Classe de protection : III
Hauteur de montage : 16mm

Intensité d'éclairement :

mesurée dans une cabine $L \times L \times H = 1400 \times 1100 \times 2200 mm$ Selon les prescriptions conformes à EN 81-20 5.4.10.1

1x SQUARE-LED-EB-600-w 750 Lux

L'éclairage peut être varié (optionnellement)

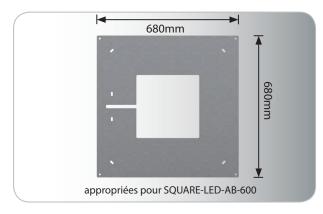
Découpure de plafond nécessaire :

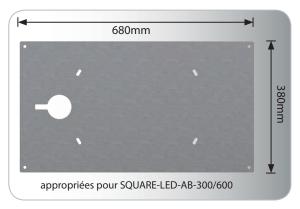
4 trous de 8mm, pour la fixation de la plaque de montage 1 trou d'au moins Ø51mm latéralement sous la lampe pour le ballast électronique

Optionnel

Tôle de cadre pour une utilisation supplémentaire dans des découpures de plafond plus grandes que les mesures de la lampe SQUARE-LED-AB-600.

Tôles de cadre, optionnelles, matériel : acier inoxydable V2A, poli grain 240





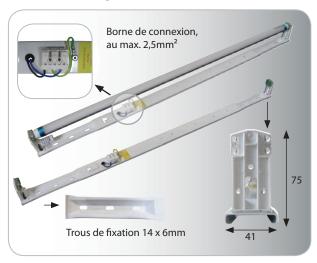
Profiles de montage pour tubes LED T8

Données techniques

Tension : 110V - 240V Profile : Tôle, revêtu en blanc

Douille: G13 Classe de protection: I

Profile de montage 1 tube haut



Description

Les profiles de montage sont appropriés pour supporter des tubes LED T8. Ainsi ils peuvent être utilisés non seulement pour le remplacement aux lampes avec ballast magnétique, mais aussi pour les nouvelles installations d'éclairage de la cabine.

Les profiles de montage sont équipés avec un crochet pour le fusible (remplacement pour le démarreur). La connexion se fait avec des bornes doubles sans vissage.

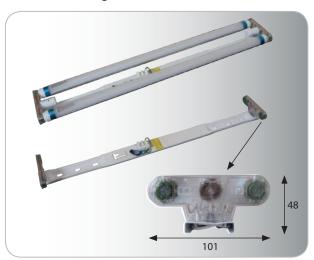
No.art.	Description	Longueur tube	Longueur profile
020170	Profile de montage LED 1x 600mm haut	600mm	620mm
020171	Profile de montage LED 1x 900mm haut	900mm	925mm
020172	Profile de montage LED 1x1200mm haut	1200mm	1230mm
020173	Profile de montage LED 1x1500mm haut	1500mm	1530mm

Profile de montage 1 tube plat



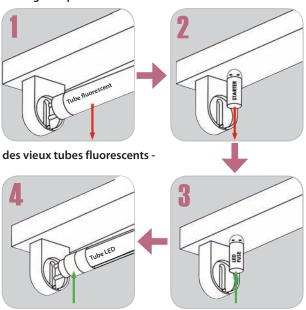
	No.art.	Description	Longueur	Longueur
_			tube	profile
	020178	Profile de montage LED 1x 600mm plat	600mm	620mm
	020179	Profile de montage LED 1x 900mm plat	900mm	925mm
	020180	Profile de montage LED 1x1200mm plat	1200mm	1230mm
	020181	Profile de montage LED 1x1500mm plat	1500mm	1530mm

Profile de montage 2 tubes



No.art.	Description	Longueur tube	Longueur profile
020174	Profile de montage LED 2x 600mm	600mm	620mm
020175	Profile de montage LED 2x 900mm	900mm	925mm
020176	Profile de montage LED 2x1200mm	1200mm	1230mm
020177	Profile de montage LED 2x1500mm	1500mm	1530mm

Echange simple



contre des nouveaux tubes LED T8



Tube LED T8

Description

Ce tube à LED T8 20W de haute qualité est une alternative au tube T8 36W avec ballast magnétique. Le tube est approprié par exemple pour la modernisation avec la technique LED. Il ne faut pas changer le câblage, seulement le démarreur est échangé contre un fusible (contenu dans la livraison).

L'économie d'énergie est d'environ 50% par rapport à un tube fluorescent traditionnel de 36W avec un ballast électronique conventionnel. Le tube est 180° pivotable dans la douille. La lampe est construite avec un corps solide d'aluminium qui garantit une dissipation optimale de chaleur. Le tube LED est certifié par VDE, UL et TÜV.

Données techniques

Douille: G13, tube pivotable 180°

dans la douille

Diamètre: 26mm

Longueur : voir le tableau

Boîtier : Aluminium / matière

plastique

Degré de protection IP20 Classe de protection: II

Tension: 220V - 240V Puissance: voir le tableau Couleur de la lumière : 4000K (blanc neutre) Intensité lumineuse : voir le tableau Efficacité lumineuse: 120lm/W Rendu de couleurs : >80Ra Angle de rayonnement : 120° ≈ 50.000h Durabilité: Température ambiante : -20° jusqu'à +40°C

Dimmable : non

Contenu de livraison

- -Tube LED
- Fusible (comme remplacement pour le démarreur)

No.art.	Description	Puissance	Intensité Iumineuse	Longueur
020144	Tube LED T8 24W 1500mm 4000K	24W	2880lm	1500mm
020145	Tube LED T8 20W 1200mm 4000K	20W	2400lm	1200mm
020146	Tube LED T8 17W 900mm 4000K	17W	2040lm	900mm
020147	Tube LED T8 11W 600mm 4000K	11W	1320lm	600mm

W+W FixLED®IP65 Eclairage de la gaine conforme à EN 81-20 5.2.1.4.1

Information générale

L'éclairage de la gaine à LED est approprié pour l'illumination homogène de la gaine d'ascenseur. La bande LED s'étend dans une pièce du plafond de la gaine jusqu'à la cuvette. De cette façon des ombres horizontales sont évitées, qui se produisent normalement par la distance entre les lampes. La gaine de l'èclairage de la gaine W+W FixLED® consiste d'un PVC autoextinguible.



Exemple de montage



Données techniques

W+W FixLED® éblouissement réduit V2

Type de protection : IP65

Matérieau gaine : PVC, autoextinguible Tension : 220V-240V AC 50-60Hz

Puissance: $9W/m \pm 10\%$

Charge max./section : $450W \pm 10\%$ avec 50m

Classe de protection : II

Couleur de la lumière : 4000K

Flux lumineux : 600lm

Angle de rayonnement : 120°

Câble d'alimentation 1-50m: 10m H05VV-F 2 x 1,5mm²

avec fiche

Câble d'alimentation 51-100m : 10m H05VV-F 3 x 1,5mm²

avec fiche

Longueur bande LED : au maximum 100m Température ambiante : -30°C jusqu'à +45°C

Dimensions gaine en PVC : 14 x 7,5mm Poids (sans câbles) : 115g/m

Disjoncteur :au max. 16A, courbe BEclairement :distance 1,5m 210 lux(Exemples)distance 2,5m 130 lux

Dans la version avec éblouissement réduit de W+W FixLED®, la gaine en PVC est conçue de sorte que la lumière claire des LED est adoucie et l'éblouissement direct est réduit.

La bande LED est livrée prête pour la connexion avec un câble d'alimentation de 10m. La bande LED est confectionnée en sections de 1m. La section la plus longue possible est de 100m.

Le câble d'alimentation consiste en un câble H05VVV-F 2x1,5mm² (ou 3G1,5mm²) avec ballast électronique (redresseur, fusible et protection contre les surtensions).

Ainsi la bande LED peut être protégée avec un maximum de 16A (par exemple avec un fusible commun pour la prise de courant de la cuvette et l'éclairage de la gaine).

La protection contre les surtensions intégrée garantit qu'il n'y a pas de pannes pendant les pointes de tension provoquées par les perceuses, les aspirateurs ou les convertisseurs de fréquence.

Les fiches offertes sont nécessaires si l'éclairage de la gaine doit être enfiché dans une prise normale. C'est le cas, par exemple, lors du montage des installations nouvelles ou dans les modernisations majeures.

Lors du montage d'un ascenseur, l'éclairage de la gaine est généralement installé avant tout. La commande de l'ascenseur n'est pas encore montée au début de l'installation. L'éclairage peut par exemple être branché dans un répartiteur de courant de chantier (protection par fusibles jusqu'à 16A au maximum, voir l'examen de type sur www.wwlift.de). Après le montage de la commande, la fiche peut être coupée et le câble d'alimentation peut être raccordé aux bornes correspondantes dans la commande.

L'éclairage de la gaine W+W FixLED® est certifié par TÜV Rheinland d'après EN 81-20.







C F RoHS

Données techniques

W+W FixLED® Standard

Type de protection : IP65

Matérieau gaine : PVC, autoextinguible
Tension : 220V-240V AC 50-60Hz
Puissance : 8,5W-9W/m ±10%
Charge max./section : 450W ±10% avec 50m

Classe de protection : II

Couleur de la lumière : 4000K

Flux lumineux : 600lm

Angle de rayonnement : 120°

Câble d'alimentation 1-50m : 10m H05VV-F 2 x 1,5mm²

avec fiche

Câble d'alimentation 51-100m : 10m H05VV-F 3 x 1,5mm²

avec fiche

Longueur bande LED : au maximum 100m Température ambiante : -30°C jusqu'à +45°C

Dimensions gaine en PVC: 13 x 8mm Poids (sans câbles): 111g/m

Disjoncteur :au max. 16A, courbe BEclairement :distance 1,5m 230 lux(Exemples)distance 2,5m 150 luxApproprié pour un éclairage permanent (24/7)!

Eclairage de la gaine





W+W FixLED® Eblouissement Standard Interrupteur à tirette

W+W FixLED® V2, IP65, version avec éblouissement réduit

longueurs 1m -50m



Longueur bande LED	Fiche CEE 7/17	Fiche GB BS 1363	Fiche T12 (CH)	sans halogène*
1m	021601	021701	021801	021901
2m	021602	021702	021802	021902
3m	021603	021703	021803	021903
4m	021604	021704	021804	021904
5m	021605	021705	021805	021905
6m	021606	021706	021806	021906
7m	021607	021707	021807	021907
8m	021608	021708	021808	021908
9m	021609	021709	021809	021909
10m	021610	021710	021810	021910
11m	021611	021711	021811	021911
12m	021612	021712	021812	021912
13m	021613	021713	021813	021913
14m	021614	021714	021814	021914
15m	021615	021715	021815	021915
16m	021616	021716	021816	021916
17m	021617	021717	021817	021917
18m	021618	021718	021818	021918
19m	021619	021719	021819	021919
20m	021620	021720	021820	021920
21m	021621	021721	021821	021921
22m	021622	021722	021822	021922
23m	021623	021723	021823	021923
24m	021624	021724	021824	021924
25m	021625	021725	021825	021925

*Câbles de raccordement sans halogène, avec fiche CEE 7/17.

Dans la version V2 avec éblouissement réduit de W+W FixLED®, la gaine en PVC est conçue de sorte que la lumière claire des LED est adoucie et l'éblouissement direct est réduit.

En règle générale il est suffisant de choisir la longueur directement inférieure à la hauteur de la gaine. Si il y a des dispositifs comme le convertisseur de fréquence dans la partie supérieure de la gaine ou dans la cuvette, il est recommendable de poser la bande LED aussi horizontalement à la paroi ou au plafond, pour achever une meilleure illumination (p.ex. hauteur de la gaine + 2m).

Contenu de livraison 1 - 50m

Bande LED prête pour la connexion avec un câble d'alimentation de 10m et une fiche secteur (type de fiche voir tableau). Longueur de la bande LED selon le tableau. Sachet avec des petites pièces avec 40 attache-câbles, chevilles pour la fixation de câbles Ø 6mm et notice de montage.

Si nécessaire, le connecteur peut être coupé.

Dans ce cas le câble d'alimentation est connecté au bornier dans la commande de l'ascenseur.

Accessoires

No.art.	Description
020500	Câble de raccordement Schuko, 10m, 3x1,5mm ²

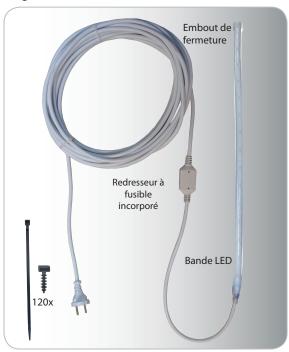
Longueur bande LED	Fiche CEE 7/17	Fiche GB BS 1363	Fiche T12 (CH)	sans halogène*
26m	021626	021726	021826	021926
27m	021627	021727	021827	021927
28m	021628	021728	021828	021928
29m	021629	021729	021829	021929
30m	021630	021730	021830	021930
31m	021631	021731	021831	021931
32m	021632	021732	021832	021932
33m	021633	021733	021833	021933
34m	021634	021734	021834	021934
35m	021635	021735	021835	021935
36m	021636	021736	021836	021936
37m	021637	021737	021837	021937
38m	021638	021738	021838	021938
39m	021639	021739	021839	021939
40m	021640	021740	021840	021940
41m	021641	021741	021841	021941
42m	021642	021742	021842	021942
43m	021643	021743	021843	021943
44m	021644	021744	021844	021944
45m	021645	021745	021845	021945
46m	021646	021746	021846	021946
47m	021647	021747	021847	021947
48m	021648	021748	021848	021948
49m	021649	021749	021849	021949
50m	021650	021750	021850	021950

D'autres fiches sur demande.



W+W FixLED® V2, IP65, version avec éblouissement réduit

longueurs 51m -100m



75m

En règle générale il est suffisant de choisir la longueur directement inférieure à la hauteur de la gaine. Si il y a des dispositifs comme le convertisseur de fréquence dans la partie supérieure de la gaine ou dans la cuvette, il est recommendable de poser la bande LED aussi horizontalement à la paroi ou au plafond, pour achever une meilleure illumination (p.ex. hauteur de la gaine + 2m).

Contenu de livraison 51 - 100m

Bande LED prête pour la connexion avec un câble d'alimentation de 10m et une fiche secteur (type de fiche voir tableau). Longueur de la bande LED selon le tableau. Sachet avec des petites pièces avec 120 attache-câbles, chevilles pour la fixation de câbles Ø 6mm et notice de montage.

La bande LED est livrée sur un tambour jetable.

Si nécessaire, le connecteur peut être coupé. Dans ce cas le câble d'alimentation est connecté au bornier dans la commande de l'ascenseur.

Accessoires

No.art.

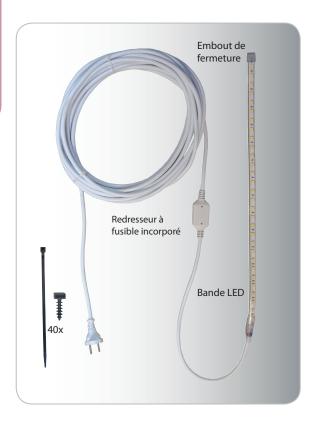
Description

020500	Câble de raccordement Schuko, 10m, 3x1,5mm²			
Longueur de la bande LED	Fiche CEE 7/7	Fiche GB BS 1363	Fiche T12 (CH)	
76m	021676	021776	021876	
77m	021677	021777	021877	
78m	021678	021778	021878	
79m	021679	021779	021879	
80m	021680	021780	021880	
81m	021681	021781	021881	
82m	021682	021782	021882	
83m	021683	021783	021883	
84m	021684	021784	021884	
85m	021685	021785	021885	
86m	021686	021786	021886	
87m	021687	021787	021887	
88m	021688	021788	021888	
89m	021689	021789	021889	
90m	021690	021790	021890	
91m	021691	021791	021891	
92m	021692	021792	021892	
93m	021693	021793	021893	
94m	021694	021794	021894	
95m	021695	021795	021895	
96m	021696	021796	021896	
97m	021697	021797	021897	
98m	021698	021798	021898	
99m	021699	021799	021899	
100m	021551	021552	021553	

D'autres fiches sur demande.



W+W FixLED®IP65 Standard, longueurs de 1m - 50m



En règle générale il est suffisant de choisir la longueur directement inférieure à la hauteur de la gaine. Si il y a des dispositifs comme le convertisseur de fréquence dans la partie supérieure de la gaine ou dans la cuvette, il est recommendable de poser la bande LED aussi horizontalement à la paroi ou au plafond, pour achever une meilleure illumination (p.ex. hauteur de la gaine + 2m).

Contenu de livraison 1 - 50m

Bande LED prête pour la connexion avec un câble d'alimentation de 10m et une fiche secteur (type de fiche voir tableau). Longueur de la bande LED selon le tableau. Sachet avec des petites pièces avec 40 attache-câbles, chevilles pour la fixation de câbles Ø 6mm et notice de montage.

Si nécessaire, le connecteur peut être coupé. Dans ce cas le câble d'alimentation est connecté au bornier dans la commande de l'ascenseur.

Accessoires

Longueur de

la bande LED

26m

No.art.	Description
020500	Câble de raccordement Schuko, 10m, 3x1,5mm²

Fiche GB

BS 1363

Fiche

T12 (CH)

Fiche

CEE 7/17

Longueur de la bande LED	Fiche CEE 7/17	Fiche GB BS 1363	Fiche T12 (CH)
1m	020501	020601	020701
2m	020502	020602	020702
3m	020503	020603	020703
4m	020504	020604	020704
5m	020505	020605	020705
6m	020506	020606	020706
7m	020507	020607	020707
8m	020508	020608	020708
9m	020509	020609	020709
10m	020510	020610	020710
11m	020511	020611	020711
12m	020512	020612	020712
13m	020513	020613	020713
14m	020514	020614	020714
15m	020515	020615	020715
16m	020516	020616	020716
17m	020517	020617	020717
18m	020518	020618	020718
19m	020519	020619	020719
20m	020520	020620	020720
21m	020521	020621	020721
22m	020522	020622	020722
23m	020523	020623	020723
24m	020524	020624	020724
25m	020525	020625	020725

D'autres fiches sur demande



W+W FixLED®IP65 Standard, longueurs de 51m - 100m



En règle générale il est suffisant de choisir la longueur directement inférieure à la hauteur de la gaine. Si il y a des dispositifs comme le convertisseur de fréquence dans la partie supérieure de la gaine ou dans la cuvette, il est recommendable de poser la bande LED aussi horizontalement à la paroi ou au plafond, pour achever une meilleure illumination (p.ex. hauteur de la gaine + 2m).

Contenu de livraison 51 - 100m

Bande LED prête pour la connexion avec un câble d'alimentation de 10m et une fiche secteur (type de fiche voir tableau). Longueur de la bande LED selon le tableau. Sachet avec des petites pièces avec 120 attache-câbles, chevilles pour la fixation de câbles Ø 6mm et notice de montage.

La bande LED est livrée sur un tambour jetable.

Si nécessaire, le connecteur peut être coupé. Dans ce cas le câble d'alimentation est connecté au bornier dans la commande de l'ascenseur.

Accessoires

	No.art.	Description
Ī	020500	Câble de raccordement Schuko, 10m, 3x1,5mm ²

Longueur de la bande LED	Fiche CEE 7/7	Fiche GB BS 1363	Fiche T12 (CH)
51m	020551	020651	020751
52m	020552	020652	020752
53m	020553	020653	020753
54m	020554	020654	020754
55m	020555	020655	020755
56m	020556	020656	020756
57m	020557	020657	020757
58m	020558	020658	020758
59m	020559	020659	020759
60m	020560	020660	020760
61m	020561	020661	020761
62m	020562	020662	020762
63m	020563	020663	020763
64m	020564	020664	020764
65m	020565	020665	020765
66m	020566	020666	020766
67m	020567	020667	020767
68m	020568	020668	020768
69m	020569	020669	020769
70m	020570	020670	020770
71m	020571	020671	020771
72m	020572	020672	020772
73m	020573	020673	020773
74m	020574	020674	020774
75m	020575	020675	020775

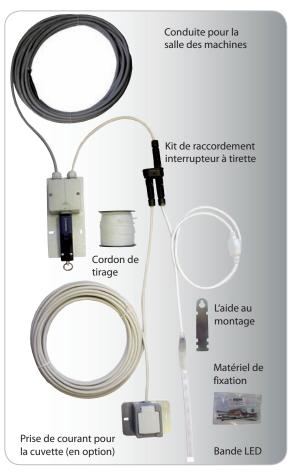
Longueur de la bande LED	Fiche CEE 7/7	Fiche GB BS 1363	Fiche T12 (CH)
76m	020576	020676	020776
77m	020577	020677	020777
78m	020578	020678	020778
79m	020579	020679	020779
80m	020580	020680	020780
81m	020581	020681	020781
82m	020582	020682	020782
83m	020583	020683	020783
84m	020584	020684	020784
85m	020585	020685	020785
86m	020586	020686	020786
87m	020587	020687	020787
88m	020588	020688	020788
89m	020589	020689	020789
90m	020590	020690	020790
91m	020591	020691	020791
92m	020592	020692	020792
93m	020593	020693	020793
94m	020594	020694	020794
95m	020595	020695	020795
96m	020596	020696	020796
97m	020597	020697	020797
98m	020598	020698	020798
99m	020599	020699	020799
100m	020800	020801	020802

D'autres fiches sur demande

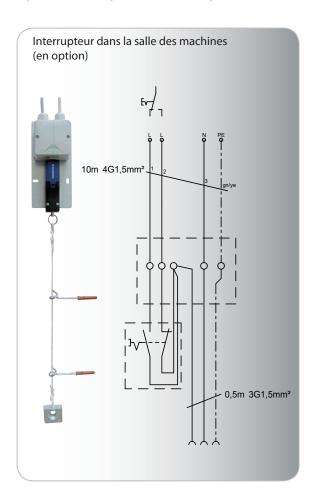


W+W FixLED®IP65 avec interrupteur à tirette, enfichable NEUF!





L'exemple montre le raccordement avec la bande LED et la prise de courant pour la cuvette en option.



Description

Grâce à son installation rapide, le kit complet avec bande LED et interrupteur à tirette permet un éclairage optimal de la gaine d'ascenseur, tant pendant la phase de construction que pendant la modernisation.

L'interrupteur à tirette est d'abord monté dans la partie supérieure de la gaine. Ensuite, la bande LED est enfichée dans l'interrupteur à tirette et fixée à la paroi de la gaine. Connecter l'interrupteur à tirette - prêt!

Optionnellement une prise de courant pour la cuvette peut aussi être branchée. La bande de LED est disponible jusqu'à une longueur maximale de 60 m, en pas de 3 m chacun. Les kits complets consistent en une bande LED, un interrupteur à tirette avec cordon de tirage, une aide au montage et du matériel de fixation.

Le système complet est conçu pour une tension de 230V et un fusible maximal de C10A.

Contenu de livraison paquets complets

consiste en:

Bande LED.

interrupteur à tirette avec cordon de tirage, l'aide au montage pour bande LED, matériel de fixation

No.art.	Description	Longueur bande LED
022306	Bande LED 6m avec interrupteur à tirette	6m
022309	Bande LED 9m avec interrupteur à tirette	9m
022312	Bande LED 12m avec interrupteur à tirette	12m
022315	Bande LED 15m avec interrupteur à tirette	15m
022318	Bande LED 18m avec interrupteur à tirette	18m
022321	Bande LED 21m avec interrupteur à tirette	21m
022324	Bande LED 24m avec interrupteur à tirette	24m
022327	Bande LED 27m avec interrupteur à tirette	27m
022330	Bande LED 30m avec interrupteur à tirette	30m
022333	Bande LED 33m avec interrupteur à tirette	33m
022336	Bande LED 36m avec interrupteur à tirette	36m
022339	Bande LED 39m avec interrupteur à tirette	39m
022342	Bande LED 42m avec interrupteur à tirette	42m
022345	Bande LED 45m avec interrupteur à tirette	45m
022348	Bande LED 48m avec interrupteur à tirette	48m
022351	Bande LED 51m avec interrupteur à tirette	51m
022354	Bande LED 54m avec interrupteur à tirette	54m
022357	Bande LED 57m avec interrupteur à tirette	57m
022360	Bande LED 60m avec interrupteur à tirette	60m

Plan de connexion pour W+W FixLED®

avec interrupteur à tirette

Interrupteur à tirette IP65

- avec cordon de tirage
- câble de alimentation 10m 4G1,5mm²
- 0,5m câble de sortie 3G1,5mm² avec prise RSTi3
- incluse matériel de fixation

W+W FixLED®IP65 avec interrupteur à tirette, enfichable



Prise de courant apparente Schuko (CEE 7/3) IP44, prête à l'emploi confectionnée avec câble de raccordement et fiche RSTi3, y compris splitter (pièce en T).

2,5m







Prise de courant apparente

IP44

No.art.	Description
050132	AP prise de courant IP44 Schuko, 10m enfichable
050133	AP prise de courant IP44 Schuko, 15m enfichable
050134	AP prise de courant IP44 Schuko, 20m enfichable
050135	AP prise de courant IP44 Schuko, 25m enfichable
050136	AP prise de courant IP44 Schuko, 30m enfichable
050137	AP prise de courant IP44 Schuko, 35m enfichable
050138	AP prise de courant IP44 Schuko, 40m enfichable
050139	AP prise de courant IP44 Schuko, 55m enfichable
050140	AP prise de courant IP44 Schuko, 65m enfichable
050141	AP prise de courant IP44 Schuko, 75m enfichable

AP = apparente

Autres types de prises spécifiques au pays sur demande.

Accessoires

Câble de raccordement

No.art.	Description
022200	Câble de raccordement 3G1,5 avec fiche RSTi3

Câble de raccordement de 2,5m H05VV-F 3x1,5mm² avec prise de courant Schuko et fiche RSTi3.

Ce câble permet d'utiliser la bande LED directement sur une prise de courant pendant la phase de construction.

Interrupteur va-et-vient apparent / Disjoncteur de circuit

No.art.	Description
051354	Interrupteur va-et-vient apparent IP44
083368	Disjoncteur de circuit 1P B10A

Pièces de rechange

Aide au montage pour W+W FixLED®

No.art.	Description
605080	Aide au montage pour W+W FixLED®

Indication:

L'aide au montage n'est pas appropriée pour une fixation permanente. Pour cela, la bande LED doit être fixée à la paroi de la gaine tous les 2 mètres.

Cordon de tirage pour interrupteurs à tirette

No.art.	Description
063924	Cordon pour interrupteur à tirette, tambour 20m
063925	Cordon pour interrupteur à tirette, tambour 38m
063993	Cordon pour interrupteur à tirette, tambour 60m
018722	Cordon pour interrupteur à tirette, tambour 250m

Accessoires pour l'éclairage des gaines







Boîte de distribution, 3 pôles, IP54, conduite d'alimentation de 5m, disjoncteur de circuit 6A / 10A, bouton-poussoir d'éclairage (relais d'impulsion avec bouton), lampe indicatrice 230V. *Vous trouverez les plans de connexion sur www.wwlift.de*

No.art.	Description
050914	Boîte de distribution 3P1, 10A
051109	Boîte de distribution 3P1, 6A
051127	Boîte de distribution 3P1, Disjoncteur différentiel (RCCB) (B10A/30mA)

Disjoncteur de circuit et commutateur d'éclairage à distance IP20 avec une conduite d'alimentation 3x1,5mm² et 2 chevilles à clou

No.art.	Description
018701	MC-LR 10A-SH
018703	MC-LR 6A-SH

Le commutateur peut être utilisé comme commutateur d'éclairage dans la salle des machines. La position du relais est indiquée.

Bouton-poussoir d'éclairage IP54

Bouton-poussoir d'éclairage de la gaine 1NO en boîtier avec symbole de lampe

No.art.	Description
051050	Bouton-poussoir d'éclairage sans conduite d'alimentation
050913	Bouton-poussoir d'éclairage avec conduite d'alimentation de 2m
009350	Bouton-poussoir d'éclairage avec conduite d'alimentation de 12m
063245	Relais à verrouillage / commutateur d'éclairage à distance avec un indicateur de la position de commutation et avec une fonction additionnelle de bouton-poussoir

Interrupteurs et boutons à tirette / Eclairage pour la salle des machines IP65







Interrupteur à tirette

en boîtier avec 10m de conduite d'alimentation 4x1,5mm², matériel de fixation murale, poids de corde, deux chevilles à clou. L'interrupteur à tirette est construit pour des cordons jusqu'à une longueur de 60m. Données électriques : 240VAC/ AC-15, maximum 3A

No.art.	No.art.	Description
(standard)	(sans halogène)	
018711	018713	Interrupteur à tirette sans cordon
018721	018714	Interrupteur à tirette avec cordon 20m
018710	018715	Interrupteur à tirette avec cordon 38m

Bouton à tirette

en boîtier avec 10m de conduite d'alimentation, matériel de fixation murale et deux chevilles à clou. Le bouton-poussoir à tirette est construit pour des cordons jusqu'à une longueur de 60m.

No.art.	Description
018712	Bouton à tirette sans cordon
018800	Bouton à tirette avec cordon 20m
018720	Bouton à tirette avec cordon 38m

Cordon pour interrupteurs et boutons à tirette

No.art.	Description
063924	Cordon, tambour de 20m
063925	Cordon, tambour de 38m
063993	Cordon, tambour de 60m
018722	Cordon, tambour de 250m
	NEUE

Eclairage pour la salle des machines et des poulies, IP65

Lampe LED pour la salle des machines 230V, 28W et 56W, (avec 56W appropriée pour illuminer 9-12m² avec 200lux conf. à EN 81-20 5.2.1.4.2)

No.art.	Description
051100	Lampe LED pour la salle des machines 230V, 28W, IP65, Dimensions: 600 x 98 x 68mm, 2500 lumen
051101	Lampe LED pour la salle des machines 230V, 56W, IP65, Dimensions : 1200 x 98 x 68mm, 5000 lumen

Boîtes de commande

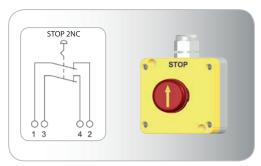




Interrupteur d'arrêt Signal de by-pass Commutateur magnétique

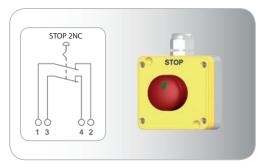
Interrupteurs d'arrêt IP54 d'après EN 81-20, avec indication de position de commutation, avec câble d'alimentation (optionnel), boîtiers de ABS-V0 (UL94), sans halogène et sans silicone

STOP-PT type pousser-tourner



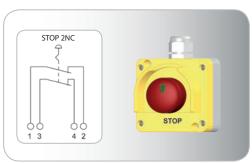
No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
051034	sans	1 NC
051055	sans	2 NC
063119	5m 1,0mm ²	1 NC
063183	5m 1,0mm²	2 NC
063118	10m 1,0mm ²	1 NC
018600	20m 1,0mm ²	1 NC
018601	28m 1,0mm ²	1 NC
018602	37m 1,0mm²	1 NC
018603	46m 1,5mm ²	1 NC
018604	55m 1,5mm²	1 NC
018605	64m 1,5mm ²	1 NC
018606	73m 2,5mm²	1 NC
018607	82m 2,5mm ²	1 NC

STOP-PP type pousser-tirer



No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
018300	sans	1 NC
018301	sans	2 NC
018302	5m 1,0mm ²	1 NC
018303	5m 1,0mm ²	2 NC
018304	10m 1,0mm ²	1 NC
018610	20m 1,0mm ²	1 NC
018611	28m 1,0mm²	1 NC
018612	37m 1,0mm ²	1 NC
018613	46m 1,5mm²	1 NC
018614	55m 1,5mm ²	1 NC
018615	64m 1,5mm ²	1 NC
018616	73m 2,5mm ²	1 NC
018617	82m 2,5mm ²	1 NC

STOP-PPC type pousser-tirer et collerette



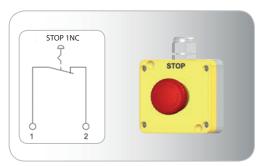
No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
018305	sans	1 NC
018306	sans	2 NC
018307	5m 1,0mm ²	1 NC
018308	5m 1,0mm ²	2 NC
018309	10m 1,0mm ²	1 NC
018620	20m 1,0mm ²	1 NC
018621	28m 1,0mm²	1 NC
018622	37m 1,0mm²	1 NC
018623	46m 1,5mm²	1 NC
018624	55m 1,5mm ²	1 NC
018625	64m 1,5mm ²	1 NC
018626	73m 2,5mm²	1 NC
018627	82m 2,5mm ²	1 NC

Câblage sans halogène sur demande!

Interrupteurs d'arrêt IP54 d'après EN 81-20, avec indication de position de commutation, avec câble d'alimentation (optionnel), boîtiers de ABS-V0 (UL94), sans halogène et sans silicone

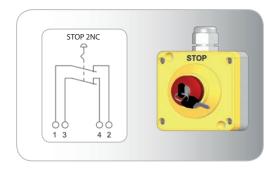
STOP-PPT

avec fonctions combinées push-turn et push-pull



No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
018780	sans	1 NC
018783	18783 5m 1 NC	1 NC
018784	10m	1 NC
018785	20m	1 NC

STOP-PK avec déverrouillage par clé



No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
018320	sans	1 NC
018321	sans	2 NC
018322	5m 1,0mm²	1 NC
018323	5m 1,0mm²	2 NC
018324	10m 1,0mm ²	1 NC
018325	20m 1,0mm ²	1 NC
018326	28m 1,0mm²	1 NC
018327	018327 37m 1,0mm ² 1 NC	1 NC
018328	46m 1,5mm²	1 NC
018329	55m 1,5mm²	1 NC
018330	64m 1,5mm²	1 NC
018331	73m 2,5mm²	1 NC
018332	82m 2,5mm ²	1 NC

Données techniques

Stop-PT / PP / PPC / PK (fabricant Fa. Schlegel) actionnement mécanique conforme à EN 60947-5-5 Données électriques d'après IEC / EN 60947-5-1 (VDE 0660 part 200)

courant alternatif courant continue
Catégorie d'emploi : AC15 A600 DC13 Q300
Tension d'isolation nominale U_i : 600V 400V

Tension nominale de fonctionnement U_e: 240V / 380V 250V / 125 V / 60V / 24V Courant assigné d'emploi I_e: 3A / 1,9A 0,27A / 0,55A / 1A / 2A

Capacité de rupture : 101 Courant thermique continu : 16A

Données électriques d'après IEC / EN 61058-1 (VDE 0630 part 1)

Tension nominale U_e : 240V~/380V~ Courant nominal I_e : 16 (10) A / 10 (5)A

Contact à ouverture positive NC : d'après EN 60947-5-1, annexe K

Température de service : -25°C ... +55°C

Conception / connexions : borne à ressort 0,08 - 2,5mm

Stop-PPT d'après EN 21-20 5.12.1.11 (fabricant Fa. IDEC) actionnement mécanique conforme à EN 60947-5-5

Données électriques d'après IEC / EN 60947-5-1 (VDE 0660 part 200)

courant alternatif courant continue

Catégorie d'emploi : AC15 DC13 Tension d'isolation nominale U_i : 600V 300V

Tension nominale de fonctionnement U_e: 240V / 380V 240V / 120 V / 24V Courant assigné d'emploi I_e: 3A / 1,9A 0,55A / 1,1A / 4A Courant thermique continu : 10A

Contact à ouverture positive NC : d'après EN 60947-5-1, annexe K

Température de service : -25°C ... +55°C

Conception / connexions : borne à vis max. 2mm²

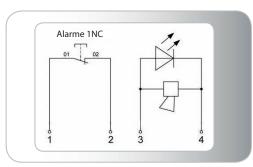
Signal de by-pass et bouton d'alarme

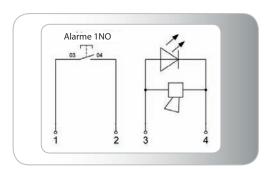
conforme à EN 81-20, pour le montage sous la cabine

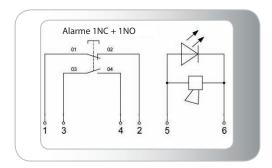


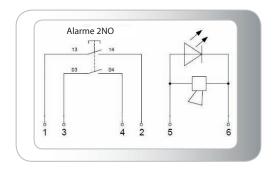
Signal de by-pass et bouton d'alarme bouton d'alarme 1NO ou 1NC ou 1NO /1NC, prêtement installés (optionnel)











Description

Boîtier 2 trous avec bouton d'alarme et buzzer clignotant 24V

Le signal de by-pass et le bouton d'alarme sont logés dans un boîtier 2 trous en ABS (V0 conforme à UL 94, sans halogène et sans silicone). Différentes versions avec 1 contact NC ou 1 contact NO ou 1 contact NC / 1 contact NO ou 2 contact NO sont possibles, au choix sans câble ou avec un câble de 5 ou 10 m.

No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
052150	sans	1 NO
052151	5m, 4x1mm²	1 NO
052152	052152 10m, 4x1mm ² 1 NO	1 NO
052154	sans	1 NC
052155	5 5m, 4x1mm ² 1 NC	1 NC
052156	10m, 4x1mm²	1 NC
052157	sans	1 NO + 1 NC
052158	5m, 6x1mm ²	1 NO + 1 NC
052159	52159 10m, 6x1mm ² 1 NO + 1 NC	1 NO + 1 NC
052180	ohne	2S
052181	5m, 6x1mm ²	25
052182	10m, 6x1mm ² 2S	

Données techniques

Tension d'alimentation : 24V AC / DC Courant : 24V AC / DC

Type de protection : IP54 (face avant de l'élément de

signalisation IP40)

Volume : 80dB (mesuré à une distance de 1m) Volume dans la cabine : ca. 70dB (pour le montage sous la

cabine d'ascenseur)

Durée de l'intervalle : 2,5 sec.

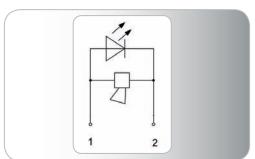
Température ambiante : -25°C jusqu'à +55°C

Câblage sans halogène sur demande!

Signal de by-pass conforme à EN 81-20 5.12.1.8.3

Signal de by-pass, 24V AC/DC, buzzer clignotant à LED rouge, en boîtier, (80dB mesuré à 1 m de distance) avec câble d'alimentation (optionnel)

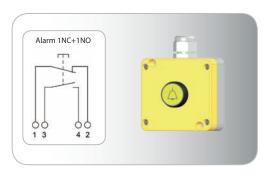




No.art.	Câble d'alimentation	
052226	sans	-
052229	5m	2 x 1mm²
052252	10m	2 x 1mm²

Bouton d'alarme

IP54, avec câble d'alimentation (optionnel)

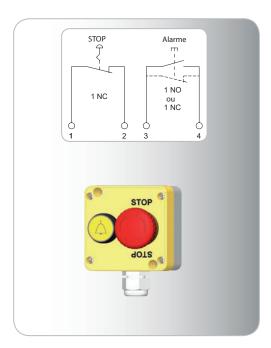


Bouton d'alarme IP54

No.art.	Câble d'alimentation	Contacts
051033	sans	1 NO
052231	sans	1 NC
051062	sans	1 NC+1 NO
051130	sans	2 NO
063120	063120 5m 1,0mm ² 1 NO	
063144	5m 1,0mm ²	1 NC
063121	5m 1,0mm ²	1 NC+1 NO
063269	5m 1,0mm ²	2 NO
064071	10m 1,0mm ²	1 NC+1 NO

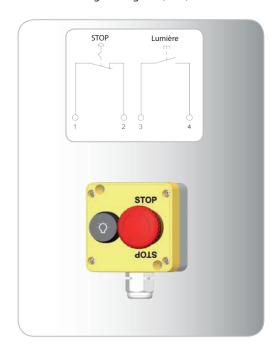
Autres longueurs sur demande.

Boîtes de commande pour la cuvette IP54 avec : Interrupteur d'arrêt PPT (1NC), alarme (1NO **ou** 1NC)



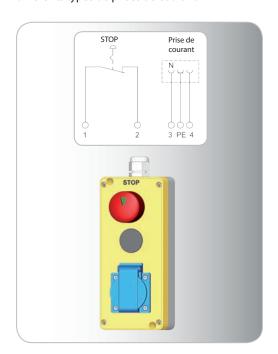
No.art.	Câble d'alimentation	Contacts alarme	
018400	sans	1 NO	
018401	10m 1,0mm ²	1 NO	
018402	20m 1,0mm²	1 NO	
018403	28m 1,0mm²	1 NO	
018404	37m 1,0mm²	1 NO	
018405	46m 1,5mm²	1 NO	
018406	55m 1,5mm ²	1 NO	
018407	64m 1,5mm²	1 NO	
No.art.	Câble d'alimentation	Contacts alarme	
No.art. 018420	Câble d'alimentation	Contacts alarme	
018420	sans	1 NC	
018420 018421	sans 10m 1,0mm²	1 NC 1 NC	
018420 018421 018422	sans 10m 1,0mm² 20m 1,0mm²	1 NC 1 NC 1 NC	
018420 018421 018422 018423	sans 10m 1,0mm ² 20m 1,0mm ² 28m 1,0mm ²	1 NC 1 NC 1 NC 1 NC	
018420 018421 018422 018423 018424	sans 10m 1,0mm ² 20m 1,0mm ² 28m 1,0mm ² 37m 1,0mm ²	1 NC 1 NC 1 NC 1 NC 1 NC	

Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec : Interrupteur d'arrêt PPT (1NC), bouton d'éclairage de la gaine (1NO)



No.art.	Câble d'alimentation		
018310	sans		
018177	10m 1,0mm²		
018178	20m 1,0mm²		
018179	28m 1,0mm²		
018180	37m 1,0mm²		
018181	46m 1,5mm²		
018182	55m 1,5mm²		
018183	64m 1,5mm²		
018184	73m 2,5mm²		
018185	82m 2,5mm²		

Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec : Interrupteur d'arrêt (1NC), différents types de prises de courant



Articles avec différents types de prises de courant :

DE**	F+B	CH	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d'alimentation
018545	018555	018565	018575	018585	sans
018546	018556	018566	018576	018586	10m 1,0mm ²
018547	018557	018567	018577	018587	20m 1,0mm²
018548	018558	018568	018578	018588	28m 1,0mm²
018549	018559	018569	018579	018589	37m 1,0mm ²
018550	018560	018570	018580	018590	46m 1,5mm²
018551	018561	018571	018581	018591	55m 1,5mm ²
018552	018562	018572	018582	018592	64m 1,5mm ²
018553	018563	018573	018583	018593	73m 2,5mm²
018554	018564	018574	018584	018594	82m 2,5mm ²

Indication!

Avec le type de prise DE, l'interrupteur d'arrêt Stop-PT est toujours installé. Tous les autres types de prises sont équipés du interrupteur d'arrêt Stop-PP.

La prise de courant de type F+B est complétée par une collier de protection.

Autres configurations et câblages sans halogène sur demande!

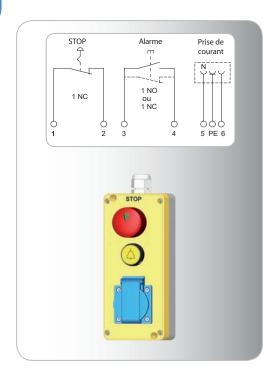
Variantes de prises de courant





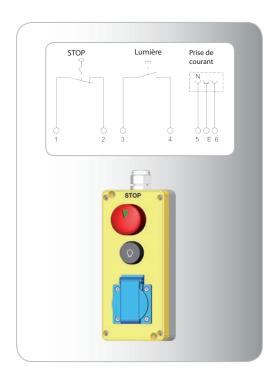
Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec :

Interrupteur d'arrêt (1NC), alarme (1NO **ou** 1NC) différents types de prises de courant



Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec :

Interrupteur d'arrêt (1NC), bouton d'éclairage (1NO), différents types de prises de courant



Articles avec différents types de prises de courant :



Alarme avec NO:

DE	F+B	СН	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d alimentation
018456	018464	018448	018472	018440	sans
018457	018465	018449	018473	018441	10m 1,0mm ²
018458	018466	018450	018474	018442	20m 1,0mm ²
018459	018467	018451	018475	018443	28m 1,0mm²
018460	018468	018452	018476	018444	37m 1,0mm ²
018461	018469	018453	018477	018445	46m 1,5mm ²
018462	018470	018454	018478	018446	55m 1,5mm ²
018463	018471	018455	018479	018447	64m 1,5mm ²

NC T

Alarme avec **NC**:

Câble d'alimentation	AU	UK	CH	F+B	DE
Cable d allmentation	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.
sans	018500	018532	018508	018524	018516
10m 1,0mm ²	018501	018533	018509	018525	018517
20m 1,0mm ²	018502	018534	018510	018526	018518
28m 1,0mm ²	018503	018535	018511	018527	018519
37m 1,0mm ²	018504	018536	018512	018528	018520
46m 1,5mm²	018505	018537	018513	018529	018521
55m 1,5mm ²	018506	018538	018514	018530	018522
64m 1,5mm ²	018507	018539	018515	018531	018523

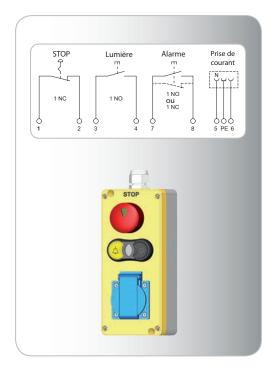
Articles avec différents types de prises de courant :

Câble d'alimentation	AU	UK	CH	F+B	DE
	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.
sans	018350	051069	051068	051067	009093
10m 1,0mm ²	018025	078237	018016	018007	078513
20m 1,0mm ²	018026	078238	018017	018008	078514
28m 1,0mm ²	018027	078239	018018	018009	078515
37m 1,0mm ²	018028	078240	018019	018010	078516
29 46m 1,5mm ²	018029	078241	018020	018011	078517
55m 1,5mm ²	018030	078242	018021	018012	078518
031 64m 1,5mm ²	018031	078243	018022	018013	078519
73m 2,5mm ²	018032	078244	018023	018014	078520
82m 2,5mm ²	018033	078245	018024	018015	078521

Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec :

Interrupteur d'arrêt (1NC),

bouton double d'éclairage (1NO) / alarme (1NO ou 1NC), différents types de prises de courant



Articles avec différents types de prises de courant :



Alarme avec NO:

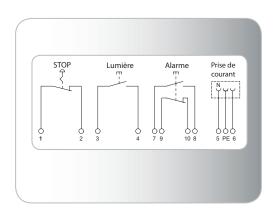
Câble d'alimentation	AU	UK	СН	F+B	DE
Cable d allinentation	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.
sans	018351	051076	051075	051074	009094
10m 1,0mm ²	018048	078246	018041	018034	078522
20m 1,0mm ²	018049	078247	018042	018035	078524
28m 1,0mm ²	018050	078248	018043	018036	078523
37m 1,0mm ²	018051	078249	018044	018037	078525
46m 1,5mm ²	018052	078250	018045	018038	078526
55m 1,5mm ²	018053	078251	018046	018039	078527
64m 1,5mm²	018054	078252	018047	018040	078528



Alarme avec NC:

DE	F+B	CH	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d allmentation
018360	018361	018362	018363	018364	sans
018107	018114	018121	018128	018135	10m 1,0mm ²
018108	018115	018122	018129	018136	20m 1,0mm ²
018109	018116	018123	018130	018137	28m 1,0mm ²
018110	018117	018124	018131	018138	37m 1,0mm ²
018111	018118	018125	018132	018139	46m 1,5mm ²
018112	018119	018126	018133	018140	55m 1,5mm ²
018113	018120	018127	018134	018141	64m 1,5mm²

Interrupteur d'arrêt (1NC), bouton double d'éclairage (1NO) / alarme (1NO et 1NC), Prise de courant DE





Alarme avec NO et NC:

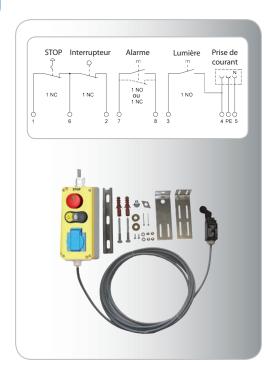
DE No.art.	Câble d'alimentation					
078890	sans					
078891	10m 1,0mm²					
078892	20m 1,0mm²					
078893	28m 1,0mm²					
078894	37m 1,0mm²					
078895	46m 1,5mm²					
078896	55m 1,5mm²					
078897	64m 1,5mm²					

Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec :

Interrupteur d'arrêt (1NC),

bouton double d'éclairage (1NO) / alarme (1NO ou 1NC), différents types de prises de courant

interrupteur du poids de tension (1NC) à positions fixes, avec câble d'alimentation de 5m



Articles avec différents types de prises de courant :



Alarme avec **NO**:

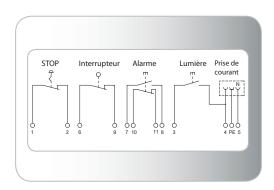
DE	F+B	СН	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable a allmentation
078610	018200	018207	078230	018214	10m 1,0mm ²
078611	018201	018208	078231	018215	20m 1,0mm ²
078612	018202	018209	078232	018216	28m 1,0mm ²
078613	018203	018210	078233	018217	37m 1,0mm ²
078614	018204	018211	078234	018218	46m 1,5mm ²
078615	018205	018212	078235	018219	55m 1,5mm ²
078616	018206	018213	078236	018220	64m 1,5mm ²



Alarme avec **NC**:

DE	F+B	CH	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d'allifieritation
018228	018242	018235	018249	018221	10m 1,0mm ²
018229	018243	018236	018250	018222	20m 1,0mm ²
018230	018244	018237	018251	018223	28m 1,0mm²
018231	018245	018238	018252	018224	37m 1,0mm ²
018232	018246	018239	018253	018225	46m 1,5mm²
018233	018247	018240	018254	018226	55m 1,5mm ²
018234	018248	018241	018255	018227	64m 1,5mm²

Interrupteur d'arrêt (1NC), bouton double d'éclairage (1NO) / alarme (1NO et 1NC), prises de courant de DE interrupteur du poids de tension (1NC) à positions fixes, avec câble d'alimentation de 5m



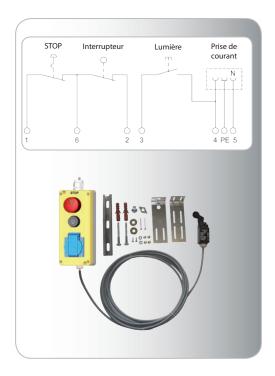


Alarme avec NO et NC:

DE	Câble d'alimentation
No.art.	Cable a annertation
078931	10m 1,0mm²
078932	20m 1,0mm²
078933	28m 1,0mm²
078934	37m 1,0mm²
078935	46m 1,5mm²
078936	55m 1,5mm²
078937	64m 1,5mm²

Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec :

Interrupteur d'arrêt (1NC), bouton d'éclairage (1NO) différents types de prises de courant interrupteur du poids de tension (1NC) à positions fixes, avec câble d'alimentation de 5m

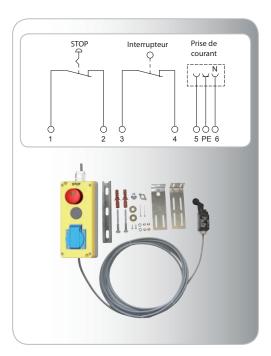


Articles avec différents types de prises de courant :

DE	F+B	СН	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d allmentation
078617	018055	018064	078221	018073	10m 1,0mm ²
078618	018056	018065	078222	018074	20m 1,0mm ²
078619	018057	018066	078223	018075	28m 1,0mm ²
078620	018058	018067	078224	018076	37m 1,0mm ²
078621	018059	018068	078225	018077	46m 1,5mm ²
078622	018060	018069	078226	018078	55m 1,5mm ²
078623	018061	018070	078227	018079	64m 1,5mm ²
078624	018062	018071	078228	018080	73m 2,5mm ²
078625	018063	018072	078229	018081	82m 2,5mm ²

Boîte de commande pour la cuvette IP54 avec :

Interrupteur d'arrêt (1NC), différents types de prises de courant interrupteur du poids de tension (1NC) à positions fixes, avec câble d'alimentation de 5m



Articles avec différents types de prises de courant :

DE	F+B	CH	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d'allmentation
078640	078649	078658	078667	078676	10m 1,0mm ²
078641	078650	078659	078668	078677	20m 1,0mm ²
078642	078651	078660	078669	078678	28m 1,0mm ²
078643	078652	078661	078670	078679	37m 1,0mm ²
078644	078653	078662	078671	078680	46m 1,5mm ²
078645	078654	078663	078672	078681	55m 1,5mm ²
078646	078655	078664	078673	078682	64m 1,5mm ²
078647	078656	078665	078674	078683	73m 2,5mm ²
078648	078657	078666	078675	078684	82m 2,5mm ²



Boîte de commande pour la cuvette SKK IP20 Interrupteur d'arrêt (1NC), bouton double d'éclairage (1NO) / alarme (1NO ou 1NC), différents types de prises de courant, deux connexions par fiches pour les contacts du circuit de sécurité



Boîte de commande pour la cuvette SKK IP20

La boîte de commande pour la cuvette SKK IP20 (contacts du circuit de sécurité) est très bien appropriée pour la modernisation de vieilles installations. A cause du système enfichable simple on peut rapidement connecter des interrupteurs et des contacts dans le circuit de sécurité. Les deux branchements sont câblés de manière séparée, de sorte qu'il soit possible d'utiliser le circuit actif ainsi que le circuit passif.

Articles avec différents types de prises de courant :



Alarme avec NO:

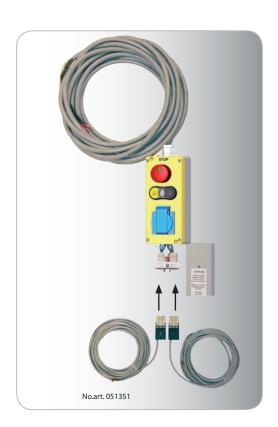
DE	F+B	CH	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d'allifieritation
018260	018261	018262	018263	018264	sans
063777	018082	018089	018000	018100	10m 1,0mm ²
063778	018083	018090	018001	018101	20m 1,0mm ²
063779	018084	018091	018002	018102	28m 1,0mm²
063780	018085	018092	018003	018103	37m 1,5mm²
063781	018086	018093	018004	018104	46m 1,5mm²
063782	018087	018094	018005	018105	55m 1,5mm²
063857	018088	018095	018006	018106	64m 1,5mm²

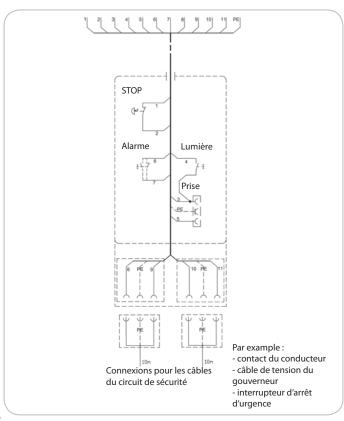


Alarme avec **NC**:

DE	F+B	CH	UK	AU	Câble d'alimentation
No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	No.art.	Cable d allmentation
018265	018266	018267	018268	018269	sans
018149	018163	018156	018170	018142	10m 1,0mm ²
018150	018164	018157	018171	018143	20m 1,0mm ²
018151	018165	018158	018172	018144	28m 1,0mm²
018152	018166	018159	018173	018145	37m 1,5mm²
018153	018167	018160	018174	018146	46m 1,5mm ²
018154	018168	018161	018175	018147	55m 1,5mm ²
018155	018169	018162	018176	018148	64m 1,5mm ²

Câble enfichable voir page 139.





Câble enfichable

pour la boîte de commande pour la cuvette SKK

Câble enfichable pour le circuit de sécurité avec fiche sur un côté pour la connexion d'un ou deux interrupteurs de sécurité (par exemple l'interrupteur d'arrêt d'urgence, l'interrupteur du poids de tension).

No.art.	Description
051351	Câble enfichable SKK 1 x 10m
051352	Câble enfichable SKK 1 x 20m

Câble enfichable pour la boîte de commande pour la cuvette SKK avec boîte de distribution pour la connexion de DEUX contacts du circuit de sécurité en series.

No.art.	Description
051353	Câble enfichable SKK 2 x 10m

Autres configurations et câblages sans halogène sur demande!





Autres configurations et câblages sans halogène sur demande!

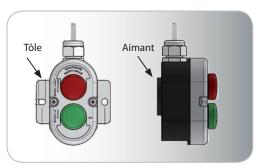
Feu de signalisation pour les espaces de

sécurité conforme à EN 81-21

Fixation avec aimant sur l'arrière du boîtier ou avec la tôle de fixation.

Tension: 12V AC/DC, 24V AC/DC ou 230V AC

		vert
UNU STEP AND	ro	ouge
5		
	3 1	2 4



No.art.	Description
062161	Feu de signalisation 12V, sans câblage avec tôle
062167	Feu de signalisation 12V, sans câblage avec aimant
062162	Feu de signalisation 12V, avec tôle, 5m de câble
062168	Feu de signalisation 12V, avec aimant, 5m de câble
062163	Feu de signalisation 24V, sans câblage avec tôle
062169	Feu de signalisation 24V, sans câblage avec aimant
062146	Feu de signalisation 24V, avec tôle, 5m de câble
062170	Feu de signalisation 24V, avec aimant, 5m de câble
062165	Feu de signalisation 230V, sans câblage avec tôle
062171	Feu de signalisation 230V, sans câblage avec aimant
062166	Feu de signalisation 230V, avec tôle, 5m de câble
062172	Feu de signalisation 230V, avec aimant, 5m de câble

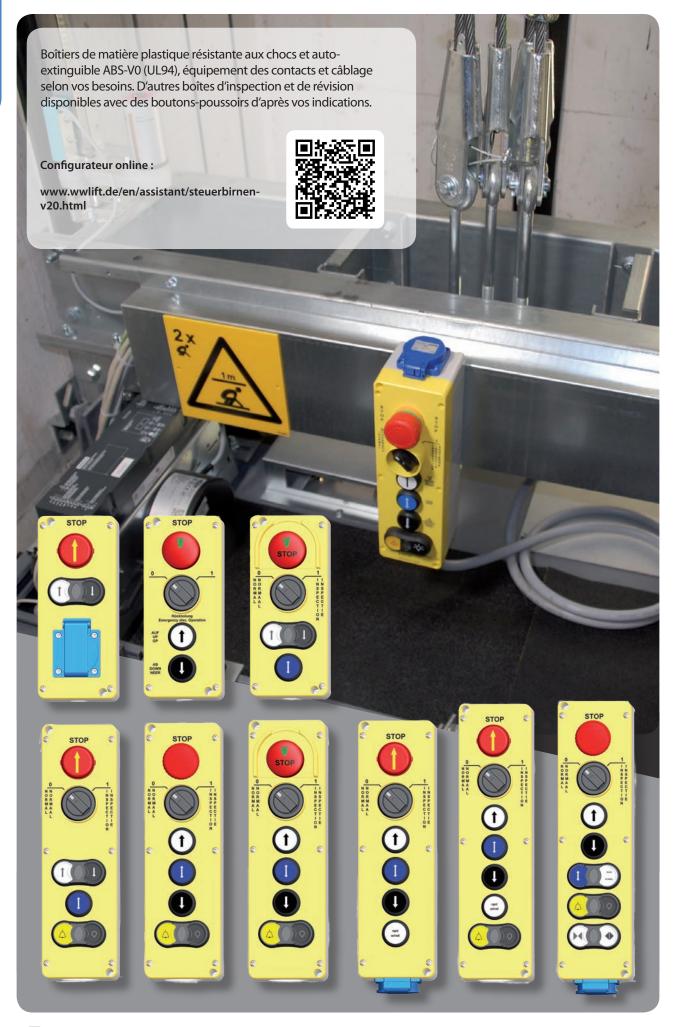
Indicateur de la position

d'affleurement avec LED



No.art.	Description
052246	Indicateur de la position d'affleurement 24V, rouge, 10m
052247	Indicateur de la position d'affleurement 24V, rouge, 20m
052304	Indicateur de la position d'affleurement 230V, rouge, 10m
052305	Indicateur de la position d'affleurement 230V, rouge, 20m
052309	Indicateur de la position d'affleurement 24V, vert, 10m

Boîtes d'inspection et de révision standards



140





Canal d'installation

Canal d'installation standard

Canal d'installation gris (RAL7030), PVC dur, retardateur de flamme, autoextinguible;

incl. 4 clips de câble par pièce (2m)

No.art.	Description	large	ur x hauteur, L=longueur	UE
053060	Canal d'installation	n PVC	60 x 40mm, L=2m	1
053061	Canal d'installation	n PVC	60 x 60mm, L=2m	1
053062	Canal d'installation	n PVC	110 x 60mm, L=2m	1
053064	Canal d'installation	n PVC	60 x 40mm, L=2m (28m)	14
053065	Canal d'installation	n PVC	60 x 60mm, L=2m (24m)	12
053066	Canal d'installation	n PVC	110 x 60mm, L=2m (16m)	8

Canal d'installation sans halogène

Canal d'installation blanc (RAL9010), PC - ABS (sans halogène), le matériau ne dégage pas de gaz toxiques en cas d'incendie; incl. 4 clips de câble par pièce (2m)

No.art.	Description	Largeur x Hauteur	UE
053067	Canal d'installation, sans halo longueur 2m*	gène, 40 x 40mm,	1
053068	Canal d'installation, sans halo longueur 2m	gène, 60 x 40mm,	1
053069	Canal d'installation, sans halo longueur 2m	gène, 110 x 60mm,	1

^{*}Livraison sans clips de câble.

Accessoires







Chevilles à clou

No.art.	Description	UE
051113	Chevilles à clou 6 x 40mm	100

Chevilles pour la fixation de câbles

No.art.	Description	UE
051114	Chevilles pour la fixation de câbles Ø 6 x 40mm	100
063420	Chevilles pour la fixation de câbles Ø 8 x 40mm	100

Attache-câbles

No.art.	Description	UE
051125	Attache-câbles 140 x 3,5mm	100
051126	Attache-câbles 200 x 4,5mm	100
051131	Attache-câbles 200 x 7,5mm	100

Interrupteurs et câbles d'alimentation principaux



Interrupteur principal verrouillable avec fonction d'arrêt d'urgence en boîtier, incl. un cadenas.

Des bornes supplémentaires ne sont pas nécessaires, puisque le fil neutre est posé aussi par l'interrupteur principal et une borne de passage en PE est disponible.

Fonction : 3 ou 4 pôles, type de protection IP65, poignée rouge, surface de contraste jaune, sécurisé avec un cadenas pour le couvercle.

Interrupteur principal 3 pôles No.art.	Interrupteur principal 4 pôles No.art.	Courant nominal* I _{th}	Puissance de rupture AC-23A, 3 x 440V	Section de raccordement	Dimensions du boîtier L x H	Entrées en haut/en bas latéralement	Contact auxiliaire latéral approprié 1NO/ 1NC (montage à gauche) No.art.
078507	063204	16 A	7,5 kW	6 mm²	85 x 120 mm	chaque fois 2 x M20 chaque fois 1 x M20	064078
078508	063206	25 A	12 kW	6 mm²	85 x 160 mm	chaque fois 2 x M25 chaque fois 1 x M20	-
078509	063207	32 A	16 kW	10 mm ²	100 x 190 mm	chaque fois 2 x M25 chaque fois 1 x M25	064023
078510	063208	40 A	20 kW	10 mm ²	100 x 190 mm	chaque fois 2 x M25 chaque fois 1 x M25	064023
078511	063209	63 A	30 kW	35 mm ²	145 x 250 mm	chaque fois 2 x M40 chaque fois 1 x M25	064023
078512	063210	80 A	40 kW	35 mm ²	145 x 250 mm	chaque fois 2 x M40 chaque fois 1 x M25	064023
078533	-	125 A	45 kW	50 mm ²	145 x 250 mm	chaque fois 2 x M40 chaque fois 1 x M25	064095
078534	-	160 A	55 kW	95 mm²	200 x 300 mm	chaque fois 2 x M40 chaque fois 3 x M20	064079



Interrupteur principal verrouillable avec fonction d'arrêt d'urgence pour le montage sur le côté frontal ou latéral (fixation à 4 trous), incl. un cadenas.

Les bornes de connexion des interrupteurs 16A jusqu'à 40A ont une protection pour les doigts conformément à BGV A3. Les interrupteurs 63A jusqu'à 80A sont livrés avec des couvertures pour les bornes.

*L'interrupteur principal est dimensionné de sorte qu'on peut choisir le courant nominal I_{th} selon le courant nominal du moteur indiqué sur la plaque d'identification dans la plupart des cas.

Interrupteur principal 3 pôles	Interrupteur principal 4 pôles	Courant nominal*	Puissance de rupture AC-23A, 3 x 440V	Pouvoir de coupure 3 x 440V	Section de raccordement max.	Dimensions du panneau frontal	Profondeur de montage
No.art.	No.art.						
078500	063211	16 A	7,5 kW	160 A	6 mm ²	64 x 64 mm	49 mm
078501	063205	20 A	10 kW	200 A	6 mm ²	64 x 64 mm	49 mm
078502	063212	25 A	12 kW	250 A	6 mm ²	64 x 64 mm	49 mm
078503	063213	32 A	16 kW	300 A	10 mm ²	64 x 64 mm	54 mm
078504	063214	40 A	20 kW	380 A	10 mm ²	64 x 64 mm	54 mm
078505	063215	63 A	30 kW	500 A	35 mm ²	64 x 64 mm	62 mm
078506	063216	80 A	40 kW	630 A	35 mm ²	64 x 64 mm	62 mm
078297	-	125A	45 kW	700 A	50 mm ²	64 x 64 mm	71 mm



En ordre de marche pour le raccordement, incl. des câbles ignifuges de 2,5mm², d'après VDE 0250 approprié pour le raccordement au réseau jusqu'à 63A sans fusible de puissance (jusqu'à 400V).

Surveillance de l'ordre de phases avec un indicateur LED et surveillance des défaillances de phase.





No.art.	Dimensions	Longueur	
078561	5 x 1,5mm ²	5m	
078562	5 x 1,5mm ²	10m	
078563	5 x 2,5mm ²	5m	
078564	5 x 2,5mm ²	10m	
078565	5 x 4,0mm ²	5m	
078566	5 x 4,0mm ²	10m	
078567	5 x 6,0mm ²	5m	
078568	5 x 6,0mm ²	10m	
078569	5 x 10mm ²	5m	
078570	5 x 10mm ²	10m	
078571	4 x 16mm²	5m	
078572	4 x 16mm²	10m	
078573	4 x 25mm²	5m	
078574	4 x 25mm²	10m	

Câbles sans halogène sur demande.

Contrôleurs de phase triphasé

en boîtier et pour le montage dans l'armoire de distribution

Données techniques

No.art.	Description
063311 Contrôleur de phase	
078608	Contrôleur de phase avec 3m de cable
078609	Contrôleur de phase en boîtier avec 3m de cable

Surveillance de la durée de marche

Construction conforme à EN 81-20 5.9.2.7.2

Universellement approprié pour le rétrofit de toutes les commandes d'ascenseur usuelles.

No.art.	Description
078630	Surveillance de la durée de marche

Indication

Vous trouverez les plans de connexion correspondants pour les no.art. 078630 sur www.wwlift.de

Câbles d'interconnexion

entre l'interrupteur principal et la commande



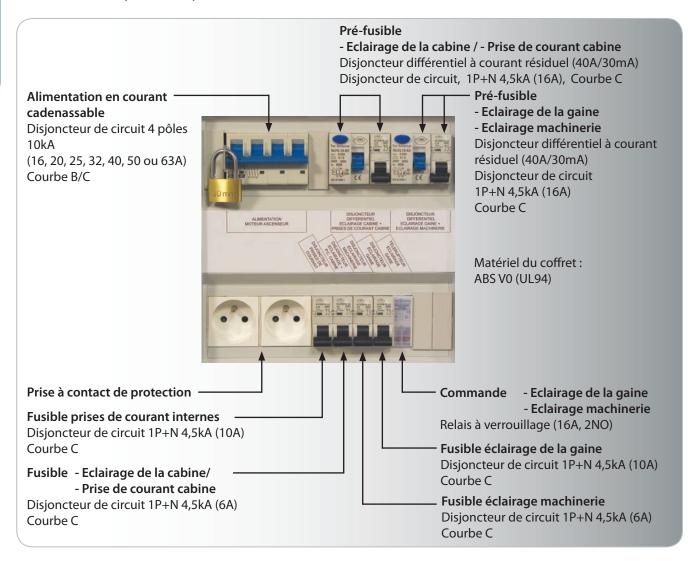
No.art.	Dimensions	Longueur
078575	5 x 1,5mm ²	5m
078576	5 x 1,5mm ²	10m
078577	5 x 2,5mm ²	5m
078578	5 x 2,5mm ²	10m
078579	5 x 4,0mm ²	5m
078580	5 x 4,0mm ²	10m
078581	5 x 6,0mm ²	5m
078582	5 x 6,0mm ²	10m
078583	5 x 10mm ²	5m
078584	5 x 10mm ²	10m
078585	4 x 16mm²	5m
078586	4 x 16mm²	10m
078587	4 x 25mm²	5m
078588	4 x 25mm²	10m

La livraison contient des embouts.



Coffrets D.T.U. IP65 local machinerie - local poulies

Information technique à l'example de la variante 1



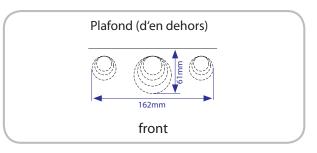
Alimentation par réseau TT neutre distribué 230/400V 50Hz



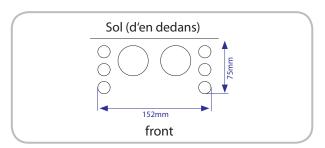
Inclus dans le contenu de livraison :



M40 pour câbles Ø 13-34mm M16 pour câbles Ø 3,5-12mm Type de protection IP54



un pré-percement Ø 25, 32, 40, 50mm deux pré-percements Ø 20, 25, 32mm



deux percements Ø 40,5mm six percements Ø 16,5mm

Coffrets D.T.U. Variante 1

index plan électrique et schéma de connexion sur www. wwlift.de



Disjoncteur de circuit 4 pôles			es Disj	joncteur de circuit 4 pôles Courbe C		
Courbe B sans avec câblage câblage*		avec		sans câblage	e C avec câblage*	
	No.art.	No.art.	Description	No.art.	No.art.	
	054450	054400	DTU simplex V1 16A	054550	054500	
	054451	054401	DTU simplex V1 20A	054551	054501	
	054452	054402	DTU simplex V1 25A	054552	054502	
	054453	054403	DTU simplex V1 32A	054553	054503	
	054454	054404	DTU simplex V1 40A	054554	054504	
	054455	054405	DTU simplex V1 50A	054555	054505	
	054456	054406	DTU simplex V1 63A	054556	054506	
			DTU simplex V1 80A	054557	054507	
			DTU simplex V1 100A	054558	054508	
			DTU simplex V1 125A	054559	054509	

Coffrets D.T.U. Variante 2, 6 Ampères

index plan électrique et schéma de connexion sur www. wwlift.de



Disjoncteur de circuit 4 pôles Courbe B sans avec			es Dis	Courb sans	avec
	câblage	câblage*		câblage	câblage*
	No.art.	No.art.	Description	No.art.	No.art.
	054460	054410	DTU simplex V2 16A	054560	054510
	054461	054411	DTU simplex V2 20A	054561	054511
	054462	054412	DTU simplex V2 25A	054562	054512
	054463	054413	DTU simplex V2 32A	054563	054513
	054464	054414	DTU simplex V2 40A	054564	054514
	054465	054415	DTU simplex V2 50A	054565	054515
	054466	054416	DTU simplex V2 63A	054566	054516
			DTU simplex V2 80A	054567	054517
			DTU simplex V2 100A	054568	054518
			DTU simplex V2 125A	054569	054519

Coffrets D.T.U. Variante 3, 10 Ampères

index plan électrique et schéma de connexion sur www. wwlift.de



Disjoncteur de circuit 4 pôles Courbe B sans avec câblage câblage*		be B avec	es Dis	ioncteur de circuit 4 pôles Courbe C sans avec câblage câblage*	
	No.art.	No.art.	Description	No.art.	No.art.
	054470	054420	DTU simplex V3 16A	054570	054520
	054471	054421	DTU simplex V3 20A	054571	054521
	054472	054422	DTU simplex V3 25A	054572	054522
	054473	054423	DTU simplex V3 32A	054573	054523
	054474	054424	DTU simplex V3 40A	054574	054524
	054475	054425	DTU simplex V3 50A	054575	054525
	054476	054426	DTU simplex V3 63A	054576	054526
			DTU simplex V3 80A	054577	054527
			DTU simplex V3 100A	054578	054528
			DTU simplex V3 125A	054579	054529

Interrupteurs du poids de tension avec accessoires



Interrupteur de position avec levier coudé, à positions fixes / normal

Données techniques

Autorisations d'après : EN 60947-5-1, la fixation d'après EN50047, approprié comme interrupteur de sécurité pour ascenseurs.

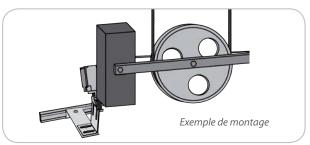
Courant assigné d'emploi : AC15 4A avec 230V

DC13 1A avec 24V

1 NC / 1 NO, rouleau en caoutchouc Ø22mm, entrée de câble M20, presse-étoupe M20

No.art.		Description
008340)	Interrupteur de position PS22r (à positions fixes)
008342		Interrupteur de position PS22SP (sans positions fixes)





Kit d'interrupteur du poids de tension du limiteur

Données techniques

avec verrouillage et levier de remise à zéro, incl. une plaque de montage, courbe C, chevilles et vis. 1 NO et 1 NC, à rupture brusque

Courant assigné d'emploi : AC15 4A avec 230V,

DC13 1A avec 24V

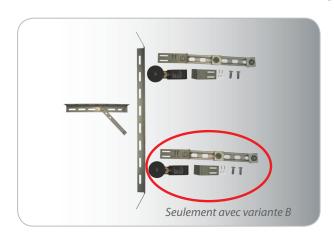
Entrée de câble M20, presse-étoupe M20

Fixation à 2 trous : 4,2 x 7,2mm avec une distance de 22-20mm

No.art. 078639: Exécution comme plus haut, mais sans enclenchement et levier de rappel.

	No.art.	Description
	078606	Kit d'interrupteur du poids de tension du limiteur de vitesse
	078639	Kit d'interrupteur du poids de tension du limiteur de vitesse sans positions fixes
	063660	Câble de connexion YSLY-OZ 2x1,0mm²

Kit d'interrupteur d'arrêt d'urgence



Données techniques

Interrupteur d'arrêt d'urgence, kit de montage Variante B :

2 pièces interrupteurs d'arrêt d'urgence, incl. kit de rail universel

1 pièce courbe de commutation,

longueur effective = 750mm / 2000mm

1 pièce kit de fixation pour la courbe de commutation Variante C :

1 pièce interrupteur d'arrêt d'urgence, incl. kit de rail universel

1 pièce courbe de commutation,

longueur effective = 750mm / 2000mm

1 pièce kit de fixation pour la courbe de commutation

No.art.	Description
010182	Kit d'interrupteur d'arrêt d'urgence 9-B
010189	Kit d'interrupteur d'arrêt d'urgence 9-B 2000
010183	Kit d'interrupteur d'arrêt d'urgence 9-C
010199	Kit d'interrupteur d'arrêt d'urgence 9-C 2000

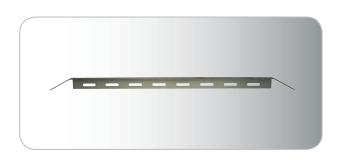
Interrupteurs d'arrêt d'urgence et fixation











Interrupteur d'arrêt d'urgence/ de position PS40SC / PS40SP

Données techniques

Autorisation comme interrupteur de sécurité Autorisations : EN 60947-5-1, la fixation d'après EN 50047 Courant assigné d'emploi : AC15 4A avec 230V

DC13 1A avec 24V

Rouleau en caoutchouc Ø 40mm, entrée de câble M20, presse-étoupe M20, 1 million de cycles de manoeuvres avec 2m/s et un angle d'approche de 30°. 20 millions de cycles de manœuvres avec 1m/s et un angle d'approche de 30°.

No.art.	Description
052213	Interrupteur de position PS40SC 1NC/1NO
052208	Interrupteur de position PS40SC 2NC
062927	Interrupteur de position PS40SP 1NC/1NO

Kit de fixation de rail universel

Données techniques

pour le montage droit ou coudé, pour interrupteurs d'arrêt d'urgence / de position

No.art.	Description
052215	Kit de fixation interrupteur d'arrêt d'urgence

Kit de fixation pour les courbes de commutation

Données techniques

50 x 50mm, 400mm avec contre-fiche de renforcement

Pour les courbes de commutation avec une longueur de 2000mm deux kits de montage sont nécessaires

No.art.	Description	
052217	Kit de fixation pour la courbe de commutation	

Kit de fixation de rail universel pour les courbes de commutation

Données techniques

2 contre-fiches de fixation 300mm

2 équerres de fixation 195 x 110mm

2 équerres de fixation 255 x 50mm

No.art.	Description
080005	Kit de fixation universel pour courbes de commutation

Courbe de commutation

Données techniques

Longueurs effectives : 750mm / 2000mm avec un angle d'approche de 30° (longueur 90mm)

No.art.	Description
052061	Courbe de commutation 300mm
052216	Courbe de commutation 750mm
052062	Courbe de commutation 2000mm



Tête de capteur LIMAX 2M



LIMAX 2M est un système d'information pour la gaine qui mesure de façon absolue, et qui est utilisé pour le positionnement de cabines d'ascenseurs. Le principe magnétique de mesure est extrêmement robuste. La poussière, les saletés et l'humidité ne gênent pas le mesurage du tout. La fumée et les températures plus hautes n'ont pas d'influence sur la qualité du mesurage non plus.

Un autre avantage du système est le montage simple et flexible. Un technicien versé peut effectuer l'installation en moins d'une heure.

Il est possible de couvrir une hauteur d'élévation jusqu'à un maximum 130m et une vélocité jusqu'à 4m/s. Le montage de la tête de capteur se fait toujours à la cabine d'ascenseur.

La bande magnétique est coupée et emballée à la longueur désirée par le client

Données techniques

Tension d'alimentation : 10-30V DC

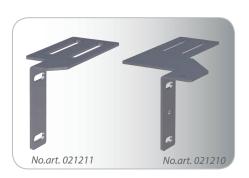
Courant absorbé : au max. 0,2A

Température de service : -10° jusqu'à +70°C

Type de protection : IP43 Longueur câble d'alimentation : 3m

	No.art.	Description
	021205	ELGO LIMAX2M CANopen Lift CiA417, avec terminaison 120Ω, avec fiche Sub-D 9-pol, entre autres pour Böhnke+Partner, Weber
	021206	ELGO LIMAX2M CANopen Lift CiA417, sans terminaison, avec fiche Sub-D 9-pol, entre autres pour Böhnke+Partner, Weber
	021207	ELGO LIMAX2M CANopen Lift CiA417, avec terminaison 120 Ω , avec fiche AMP 4-pol
	021208	ELGO LIMAX2M CANopen Lift CiA417, sans terminaison, avec fiche AMP 4-pol

Accessoires ELGO





Equerre de montage pour la fixation de la tête de capteur

Avec l'équerre de montage la tête de capteur peut être fixée à la cabine ou au bâti de la cabine.

No.art.	Description
021210	ELGO Equerre de montage pour LIMAX2M, remplacement
021211	ELGO Equerre de montage pour LIMAX2M

L'article 021210 (équerre de remplacement) est nécessaire si la tête de capteur est utilisée en remplacement d'une tête de capteur Limax02 existante (modèle prédécesseur).

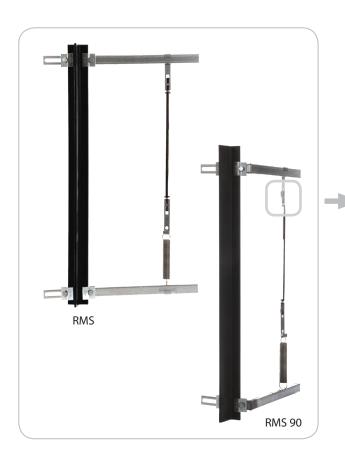
Bande magnétique

La bande magnétique est appropriée pour tous les types de tête de capteur LIMAX 2M. Elle est livrée coupée à la longueur et préparée dans un carton spécial

Une longueur maximale de 185m est livrable (longueurs plus grandes sur demande).

No.art.	Description
021190	ELGO Bande magnétique AB20

Sélecteur d'étage ELGO



Accessoires

pour la fixation de la bande magnétique

Les kits de montage RMS sont appropriées pour l'installation de la bande magnétique dans la gaine d'ascenseur. Le kit facilite le montage et empêche des erreurs d'ajustement et de précontrainte de la bande, qui pourraient mener à une abrasion élevée du matériel magnétique.





No.art.	Description
021187	ELGO Fixation de la bande magnétique RMS
021188	ELGO Fixation de la bande magnétique RMS90 (angulaire)





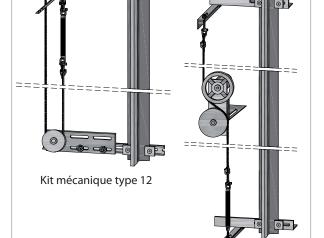
Sélecteur d'étage W+W

Vous trouverez des kits mécaniques complets, des pièces de rechange, des courroies dentées et des cordons ronds pour les différents systèmes de sélecteurs d'étage de W+W dans notre «Installation catalogue» (en allemand/anglais) ou sur notre site web www.wwlift.de .









Kit mécanique type 14A

Commutateurs magnétiquesCommutateurs magnétiques universels avec indicateur LED



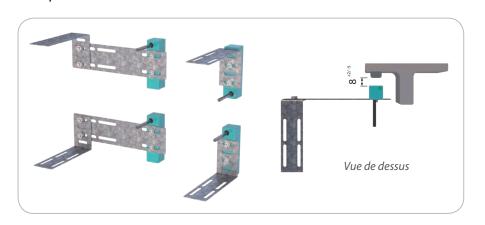


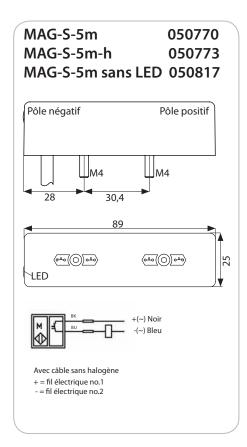
	MAG-S-5m 0507 MAG-S-5m-h 0507	
Sortie de commutation	encliquetant	encliquetant
Puissance de rupture	au max. 80W/VA	au max. 120VA
Tension de coupure	au max. 250V AC/DC	au max. 250V AC
Courant de commutation	au max. 800 mA	au max. 3A
Temps de commutation	3,5ms	au max. 1,5ms
Temps de retour	0,2ms	au max. 0,5ms
Fréquence de commutation	au max. 100Hz	<300Hz
Durée de vie électrique	10 ⁵ - 10 ⁶ manoeuvres	10 ⁶ - 10 ⁹ manoeuvres
Température ambiante	-25°C +80°C	-25°C +75°C
Indicateur	LED, côté du pôle négatif	LED, côté du pôle positif
Matériel du boîtier	PVC	Thermoplastique
Type de protection	IP20	IP67
Raccordement	5m câble / pôle négatif en bas	5m câble / pôle négatif en bas
Distance de commutation	10mm	17mm

Fixation du commutateur magnétique Exemples

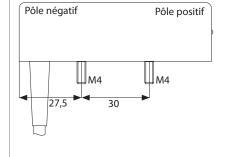
Pôle négatif rouge

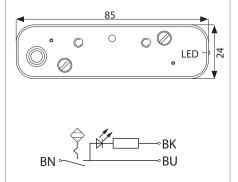
Pôle négatif rouge





MAG-S-5m 3-pol 050813





Marquage de l'aimant

Commutateurs magnétiques

avec ou sans indicateur LED













Commutateur magnétique universel

No.art.	Description
050770	MAG-S-5m
050773	MAG-S-5m-H
050817	MAG-S-5m (sans LED)

Commutateur magnétique universel, 3 pôles, IP67

No.art.	Description
050813	MAG-S-5m 3-pol IP67

Accessoires

Brides de rail avec aimant rond et un aimant rond, en vrac

1x Bride de rail 8-14mm avec drapeau 2x Aimants ronds (pôle négatif laqué en rouge) Dimensions : Ø=20mm, h=10,5mm



Exemple de montage bride de rail

No.art.	Description
079855	MAG-SK (2x aimants+1x brides de rail)
050771	MAG (1x aimant)

Fixation du com. magnétique,

universelle, incl. commutateur magnétique

Contenu de livraison

Commutateur magnétique avec indicateur LED Tôle angulaire en aluminium, Tôle en aluminium pour le déplacement, Set de vis de fixation Tube d'adhésif instantané

No.art.	Description
050772	MAG-KON-D-1
050821	MAG-KON-D-1H

Console de commutateurs magnétiques pour les aimants aux rails

Console universelle de commutateurs magnétiques consistant en :

2x commutateurs magnétiques

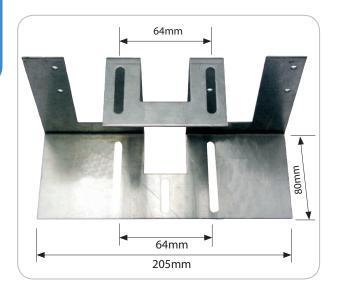
1x tôle pour les commutateurs magnétiques, l=85mm Adhésif instantané

1 set de vis de fixation

No.art.	Description
079850	MAG-KON-A-2

Consoles de commutateurs magnétiques

pour les aimants aux rails avec/ sans huileur



Tôle pour commutateurs magnétiques

Un tube d'adhésif instantané est contenu dans la livraison, parce que d'après EN 81 les aimants de zone doivent être fixés fermement.



Console universelle de commutateurs magnétique consistant en:

2x commutateurs magnétiques

1x tôle pour les commutateurs magnétiques, l=205mm Adhésif instantané

1 set de vis de fixation

No.art.	Description
079851	MAG-KON-B-2



Console universelle de commutateurs magnétiques

consistant en:

4x commutateurs magnétiques

1x tôle pour les commutateurs magnétiques, l=205mm Adhésif instantané

1 set de vis de fixation

No.art.	Description
079852	MAG-KON-B-4



Console universelle de commutateurs magnétiques avec huileur consistant en :

2x commutateurs magnétiques

1x tôle pour les commutateurs magnétiques, l=205mm

H 150mm, L=205mm, P=80mm

Adhésif instantané

1 set de vis de fixation

No.art.	Description
079853	MAG-KON-B-2-OL



Console universelle de commutateurs magnétique avec **huileur** consistant en :

4x commutateurs magnétiques

1x huileur

1x tôle pour les commutateurs magnétiques, l=205mm Adhésif instantané

1 set de vis de fixation

No.art.	Description
079854	MAG-KON-B-4-OL

Systèmes de graissage





Lubrifiant pour câbles Graisseur Batteries au plomb Alarme

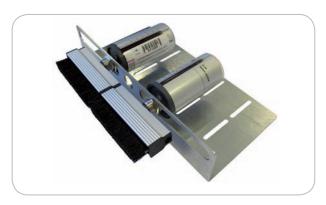
W+W Lubrifiant et nettoyant pour câbles



Kit de lubrifiant W+W pour câbles 100



Kit de lubrifiant W+W pour câbles 140



Kit de lubrifiant W+W pour câbles 200



Kit de lubrifiant W+W pour câbles 300

Description

Avec W+W lubrifiant pour câbles il est possible de lubrifier et nettoyer le câble d'un ascenseur très vite et facilement.

Un câble porteur consiste en beaucoup de torons en acier individuels. Ceux-ci glissent les uns contre les autres quand ils roulent sur la poulie de traction ou de renvoi. Les câbles sont lubrifiés et ainsi le frottement entre les torons est réduit

Il est important que le lubrifiant soit appliqué en petites quantités mais uniformément.

Autrement la traction du câble peut être impactée de façon négative. En plus la lubrification régulière empêche la corrosion et elle prolonge la durée de vie des câbles considérablement.

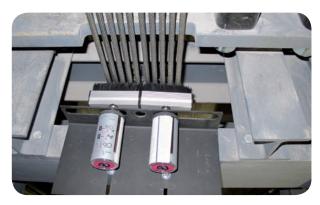
La EN 12385-3 (utilisation et maintenance de câbles en acier) recommande aussi la lubrification pendant le service pour atteindre un fonctionnement optimal.

Le système de lubrification et nettoyage automatique pour câbles de W+W est approprié pour l'entretien durable et permanent des câbles porteurs.

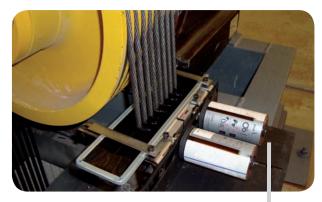
Par les brosses un produit d'entretien spécial est frotté continuellement dans les câbles. Ce produit d'entretien entre jusqu'à l'intérieur du câble.

La quantité libérée est faible mais continue. Elle peut être ajustée entre 1 et 12 mois / 125ml – cela dépend de la taille et la longueur des câbles.

Le produit d'entretien est conforme à ISO 4346.



Exemple de montage du kit de lubrifiant W+W pour câbles 140



Kit de lubrifiant W+W pour câbles 140 avec des brosses de nettoyage supplémentaires

Ajustage de la quantité libérée en mois.



Kits de lubrifiant W+W

No.art.	Description
011200	Kit de lubrifiant W+W pour câbles 100mm
011201	Kit de lubrifiant W+W pour câbles 140mm
011202	Kit de lubrifiant W+W pour câbles 200mm
011203	Kit de lubrifiant W+W pour câbles 300mm

Contenu de livraison

- 1x équerre de montage
- 1-3 brosses 70mm ou 100mm
- 1-3 cartouches 125ml lubrifiant
- 1x notice de montage

1-3 raccords vissés



Contenu de livraison de kit de lubrifiant W+W 140mm

Contenu de livraison brosses de nettoyage



Kit de lubrifiant 300 avec brosses de nettoyage additionnelle

Brosses de nettoyage

pour kit de lubrifiant W+W pour câbles

L'utilisation de brosses de nettoyage est recommandable pour les installations avec une contamination assez haute, par exemple dans l'industrie ou dans les ascenseurs extérieurs.

Le set de brosse est approprié pour une largeur maximale de 300mm. Il peut être coupé facilement à chaque longueur avec une pince coupante ou une scie petite. Il est fixé aux brosses.

No.art.	Description
011204	Brosse de nettoyage 300mm

Contenu de livraison

1x brosse de nettoyage 1x kit d'équerres de montage avec des vis 1x notice de montage

Les brosses de nettoyage supplémentaires sont fixées aux brosses.





Pièces de rechange et d'usure

No.art.	Description
011205	Cartouche avec lubrifiant,125ml
011206	Brosse 70mm
011207	Brosse 100mm
011208	Raccord vissé

W+W Graisseur pour rails de guidage



Graisseur-set avec tôle de fixation pour l'interrupteur magnétique



Exemple de montage avec l'extension

Description

L'utilisation du graisseur de W+W facilite la lubrification vite, simple et durable des rails de guidage.

Les avantages du graisseur sont les suivants :

- Lubrification permanente et fiable des rails de guidage de la cabine d'ascenseur et du contrepoids, favorisant un fonctionnement silencieux de l'ascenseur.
 Ainsi il n'y a plus de saccades au démarrage de l'ascenseur.
- Adaptation automatique des brosses (3 paires de brosses mobiles)
- · Absence des traces et d'éclaboussures d'huile
- Installation ultérieure simple sur les installations d'ascenseurs existantes
- Distribution homogène du lubrifiant
- Nette réduction du temps et des coûts d'entretien.

La quantité épandue est très faible, mais constante. Le réglage continu est possible de 1 à 12 mois/125ml - dépendant du type d'installation.

Le graisseur est monté sur les patins de guidage avec une équerre de montage universelle. Dans beaucoup de cas des trous sont déjà prévus dans les patins de guidage. D'autres possibilités de fixation peuvent être fabriquées sur demande.

Dans les installations avec une réserve réduite dans la partie supérieure de la gaine la cartouche peut être connectée avec le graisseur aussi par un tube flexible. De cette façon la cartouche est positionnée avec une base magnétique près du graisseur économisant l'espace.

Données techniques

Température de service : -20° jusqu'à +55°C

Vitesse : ≤ 2.5 m/s Connexion cartouche : 1/4"

Lubrifiant SL16: Classe de pollution des eaux WGK 1

Le produit n'est pas classifié selon le règlement CLP

(CE 1272/2008).



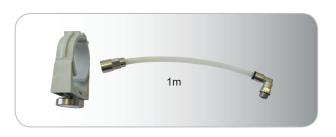


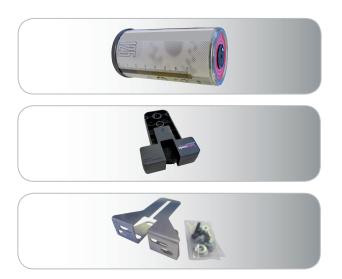


W+W graisseur pour rails de guidage sans tôle de fixation pour l'interrupteur magnétique et avec tôle de fixation.

W+W Graisseurs-sets









No.art.	Description
011220	W+W graisseur-set 5-16mm
011221	W+W graisseur-set 5-16mm avec MSB
011222	W+W graisseur-set 16-32mm avec MSB

MSB = Tôle de fixation pour l'interrupteur magnétique

Contenu de livraison

2x graisseurs pour rails de guidage 5-16mm / 16-32mm

2x équerres de montage

2x cartouches avec lubrifiant SL16, 125ml

2x sachets avec de petites pièces

2x tôles de montage pour deux interrupteurs magnétiques (MSB) (optionnel)

1x bouteille avec lubrifiant SL16, 50ml

1x notice de montage

Extension pour le graisseur

No.art.	Description
011223	W+W extension pour le graisseur

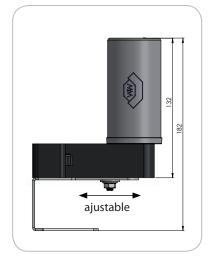
Contenu de livraison

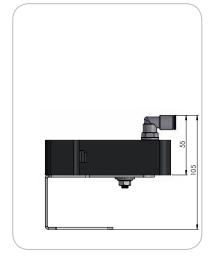
1x collier de serrage pour la cartouche de 50mm 1x raccord vissé G1/4", filetage femelle 1x raccord coudé à visser G1/4", filetage extérieur 1x tube flexible, 1m pour le graisseur 1x pied magnétique pour le collier de serrage

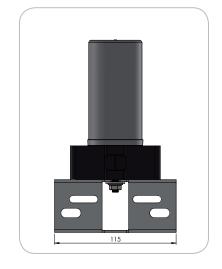
Pièces de rechange et d'usure

No.art.	Description
011227	W+W cartouche SL16 avec 125ml lubrifiant
011224	W+W graisseur pour rails de guidage 5-16mm (sans MSB)
011225	W+W graisseur pour rails de guidage 5-16mm (pour MSB)
011226	W+W graisseur pour rails de guidage 16 - 32mm
011228	W+W équerre de montage pour le graisseur

MSB = Tôle de fixation pour l'interrupteur magnétique







Dessin coté W+W graisseurs pour rails de guidage



Huileurs et bacs de récupération d'huile







Bac de récupération d'huile

Approprié pour des rails de guidage de 5-16mm. Exemple de montage d'un bac de récupération

No.art.	Description
063788	Bac de récupération d'huile

Huileur avec fixation à 2 points

Approprié pour des rails de guidage de 5-16mm. Exemple de montage à un patin de guidage avec fixation à 2 points.

No.art.	Description
063879	Huileur-A

Huileur avec fixation centrale

Approprié pour des rails de guidage de 5-16mm. Exemple de montage à un patin de guidage avec fixation centrale.

*Variablement ajustable pour rails de 5-16mm.

No.art.	Description
063880	Huileur-B

Batteries au plomb (AGM) avec certificat VDS

Utilisable pour l'alimentation en courant électrique de :

Eclairage de secours de la cabine, alarme d'ascenseur, interphone, d'autres applications individuelles.

Caractéristiques :

sans entretien et ne coule pas, longue durabilité, fiche plate 4,8mm.



optionnellement plus la borne pour le profilé chapeau de 35mm





Batteries au plomb (AGM) pour les installations d'ascenseurs nouvelles ou pour l'échange d'accumulateurs vieux et défectueux.

Batterie au plomb (AGM) 12V 1,2Ah

Dimensions: 97 x 43 x 53mm plus la borne (et fixation)

Poids: environ 570g

Tension de charge utilisation cyclique : 14,4 - 15,0V
Tension de charge utilisation en veille : 13,5 - 13,8V
Courant de charge maximale : 0,36A

No.art.	Description
020024	Batterie au plomb (AGM) 12V 1,2Ah
020028	Batterie au plomb (AGM) avec fixation 12V 1,2Ah

Batterie au plomb (AGM) 12V 2,2Ah

Dimensions: 178 x 35 x 61mm plus la borne

Poids: environ 1,1kg

Tension de charge utilisation cyclique : 14,4 - 15,0V
Tension de charge utilisation en veille : 13,5 - 13,8V
Courant de charge maximale : 0,66A

No.art.	Description
020029	Batterie au plomb (AGM) 12V 2,2Ah

Batterie au plomb (AGM) 12V 7,2Ah

Dimensions: 151 x 65 x 94mm plus la borne

Poids: environ 2,4Kg

Tension de charge utilisation cyclique : 14,4 - 15,0V
Tension de charge utilisation en veille : 13,5 - 13,8V
Courant de charge maximale : 2,16A

No.art.	Description
065053	Batterie au plomb (AGM) 12V 7,2Ah





Alarme d'ascenseur

Klaxon, KLH

avec entonnoir, 92dB, IP43, 12V/24V DC

No.art.	Description
052219	Klaxon KLH 12V
052220	Klaxon KLH 24V

Klaxon, KDH

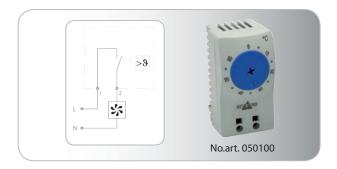
sans entonnoir, 92dB, IP43, 12V/24V DC

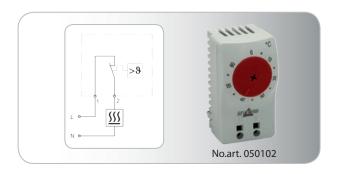
No.art.	Description
052221	Klaxon KDH 12V
052222	Klaxon KDH 24V

Klaxon sirène

avec 1,5m de conduite de raccordement 110dB, $\sim 80mA$, 6-12V/24V DC

No.art.	Description
052223	Klaxon sirène 12V
052224	Klaxon sirène 24V





L'état de commutation est indiqué au-dessous de la température ajustée.

Thermostat

Données techniques

Thermostat T1

Examiné conf. à VDE60730 pour l'utilisation dans les armoires de distribution fermées.

Thermostat méchanique en bi-métal pour la régulation de température dans l'armoire de distribution. Utilisable pour les ventilateurs, les chauffages et pour la

surveillance de la température.

Type de protection IP20 Contacts: contact à fermeture à action rapide (NO)

ou contact à ouverture à action rapide (NC)

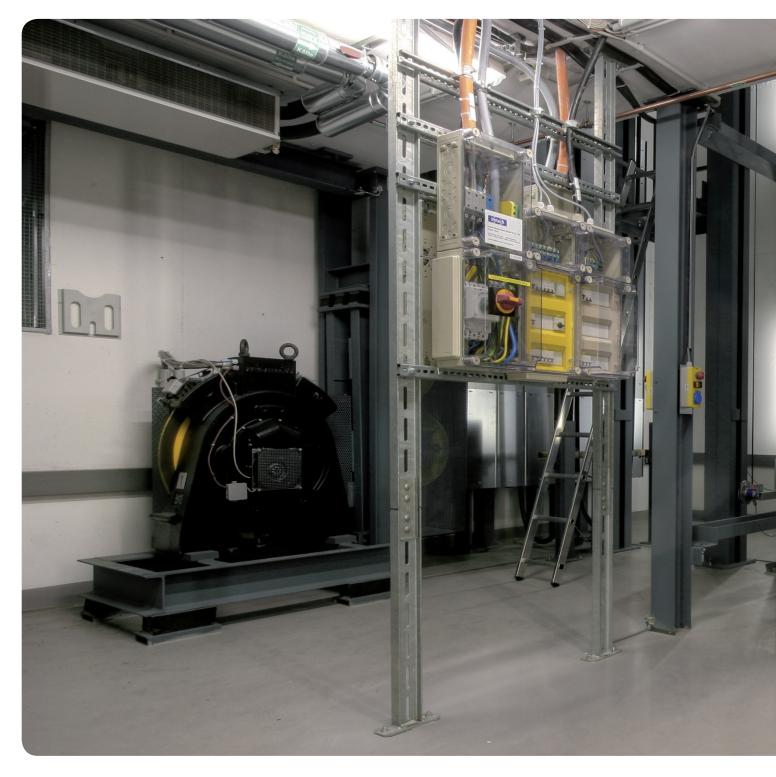
Puissance de

coupure maximale : 250V AC / 10A DC 30W

Gamme de réglage : 0°C ... + 60°C

Montage: fixation pour un profilé chapeau de 35mm.

No.art.	Description
050100	Thermostat T1 1NO
050102	Thermostat T1 1NC



StufiKlapp V3



Echelles avec échelons



Echelle type 5

+ StufiKlapp



Echelle type 7B



TRI-KLAPP 115



Sets d'accessoires

StufiKlapp - L'échelle de cuvette V3

Les avantages de la StufiKlapp V3 - Construction conforme à EN 81-20

Avec suspension murale simplifiée!



Exemple de la suspension murale de la StufiKlapp

Stuffklapp-Echelle avec échelons Echelons 30mm

Echelles avec échelons et échelles avec marches

Les échelons ont une largeur générale de 30mm. Une descente sûre est seulement possible si l'échelle dépasse le point de sortie au moins 1,10m.

Les marches ont une largeur minimale de 80mm et ils sont presque horizontaux. Ils garantissent une descente sure, il n'est pas nécessaire que l'échelle dépasse le point de sortie! Correspondant à l'état de l'art il n'est pas nécessaire que l'échelle fasse saillie, si le cadre de porte peut être utilisé comme support.

Si le cadre de porte n'est pas approprié comme poignée, par exemple en cas de portes à charnières, il faut monter une deuxième poignée à la paroi de la gaine.

Suspension murale et position de repos



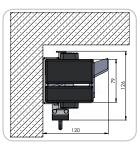
Suspension murale avec interrupteur de supervision sans échelle

Dans la nouvelle version de la StufiKlapp l'interrupteur de supervision est intégré directement dans la suspension murale

L'échelle est simplement accrochée à la suspension des boulons, de sorte que l'interrupteur s'enclenche et soit actionné automatiquement. Dans la position de repos les dimensions extérieures de la StufiKlapp sont seulement 120 x 126mm



Suspension murale avec interrupteur de supervision et **avec** l'échelle



Dessin coté Suspension murale avec StufiKlapp

Description StufiKlapp V3

La StufiKlapp est une échelle pliable surveillée par un interrupteur, qui est appropriée pour cuvettes d'ascenseurs. Contrairement à d'autres échelles de cuvette, la StufiKlapp offre les avantages suivants :

Elle est beaucoup plus courte, comme il n'est pas requis pour échelles avec marches de ce type qu'elles fassent saillie de 1,10m sur le point d'accès.

Comme la StufiKlapp fait saillie seulement de très peu, il n'est pas nécessaire de fixer l'extrémité inférieure de l'échelle contre le basculement.

De même la StufiKlapp occupe très peu d'espace avec 120 x 126mm dans l'état plié. Ainsi il y a plus d'espace dans la cuvette.

Les deux poignées sur les côtés évitent le danger de se coincer les doigts en pliant et dépliant l'échelle et elles servent pour le maniement plus facile.

Cette nouvelle version améliorée de la StufiKlapp correspond à la EN 81-20 et elle a un certificat de l'essai de type du Liftinstituut.

L'échelle est disponible en quatre tailles différentes.

Sécurité lors de la descente à la cuvette

L'échelle StufiKlapp est simplement appuyée contre

le point d'accès à la gaine le plus bas avec la tôle de fixation. Dans les barres de l'échelle il y a des trous pré-percés, de sorte que la tôle de fixation peut être adaptée

selon la profondeur locale de la cuvette.

Un revêtement en caoutchouc anti-dérapant à la tôle de fixation et aux pieds de l'échelle empêche que l'échelle glisse latéralement.





162

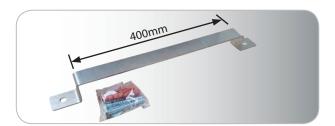
StufiKlapp V3







Pour les sols de cuvettes inégaux et huileux nous recommandons l'installation d'un étrier de protection pour le sol supplémentaire avec tôles de nivelage.



Variantes d'échelle

L'échelle de cuvette StufiKlapp est disponible dans les tailles suivantes



No.art. 077020 StufiKlapp 89:

Longueur 96cm, pliée 127cm, appropriée pour les cuvettes de : 50cm - 89cm

Dimensions de l'échelle prête pour l'expédition emballage compris : Longueur 129cm, largeur 10cm, hauteur 9cm

No.art. 077021 StufiKlapp117:

Longueur 126cm, pliée 157cm, appropriée pour les cuvettes de : 60cm - 117cm

Dimensions de l'échelle prête pour l'expédition emballage compris : Longueur 159cm, largeur 10cm, hauteur 9cm

No.art. 077022 StufiKlapp 145:

Longueur 156cm, pliée 187cm, appropriée pour les cuvettes de : 88cm - 145cm

Dimensions de l'échelle prête pour l'expédition emballage compris : Longueur 189cm, largeur 10cm, hauteur 9cm

No.art. 077023 StufiKlapp 175:

Longueur 185cm, pliée 217cm, appropriée pour les cuvettes de : 88cm - 175cm

Dimensions de l'échelle prête pour l'expédition emballage compris : Longueur 219cm, largeur 10cm, hauteur 9cm

No.art.	Description
077020	Echelle de cuvette StufiKlapp V3 89 EN 81-20
077021	Echelle de cuvette StufiKlapp V3 117 EN 81-20
077022	Echelle de cuvette StufiKlapp V3 145 EN 81-20
077023	Echelle de cuvette StufiKlapp V3 175 EN 81-20

Contenu de livraison

1 pièce échelle pliante avec matériel de montage 1 pièce suspension murale avec interrupteur IP67 : 240V AC 15 3A

24V DC 13 1A incl. 5m câble de raccordement

Accessoires

Etat de livraison : toutes les pièces accessoires sont placées dans l'échelle.

Echelle-SET D'ACCESSOIRES-E, optionnel

Etrier de protection pour le sol avec tôles de nivelage jusqu'à 10mm.

No.art.	Description	
078599	SET D'ACCESSOIRES-E	
	Etrier de protection pour le sol pour StufiKlapp	

Contenu de livraison

1 pièce étrier de protection pour le sol

3 pièces tôles de nivelage

1 pièce kit de fixation

Poignée pour la descente à la cuvette, optionnelle

Pour la fixation murale, incl. chevilles et vis, profondeur de montage 50mm.

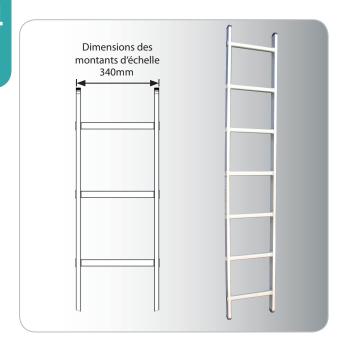
Si le cadre de porte n'est pas approprié comme poignée, par exemple en cas de portes à charnières, il faut monter une deuxième poignée à la paroi de la gaine.

No.art.	Description	
078341	Poignée pour la descente à la cuvette	



Echelle type 1 - Echelle avec échelons

Construction conforme à EN 131-2



|--|











Exemple d'utilisation SET D'ACCESSOIRES-B

No.art.	Description	Longueur	Nombre d'échelons
078300	Echelle type 1	1,12m	4
078301	Echelle type 1	1,40m	5
078601	Echelle type 1	1,96m	7
078602	Echelle type 1	2,24m	8
078603	Echelle type 1	2,52m	9
078604	Echelle type 1	2,80m	10
078605	Echelle type 1	3,08m	11
078302	Echelle type 1*	3,64m	13
078303	Echelle type 1*	3,92m	14

^{*}Profondeur du montant de l'échelle plus 10 mm

SET D'ACCESSOIRES-A

Accessoires pour le type d'échelle 1 Support mural pour l'échelle avec échelons

No.art.	Description
78304	Echelle-SET D'ACCESSOIRES-A

SET D'ACCESSOIRES-B

pour échelles avec échelons pour la cuvette

Dispositif de protection pour le sol et cadre support pour le seuil de porte Construction conforme à EN 81, EN 131-2

No.art.	Description
078314	Echelle-SET D'ACCESSOIRES-B

Le SET D'ACCESSOIRES-B est approprié pour une profondeur de cuvette max. de 2,80m.

A cause du dispositif de protection pour le sol et du cadre support pour le seuil de porte on atteint une position sûre de l'échelle aussi sur une surface huileuse.

Afin que le monteur ne doive pas assurer les portes de la cuvette avec des dispositifs spéciaux, le cadre support pour le seuil de porte peut être fixé au seuil avec le boulon annexé.

Il faut monter l'échelle avec un angle de 65°-75° dans la cuvette. Ainsi le basculement vers l'arrière est évité.

Pour les sols dénivelés de cuvettes des tôles de nivelage sont livrées.

164

Profondour do

Echelle type 5 - Echelle de cuvette surveillée par un interrupteur avec support mural,

une chaîne de 3m, un dispositif de protection pour le sol et un cadre support pour le seuil de porte. Construction conforme à EN 131-2, EN 81-20 annexe F, type 3a









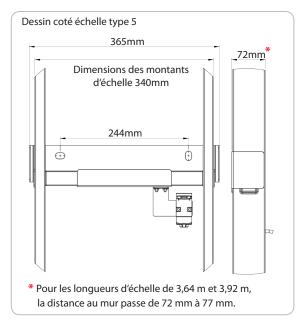
Exemple de montage de l'échelle type 5





Exemples d'utilisation de l'échelle type 5

No.art.	Description	Longueur	cuvette max.
078951	Echelle type 5	1,12m	_
078952	Echelle type 5	1,40m	_
078953	Echelle type 5	1,96m	0,75m
078954	Echelle type 5	2,24m	1,00m
078955	Echelle type 5	2,52m	1,30m
078956	Echelle type 5	2,80m	1,55m
078957	Echelle type 5	3,08m	1,80m
078958	Echelle type 5	3,64m*	2,35m
078959	Echelle type 5	3,92m*	2,60m



Contenu de livraison

Interrupteur de supervision IP67, cadre support pour le seuil de porte avec tôles de nivelage, dispositif de protection pour le sol, chaîne de 3m, support mural, matériel de montage.

Exemples d'utilisation de l'échelle type 5

Une position sûre de l'échelle est atteinte par le dispositif de protection pour le sol et le cadre support pour le seuil de porte. L'échelle doit être montée avec un angle de 65° - 75° dans la cuvette.

Ainsi le basculement vers l'arrière est évité. Afin que l'assembleur ne doive pas assurer les portes de la cuvette avec des dispositifs spéciaux, le cadre support pour le seuil de porte peut être fixé au seuil avec le boulon annexé.

Indication

a) D'après EN 81-20 la longueur de l'échelle doit être choisie de sorte que le bout supérieur ou d'autres poignées appropriées font saillie au moins 1,10m du seuil de la porte palière dans la position verticale de l'échelle.



Echelle type 6 - avec équerres pour la fixation murale incl. des chevilles et de vis, construction conforme à EN 131-2, EN 81-20 annexe F, type 1



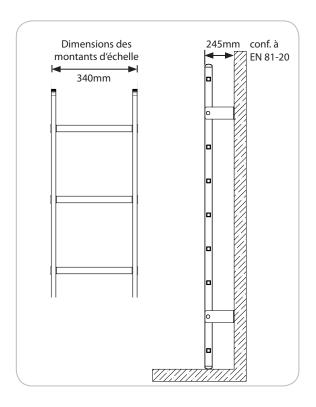


No.art.	Description	Longueur	Profondeur de cuvette max.
078941	Echelle type 6	1,12m	_
078942	Echelle type 6	1,40m	_
078943	Echelle type 6	1,96m	0,86m
078944	Echelle type 6	2,24m	1,14m
078945	Echelle type 6	2,52m	1,42m
078946	Echelle type 6	2,80m	1,70m*
078947	Echelle type 6	3,08m	1,98m*
078948	Echelle type 6	3,64m	2,54m*
078949	Echelle type 6	3,92m	2,82m*

*Indication

D'après la EN 81-20 5.2.2.5c) l'échelle type 6 est seulement admissible jusqu'à une profondeur de la cuvette de 1,50m.





Indication:

a) D'après EN 81-20 la longueur de l'échelle doit être choisie de sorte que le bout supérieur ou d'autres poignées appropriées font saillie au moins 1,10m du seuil de la porte palière dans la position verticale de l'échelle.

Echelle type 7B - Echelle murale avec mécanisme à levier

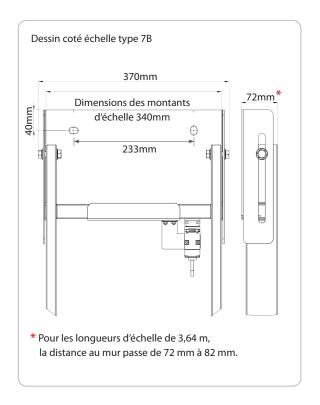
pour réduire la distance jusqu'à la paroi dans l'état inutilisé, incl. des chevilles et des vis, avec un interrupteur de surveillance IP67, construction conforme à EN 131-2, EN 81-20 annexe F, type 2b





No.art.	Description	Longueur	Profondeur de cuvette max.
078541	Echelle type 7B	1,96m	0,79m
078542	Echelle type 7B	2,24m	1,00m
078543	Echelle type 7B	2,52m	1,30m
078544	Echelle type 7B	2,80m	1,60m
078545	Echelle type 7B	3,08m	1,80m
078546	Echelle type 7B	3,64m*	2,40m





Echelle type 8 - TRI-KLAPP 115

Echelle pliante en 3 parties pour la cuvette avec une fixation au sol pour le montage universel dans la cuvette. Construction conforme à EN 131-2. Avec le complément du SET D'ACCESSOIRES-N conf. à EN 81-20 annexe F, type 4

Description

Dans l'état déplié l'échelle a une longueur de 2,56m. Il faut monter l'échelle avec un angle de 65°-75° dans la cuvette, conformément à EN 131-2.

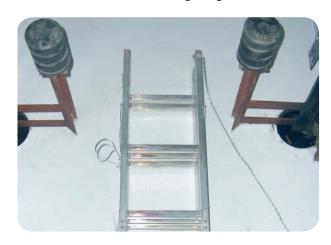
Ainsi le basculement vers l'arrière est évité. Il doit y avoir un interrupteur d'arrêt dans la cuvette qu'il faut actionner avant de monter l'échelle.

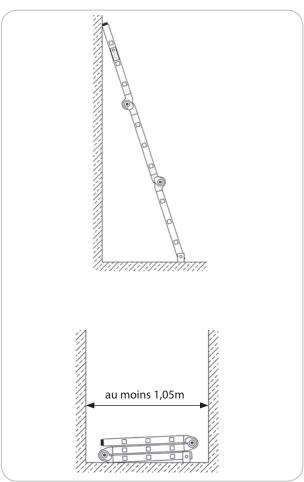
Montage transversal

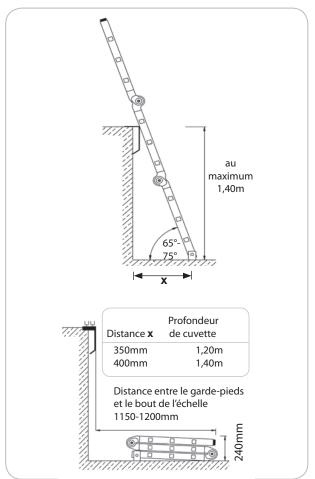
Profondeur de cuvette max. 1,40m

Montage longitudinal









Indication:

a) D'après EN 81-20 la longueur de l'échelle doit être choisie de sorte que le bout supérieur ou d'autres poignées appropriées font saillie au moins 1,10m du seuil de la porte palière dans la position verticale de l'échelle.

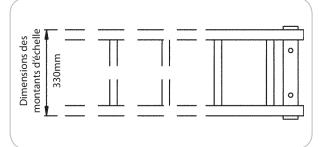
Echelle type 8 - TRI-KLAPP 115



Echelle pliable de cuvette TRI-KLAPP 115

Echelle pliable en trois parties avec fixation au sol

	i	Profo	ndeur de
No.art.	Description	cuvet	te max.
078589	Echelle de cuvette TRI-KI	LAPP 115	1,40m



On peut déplier et plier les échelles à l'aide d'une chaîne et des cordes de traction, atteignables de la porte palière.

Largeur de l'étrier pour la fixation au sol : TRI-KLAPP 115 350mm



SET D'ACCESSOIRES-N pour

TRIKLAPP 115

Accessoires pour le type d'échelle TRI-KLAPP 115 Le SET D'ACCESSOIRES-N est approprié pour le montage ou le rétrofit d'un interrupteur de sécurité IP67 1NC/NO avec commande forcée à la TRI-KLAPP 115. Construction conforme à EN 81-20 annexe F, type 4

No.art.	Description
078380	Echelle-SET D'ACCESSOIRES-N



Pièces détachées pour échelles et SETS D'ACCESSOIRES



Echelle-SET D'ACCESSOIRES-A

Accessoires pour le type d'échelle 1 Support mural pour l'échelle avec échelons

No.art.	Description
078304	Echelle-SET D'ACCESSOIRES-A



Echelle-SET D'ACCESSOIRES-B

Dispositif de protection pour le sol, cadre support pour le seuil de porte pour échelles de cuvette

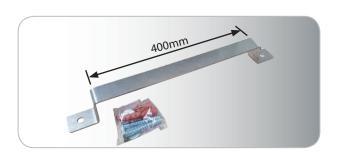
No.art.	Description
078314	Echelle-SET D'ACCESSOIRES-A



Echelle-SET D'ACCESSOIRES-C

Matériel d'installation pour le contact de l'échelle pour une connexion simple avec l'interrupteur d'arrêt d'urgence dans la cuvette (l'installation se fait en série avec l'interrupteur d'arrêt dans la cuvette ou avec l'interrupteur du poids de tension du limiteur de vitesse).

No.art.	Description
078629	Echelle-SET D'ACCESSOIRES-C



Poignée pour la descente à la cuvette

Pour la fixation murale, incl. chevilles et vis Profondeur de montage 50mm

No.art.	Description
078341	Poignée pour la descente à la cuvette



Chaîne pour échelles

Chaîne de 3m et 5m

No.art.	Description
078343	Chaîne pour échelles 3m
078344	Chaîne pour échelles 5m



Etriers pour accrocher l'échelle

Autoadhésifs avec vis de fixation et un foret de montage supplémentaires



No.art.	Description
078339	Etriers pour accrocher l'échelle

Panneaux pour ascenseurs



Panneaux indicateurs



Panneaux avertisseurs



Clé triangulaire

Panneaux / feuilles pour ascenseurs

Texte conforme à EN 81-21



Distances libres réduites dans la partie supérieure de la gaine Panneaux indicateurs à fixer dans les salles des machines au dispositif pour le mode de secours. Matériau : feuille adhésive en PVC

Autocollant « Réserves réduites en partie supérieure de la gaine »

No.art.	Description	Langue	Dimensions
050324	Autocollant	français	130 x 180mm



Distances libres réduites dans la partie supérieure de la gaine

Panneaux indicateurs à fixer sur le toit de la cabine.

Matériau: matière plastique

Panneau « Réserves réduites en partie supérieure de la gaine »

	No.art.	Description	Langue	Dimensions
(050325	Panneau	français	200 x 300mm



Distances libres réduites dans la cuvette

Panneaux indicateurs à fixer dans les salles des machines au dispositif pour le mode de secours. Matériau : feuille adhésive en PVC

Autocollant « Réserves réduites en cuvette »

No.art.	Description	Langue	Dimensions
050334	Autocollant	français	130 x 180mm



Distances libres réduites dans la cuvette

Panneaux indicateurs à fixer dans la cuvette. Matériau : matière plastique

Panneau « Réserves réduites en cuvette »

No.art.	Description	Langue	Dimensions
050335	Panneau	français	200 x 300mm

Les panneaux consistent en matière plastique rigide.

Vous trouverez plus de panneaux sur notre site: www.wwlift.de

Panneaux pour ascenseurs

Conforme à EN 81-20





Panneau avertisseur pour espaces de sécurité - Personnes debout Avec indication du nombre des personnes admissibles : pour 1 personne, pour 2 personnes ou pour l'inscription individuelle.

No.art.	Description	Dimensions	UE
050382	Espaces de sécurité - personne debout, 1P	160 x 160mm	1
050383	Espaces de sécurité - personne debout, 1P	160 x 160mm	10
050384	Espaces de sécurité - personne debout, 2P	160 x 160mm	1
050385	Espaces de sécurité - personne debout, 2P	160 x 160mm	10
050380	Espaces de sécurité - personne debout, xP	160 x 160mm	1
050381	Espaces de sécurité - personne debout, xP	160 x 160mm	10



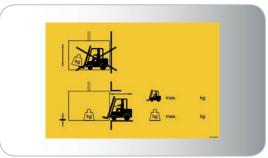
Panneau avertisseur pour espaces de sécurité - Personnes accroupies Avec indication du nombre des personnes admissibles : pour 1 personne, pour 2 personnes ou pour l'inscription individuelle.

No	o.art.	Description	Dimensions	UE
05	0376	Espaces de sécurité - personne accroupie, 1P	160 x 160mm	1
05	0377	Espaces de sécurité - personne accroupie, 1P	160 x 160mm	10
05	0378	Espaces de sécurité - personne accroupie, 2P	160 x 160mm	1
05	0379	Espaces de sécurité - personne accroupie, 2P	160 x 160mm	10
05	0374	Espaces de sécurité - personne accroupie, xP	160 x 160mm	1
05	0375	Espaces de sécurité - personne accroupie, xP	160 x 160mm	10



Panneau avertisseur pour espaces de sécurité - Personnes allongées Avec indication du nombre des personnes admissibles : pour 1 personne, pour 2 personnes ou pour l'inscription individuelle.

No.art.	Description	Dimensions	UE
050370	Espaces de sécurité - personne allongée, 1P	160 x 160mm	1
050371	Espaces de sécurité - personne allongée, 1P	160 x 160mm	10
050372	Espaces de sécurité - personne allongée, 2P	160 x 160mm	1
050373	Espaces de sécurité - personne allongée, 2P	160 x 160mm	10
050368	Espaces de sécurité - personne allongée, xP	160 x 160mm	1
050369	Espaces de sécurité - personne allongée, xP	160 x 160mm	10



Pictogramme aux arrêts pour le chargement avec un dispositif de chargement pour monte-charges

Pour l'inscription individuelle

No.art.	Description	Dimensions	UE
050386	Dispositif de chargement	300 x 200mm	1



Pictogramme : Distance contrepoids - amortisseur conforme à EN 81-20 5.2.5.7.1

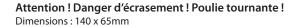
Si un contrepoids est utilisé, il est nécessaire de fixer un panneau à la séparation du contrepoids ou à côté de celle-là indiquant les distances libres admissibles au maximum entre le contrepoids et l'amortisseur du contrepoids, pour le cas où la cabine se trouve au palier le plus haut pour respecter les distances requises dans la partie supérieure de la gaine.

No.art.	Description	Dimensions	UE
050388	Distance contrepoids - amortisseur D, GB, F, E	110 x 180mm	1
050389	Distance contrepoids - amortisseur D, GB, F, E	110 x 180mm	10
050393	Distance contrepoids - amortisseur S, N, FIN, DK	110 x 180mm	1
050394	Distance contrepoids - amortisseur S, N, FIN, DK	110 x 180mm	10

Panneaux avertisseurs pour ascenseurs

Les panneaux ont une couleur jaune de sécurité et ils sont utilisables à l'échelle internationale à cause de la valeur informative simple avec illustrations. Les panneaux consistent de matière plastique avec impression noire.





No.art.	Descripcion	UE
050269*	Panneau Danger d'écrasement poulie tournante	1
050270*	Panneau Danger d'écrasement poulie tournante	10



Attention! Entraînement de membres dans poulie tournante!

Dimensions: 100 x 36mm

No.art.	Descripcion	UE
050267*	Panneau Entraînement de membres poulie tournante	1
050268*	Panneau Entraînement de membres poulie tournante	10



Attention! Entraînement de membres dans poulie tournante en cas d'une sortie de câble en biais!

Dimensions: 100 x 36mm

No.art.	Descripcion	UE
050265*	Panneau Entraînement de membres sb	1
050266*	Panneau Entraînement de membres sb	10



Attention! Danger d'écrasement!

Dimensions: 60 x 40mm

No.art.	Descripcion	UE
050312	Autocollant Danger d'écrasement	10



Attention! Danger de chute + d'écrasement! Ne penchez-vous pas sur le garde-corps!

Dimensions: 200 x 36mm

No.art.	Descripcion	UE
050257*	Panneau Danger de chute	1
050258*	Panneau Danger de chute	10



Attention! Danger d'écrasement dans la cuvette!

Dimensions: 148 x 148mm

No.art.	Description	UE
050259*	Pictogramme Panneau avertisseur Danger d'écrasement cuvette	1
050260*	Pictogramme Panneau avertisseur Danger d'écrasement cuvette	10



Attention! Danger d'écrasement à cause de la séparation de la gaine!

Dimensions: 210 x 148mm

No.art.	Description	UE
050271*	Pictogramme Panneau avertisseur : Danger d'écrasement de la séparation de la gaine	1

Un panneau est nécessaire pour chaque accès à la gaine.

*La distance de visibilité des panneaux avertisseurs est au moins 0,5m conformément à DIN 4844-1.

Panneaux indicateurs

Les différents types de panneaux et pictogrammes pour ascenseurs, en matière plastique ou feuilles adhésives





Matériau : panneau de plastique/ feuille adhésive

	No.art.	Description	
Ī	078392	Panneau « Point de butoir » Ø 100mm	1
	078393	Autocollant « Point de butoir » Ø 80mm	6



Pictogramme autocollant: Ascenseur pompiers d'après EN 81-72

No.art.	Description	Dimensions	Position de montage	UE
050272	Autocollant	100 x 100mm	Arrêt	1
050273	Autocollant	100 x 100mm	Arrêt	10
052571	Autocollant	20 x 20mm	Tableau de commande d'ascenseur	5



Pictogramme autocollant: « Cas d'incendie » d'après EN 81-73

No.art.	Description	Dimensions	Distance de visibilité	UE
050292	Cas d'incendie	Ø 50mm	2m	10
050293	Cas d'incendie	Ø 50mm	2m	50



Pictogramme autocollant : « Défense de fumer »0

No.art.	Description	Dimensions	Distance de vsibilité	UE
050220	Autocollant RV	Ø 50mm	2m	1
050221	Autocollant RV	Ø 50mm	2m	10
050291	Autocollant RV	Ø 50mm	2m	50

Clé triangulaire conf. à EN 81 / déverrouillage d'urgence



Clé triangulaire M5 pour toutes les portes d'ascenseurs standards

- Conf. à DIN22417
- Longueur de la clé 100mm
- Poignée transversale mobile
- Tube d'acier de précision lisse, trempé et revenu et galvanisé
- Avertissement en trois langues

No.art.	Description	UE
078260	Clé triangulaire type 100mm langues : D, GB, NL	10
078261	Clé triangulaire type 100mm langues : D, GB, NL	50
080060	Clé triangulaire type 100mm langues : D, FR, IT	10
080061	Clé triangulaire type 100mm langues : D, FR, IT	50

Autocollant pour le déverrouillage d'urgence

	No.art.	Description	UE
Ī	078299	Autocollant pour la clé triangulaire, langues : D, GB, NL	10
	080058	Autocollant pour la clé triangulaire, langues : D, FR, IT	10

MOTES

Indications générales concernant nos produits

1. Référence normative

La base pour le développement et la fabrication de nos composants d'ascenseurs sont la Directive ascenseurs 2014/33/EU ainsi que la EN 81-20/50 « Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs » et la EN 81-20, « Nouveaux ascenseurs de passagers et de charges dans des bâtiments existants ».

A côté des préscriptions d'ascenseurs précédentes, entre autres les normes, règlements et directives suivants ont été pris en considération lors du développement :

- **ProdSG** Loi sur les équipements techniques et les produits de consommation (Loi sur la sécurité des appareils et des produits)
- **DIN EN ISO 13857** « Sécurité des machines Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses »
- EN 131-2 Echelles
- **DIN EN 60947-5-5** Appareillage à basse tension, Partie 5-5 : Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande.

2. Jugement de la sécurité des composants d'ascenseurs dans ce catalogue

Dans le cas d'une utilisation correcte, un montage approprié et une application des instructions, les produits de ce catalogue remplissent les normes, lois et directives précédentes. Seulement les entreprises d'ascenseurs peuvent utiliser ces produits. Selon la localité il est possible que d'autres normes ou conditions s'opposent à l'utilisation de nos produits. La responsabilité pour l'évaluer incombe à l'utilisateur.

Pour quelques produits il faut faire attention à des instructions d'entretien. Celles-ci sont indiquées dans les notices de montage correspondantes.

Ecrans de protection pour les parties tournantes

Toutes les couvertures de protection dans ce catalogue baissent le risque de mettre la main par erreur dans des parties tournantes considérablement. Les distances de sécurité indiquées dans la EN 81-20, qui correspondent au tableau 4 de la EN ISO 13857, peuvent être atteintes avec les couvertures et les capots fermés pour les poulies de traction, si celles-ci ne sont pas plus hautes que le bâti de machine et si les deux points d'entrée et toutes les ouvertures intérieures pour des poulies sont couverts complètement. Pour les points d'entrée plus hauts (p.ex. dans le cas de la sortie de câble en biais) on ne peut pas éviter qu'une personne mette la main par erreur dans des parties tournantes. Dépendant de la localité, aussi aux produits « Protection des doigts » (pages 8-12) des petites ouvertures sont possibles, par lesquelles on pourrait mettre les doigts délibérément.

- ProdSG § 6 (1):

« Le fabricant [...] doit garantir, [...] que l'utilisateur reçoit les informations nécessaires afin qu'il puisse juger des dangers et se protéger contre les dangers du produit pendant sa durée d'utilisation habituelle et raisonnablement prévisible. Les dangers ne peuvent pas être reconnus sans indications correspondantes. »

Explication:

Pour la prévention des accidents, des risques résiduels, qui ne peuvent pas être exclus à cause de la faisabilité technique de quelques produits, sont clairement marqués par des signes et une couleur d'avertissement (p.ex. orange en cas de la protection des doigts). Il faut également prendre en considération que les écrans de protection sont exclusivement utilisés dans les secteurs auxquels seulement des personnes averties ont accès. L'utilisateur prend finalement la décision, quelles mesures préventives sont appropriées sur place. Vous pouvez télécharger les notices de montage, les jugements d'experts pour les produits de notre site web www.wwlift.de.

3. Langue dans nos catalogues et nos notices de montage / Conditions de livraison

Tous les catalogues et les notices de montage sont disponibles en allemand, anglais et partiellement aussi en français et en espagnol. Si il y a besoin des notices de montage et des catalogues en d'autres langues, veuillez contacter W+W Aufzugkomponenten.

A côté des indications précédentes, dans tous les cas nos conditions générales de livraison s'appliquent aux entrepreneurs. La version actuelle est disponible sur notre site web www.wwlift.de



Votre contact chez W+W Aufzugkomponenten

Notre agent commercial en France

Sonja Gockenbach s.gockenbach@wwlift.de

Mme Gockenbach est à votre disposition pour les demandes directes à notre entreprise.

 Standard
 +49 (0)211-73848-183

 Fax
 +49 (0)211-73848-570

 E-Mail
 vertrieb@wwlift.de

 Internet
 www.wwlift.de

Daniel DEBRAS

19 rue Diderot 93600 Aulnay-sous-Bois France

Téléphone: +33 (0) 6 61 85 31 85 Email: daniel.debras@gmail.com

Vous pouvez trouver d'autres produits dans notre :

"Installation catalogue"

ou sur notre site internet www.wwlift.de



Suivez-nous sur Facebook et Instagram.







Toutes les données, les valeurs électriques et les dimensions ainsi que les illustrations indiquées ont été compilées avec le plus grand soin. Le fabricant se réserve le droit de faire des modifications techniques et des améliorations constructives. Les réimpressions, même en extraits, ne sont pas permises sans autorisation préalable.



Nos offres s'adressent exclusivement au commerce spécialisé en ascenseurs.

Représentants à l'étranger :



Distribution Belgique ELVACENTER

Begoniastraat 25

info@elvacenter.com

9810 Eke Téléphone : +32 (0) 494 560 839 www.elvacenter.com



Distribution France Daniel DEBRAS Agent commercial

19 rue Diderot 93600 Aulnay-sous-Bois Téléphone : +33 (0) 6 61 85 31 85 daniel.debras@gmail.com



Distribution Suisse MASORA AG

Industriestr. 25d 9524 Zuzwil

Téléphone : +41 (0) 71 945 60 00 Téléfax : +41 (0) 71 945 60 01

www.masora.ch info@masora.ch